

**МИНИСТЕРСТВО ЗДРАВООХРАНЕНИЯ РЕСПУБЛИКИ
УЗБЕКИСТАН**

**ТАШКЕНТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ**

Учебное пособие «Латинский язык и фармацевтическая медицинская терминология»

Область знаний: 900000 - Здравоохранение и социальное обеспечение

Область образования: 910000 - Здравоохранение

Направление образования: 60910800 – фармация

Ташкент - 2026.

Составители:

Атабоева Муяссар Бахромовна — ассистент кафедры социальных наук и иностранных языков.

Рецензенты:

У.К.Рахманалиев (внутренний) — доцент, декан психологии фармации и международных связей Чирчикского филиала Ташкентского государственного медицинского университета (к.м.н)

Д.Р.Хошимова (внешний) – доцент (PhD) Чирчикского филиала медицинского института Импульс

Рецензенты:

Учебное пособие «Латинский язык и фармацевтическая медицинская терминология» предназначено для студентов медицинских и фармацевтических специальностей и направлено на формирование у обучающихся системных знаний о латинском языке как основе современной медицинской и фармацевтической терминологии. Пособие разработано с учётом образовательных потребностей студентов начальных курсов и ориентировано на развитие их профессиональной языковой, терминологической и коммуникативной компетентности. Издание предназначено для преподавателей медицинских высших учебных заведений и студентов 1-го курса направления «Фармацевтов».

АННОТАЦИЯ

Учебное пособие «Латинский язык и фармацевтическая медицинская терминология» предназначено для студентов медицинских и фармацевтических специальностей и направлено на формирование у обучающихся системных знаний о латинском языке как основе современной медицинской и фармацевтической терминологии. Пособие разработано с учётом образовательных потребностей студентов начальных курсов и ориентировано на развитие их профессиональной языковой, терминологической и коммуникативной компетентности.

Латинский язык на протяжении многих столетий занимает особое место в системе медицинского и фармацевтического образования. Он является фундаментом для изучения анатомической, клинической, фармацевтической, биологической и рецептурной терминологии.

Значительная часть терминов, используемых в современной медицине, анатомии, фармакологии, рецептуре и смежных дисциплинах, имеет латинское и греческое происхождение. Именно поэтому изучение латинского языка является необходимым этапом в профессиональной подготовке будущих врачей, фармацевтов и других специалистов медицинского профиля.

В данном учебном пособии последовательно и системно изложены основные разделы латинского языка, имеющие непосредственное значение для медицинского и фармацевтического образования. В частности, в пособии рассматриваются латинский алфавит, правила чтения и произношения, особенности ударения, базовые элементы грамматики, категории имени существительного и имени прилагательного, грамматические формы, используемые при построении терминов, а также закономерности образования и употребления медицинских терминов.

Особое внимание в пособии уделяется структуре, семантике и грамматическому анализу медицинской и фармацевтической терминологии. Подробно освещаются принципы построения анатомических, клинических и фармацевтических терминов, значение терминологических элементов, способы словообразования, а также особенности перевода и интерпретации терминов, широко используемых в профессиональной литературе и медицинской практике.

Отдельный раздел посвящён фармацевтической терминологии и рецептуре. В нём рассматриваются основные принципы написания рецептов, латинские выражения, применяемые в рецептурной практике, международные и традиционные наименования лекарственных средств, а также нормы употребления сокращений и специальных фармацевтических обозначений. Данный материал способствует формированию у студентов практических навыков, необходимых для правильного понимания и использования профессиональной терминологии.

Структура учебного пособия построена по принципу последовательного и поэтапного усвоения материала. Помимо теоретических сведений, в него

включены практические задания, упражнения для закрепления изученного материала, примеры терминологического анализа, вопросы для самоконтроля, тестовые задания и материалы для самостоятельной работы студентов. Это позволяет не только усваивать теоретические положения, но и применять их в учебной и будущей профессиональной деятельности.

Учебное пособие способствует развитию у студентов терминологической грамотности, профессионального мышления, навыков точного употребления медицинских и фармацевтических терминов, а также повышению общего уровня их академической и профессиональной подготовки. Оно может быть полезно не только студентам, но и преподавателям, молодым специалистам, а также всем, кто интересуется медицинской лексикой и основами профессионального языка медицины и фармации.

Таким образом, данное пособие представляет собой важный учебно-методический ресурс, направленный на формирование прочной терминологической базы, необходимой для успешного освоения профильных медицинских и фармацевтических дисциплин, а также для дальнейшей профессиональной деятельности в сфере здравоохранения.

Ключевые слова: латинский язык, медицинская терминология, фармацевтическая терминология, анатомическая терминология, клиническая терминология, рецептура, лекарственные средства, грамматика, словообразование, профессиональная коммуникация, фармация.

ANNOTATION

The educational manual “Latin Language and Pharmaceutical Medical Terminology” is intended for students of medical and pharmaceutical specialties and is aimed at developing a solid understanding of the Latin language as the linguistic foundation of modern medical and pharmaceutical terminology. The manual is designed primarily for undergraduate students at the early stages of professional education and focuses on the formation of terminological literacy, academic language competence, and professional communication skills.

For centuries, Latin has played a fundamental role in medicine, pharmacy, anatomy, biology, and related biomedical sciences. Despite the development of modern national and international medical vocabularies, Latin remains an essential source of scientific nomenclature and professional terminology. A significant number of anatomical names, clinical concepts, pharmaceutical terms, prescription expressions, and drug names used in contemporary medical education and practice are based on Latin and Greek linguistic elements. Therefore, the study of Latin continues to be an indispensable component of medical and pharmaceutical training.

This educational manual presents, in a systematic and accessible manner, the key sections of the Latin language that are directly relevant to medical and pharmaceutical education. It includes the Latin alphabet, pronunciation rules, phonetic features, stress patterns, basic grammar, grammatical categories of nouns and adjectives, case forms, and structural principles used in the formation of professional terminology.

Particular attention is given to the structure, semantics, and grammatical analysis of medical and pharmaceutical terms. The manual explains the principles of term formation, the meaning of common term elements, the role of prefixes, roots, and suffixes, and the linguistic patterns underlying anatomical, clinical, and pharmaceutical nomenclature. It also highlights the interpretation, translation, and practical use of professional terms in educational and clinical contexts.

A special section of the manual is devoted to pharmaceutical terminology and prescription writing. It introduces students to the basic rules of prescription formulation, standard Latin expressions used in pharmaceutical practice, the naming of medicinal substances and dosage forms, as well as commonly used abbreviations and conventional prescription formulas. This section is particularly important for the development of practical skills necessary for understanding professional texts and future work in the field of medicine and pharmacy.

The structure of the manual is based on the principle of gradual and consistent acquisition of knowledge. In addition to theoretical explanations, it contains practical exercises, reinforcement tasks, examples of terminological analysis, self-assessment questions, test assignments, and materials for independent study. Such an approach enables students not only to master theoretical concepts but also to apply them in academic and future professional settings.

The manual contributes to the development of students’ professional thinking, terminological precision, and language culture. It also supports the formation of a

strong educational foundation for the study of anatomy, pharmacology, clinical disciplines, and other specialized medical and pharmaceutical subjects. In this regard, the manual serves as a valuable academic and methodological resource for students, instructors, and all those interested in the language of medicine and pharmacy.

In conclusion, this educational manual is intended to strengthen students' understanding of Latin as an essential component of medical education and to facilitate the correct comprehension, interpretation, and use of medical and pharmaceutical terminology in both academic and professional practice.

Keywords: Latin language, medical terminology, pharmaceutical terminology, anatomical terminology, clinical terminology, prescription writing, medicinal products, grammar, word formation, professional communication, pharmacy.

ПРЕДИСЛОВИЕ

Данное учебное пособие направлено на формирование у студентов навыков самостоятельного использования знаний по латинскому языку, медицинской и фармацевтической терминологии в устной и письменной форме,

свободного вступления в живое общение, а также эффективного использования узбекского языка во взаимных коммуникациях.

Современный специалист, помимо того что должен быть мастером своего дела, обязан также в совершенстве владеть грамотностью речи и культурой общения, в частности навыками письменной речи. В учебном пособии, предназначенном для студентов всех медицинских высших учебных заведений, представлены теоретические сведения по фонетике и орфоэпии латинского языка, лексике, структуре слова, морфологии, а также по стилям речи. Материал изложен понятным и простым языком, без чрезмерного усложнения научной терминологией.

Теоретические сведения закрепляются разнообразными упражнениями, направленными на развитие устной и письменной речи, текстами для чтения и перевода, а также другими заданиями. Эти материалы способствуют углублению знаний, умений и навыков, полученных студентами на предыдущих этапах обучения, а также формированию у студентов навыков правильного использования терминологии по специальности в процессе обучения и профессиональной деятельности, правильного применения фармацевтических и медицинских терминов в различных областях медицины, а также достаточного освоения латинского языка.

Все материалы учебного пособия разработаны с учётом уровня знаний студентов русских групп по латинскому языку и медицинской фармацевтической терминологии.

Учебным пособием могут пользоваться русскоязычные студенты медицинских университетов по направлениям лечебное дело, педиатрия, стоматология и фармация, а также лица, самостоятельно изучающие латинский язык.

	Обратите внимание!		Литературное чтение
	Задание		Домашнее задание
	Беседа		Словарь
	Вопросы и задания		

СОДЕРЖАНИЕ

1. Введение в медицинскую терминологию. Латинский алфавит.

Гласные и согласные буквы. Дифтонги и диграфы. Сочетания букв _____	13
2. Тема: Правила ударения _____	15
3. Тема: Имя существительное и его грамматические категории: род, число, падеж. Словарная форма. Основа _____	19
4. Тема: Структура анатомических терминов с участием несогласованного определения _____	22
5. Тема: Прилагательное и его грамматические категории. Две группы прилагательных. Словарная форма _____	25
6. Тема: Структура сложных анатомических терминов. Анатомические термины с согласованным и несогласованным определением _____	28
7. Тема: Степени сравнения прилагательных: положительная и сравнительная степени. Образование, склонение и окончания _____	30
8. Тема: Сравнительная степень прилагательных. Образование, склонение и аффиксы _____	34
9. Тема: Существительные III склонения. Мужской род (Genus Masculinum). Склонение имён существительных 3-го типа. Мужской род. Мышцы _____	37
10. Тема: Третье склонение. Женский род (Genus Femininum) _____	40
11. Тема: Третье склонение. Существительные среднего рода (Genus Neutrum) _____	42
12. Тема: Суффиксы имен существительных I–V склонения и прилагательных I–III склонения в именительном падеже множественного числа (Nominativus pluralis) _____	45
13. Тема: Употребление форм множественного числа именительного и родительного падежей в анатомических терминах. слуховая система _____	48
14. Тема: Числительное. Порядковые и количественные числительные _____	50
15. Обобщающее занятие по разделу «анатомическая терминология» _____	54
17. Тема: Суффиксация _____	57
18. Тема: Метод префиксации _____	61
19. Тема: Клинические термины, образованные с помощью элементов названий. Дублеты греческих и латинских слов, обозначающие органы и части тела. Греческие элементы терминов, обозначающие знания, науку, диагностические методы, лечение, страдания, болезни _____	68
20. Тема: Греко-латинские дублеты и отдельные ТЭ. Греко-латинские	

дубликаты, обозначающие ткани, органы, жидкости, секреты, пол и возраст. Отдельные ТЭ, обозначающие функциональное и патологическое состояние, а также процессы _____	80
21.Тема: Греко-латинские дубликаты и отдельные аффиксоиды (ТЭ). Отдельные аффиксоиды, обозначающие различные физические свойства, качества, отношения и другие признаки _____	84
22.Тема: Последняя тема по клинической терминологии. Коллоквиум _____	86
23.Тема: III. Раздел. Введение в фармацевтическую терминологию. Тривиальные названия лекарственных веществ. Составные части. Лекарственные формы _____	87
24.Тема: Структура фармацевтических терминов _____	93
25.Тема: Глагол и его грамматические категории. Стандартные рецептурные формулировки с глаголами _____	94
26.Тема: стандартные рецептурные формулировки с помощниками _____	100
27.Тема: Структура рецепта. Правила написания рецепта. Употребление винительного падежа при написании рецептов для таблеток, суппозиториев и глазных плёнок. Рецепт. Структура рецепта. Латинская часть рецепта _____	102
28.Тема: Использование химической номенклатуры в рецептуре. Химические элементы. Кислоты _____	111
29.Тема: Оксиды. Соли. Основные сокращения в рецептах. Модель образовательной технологии на учебном занятии. Оксиды, соли в рецептуре. названия катионов и анионов _____	113
30.Тема: Финальное занятие по фармацевтической терминологии Повторение по разделу рецептурного дела и фармацевтической терминологии _____	120
31.Окончательные контрольные вопросы _____	125
32.Тема: Запоминание лексики.Коллоквиум. Глоссарий _____	129
33.РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ _____	156

Тема: Введение в медицинскую терминологию. Латинский алфавит.
Гласные и согласные буквы. Дифтонги и диграфы. Сочетания букв.

Произношение латинских гласных букв

<i>Гласные буквы латинского языка</i>
а
е
і
о
и
у

Запомните: сочетание двух гласных букв называется дифтонгом и произносится как один звук.

<i>Дифтонг</i>	<i>Произношение</i>
ae *	Е
au	Au
eu.	Eu
oe	Е

* Если над дифтонгом стоят две точки, то звуки произносятся отдельно, например: AE.

Запомните: согласные буквы латинского языка произносятся так же, как в английском языке, за исключением отдельных вариантов, приведённых ниже.

Согласные буквы латинского языка

g
j
r
s
v
x
z
bs
bt
cc
ch
ngu

ph
th
rh
ti
qu

Задание 1

Правильно прочитайте следующие слова:

- 1 cancer, medicamentum, auris, abortus, articulatio, lingua
- 2 ventriculus, res, oculus, sanguis, pectus, thorax
- 3 corpus, dens, fel, epiphysis, caries, oesophagus
- 4 hemispherium, ichthyismus, thrombus, scarlatina, angulus, olfactus
- 5 intestinum, incisura, rhinitis, series, aqua, pharmacon
- 6 oedema, musculus, vena, cytoplasma, defectus, dolor
- 7 rabies, sutura, causa, medicus, cellula, os
- 8 curatio, visus, homo, lapis, cutis, abductor
- 9 diaphysis, processus, sulcus, scabies, epicondylus, fascia
- 10 punctum, insertio, ictus, cranium, epithelium, cavum
- 11 encephalon, colon, metacarpus, bacterium, plexus, vitium
- 12 rubeola, exophthalmia, diphtheria, migraena, costa, tactus

Метод проведения игры «Круглый стол»

Ход работы:

1. Подготавливается набор вопросов и ситуационных задач.
2. Для участников группы распределяются номера.
3. Подготавливаются чистые листы бумаги и ручки.

Порядок проведения:

1. Группа студентов делится на подгруппы.
2. Каждая подгруппа готовится отдельно.
3. Ответы каждой группы собираются.
4. Ответы представляются капитанами групп.
5. Побеждает наиболее полный и оптимальный ответ.

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.

2. Прочитать страницы 1–2.

3. Выполнить упражнение 1 на странице 2 письменно.

ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O‘zbek</i>
superficialis	поверхностный	superficial	yuzaki
fissura	щель	cleft	yoriq
articulatio	сустав	articulation	bo‘g‘im
brachium	плечо	Arm	yelka
canalis	Канал	canal	kanal
cervix	шея	sinew	bo‘yin
cingulum	пояс	girding	belbog‘, kamar
clavicula	ключица	clavicle	o‘mrov
átlas	атлант, I шейный позвонок	atlant- firstcervicalvertebra	atlant-birinchi bo‘yin umurtqasi
áxis	осевой позвонок (C-II)	axial, second cervical vertebra	o‘qli bo‘yin umurtqasi, 2- bo‘yin
cáput	голова, головка	head, capitulum	bosh, kalla
cóllum	шея, шейка	neck	bo‘yin
colúmna	столб	column	pog‘ona
córpus	тело	body	tana
cránium	череп	skull	kalla suyagi
dórsus	спина, спинка, тыль	back	orqa, orqa tomon
encéphalon	Головной мозг	encephalon	bosh miya

Тема: Правила ударения.

ЗАКОНОМЕРНОСТИ ПОСТАНОВКИ УДАРЕНИЯ

В латинском языке слова также делятся на слоги. Сколько в слове гласных букв — столько и слогов. В латинском языке ударение, как правило, ставится на второй слог от конца слова, если этот слог долгий (протяжный). Если же второй слог от конца короткий, то ударение ставится на третий слог от конца.

me – di – cī – na

fō – ve – a

1. Долгота звука обозначается прямой чертой над буквой, а краткость — дугой (полумесяцем):

ā – ā, ō – ō

2. Слоги в латинских словах считаются с конца слова:

pro – fún – dus

3 2 1

3. В односложных словах ударение падает на гласный:

déns, ós

4. В двусложных словах ударение ставится на второй слог от конца слова:

vé – na, ós – sa

2 1 2 1

ПРАВИЛА ДОЛГОТЫ

Слог читается долгим в следующих случаях:

1. Если дифтонги ae, oe встречаются во втором слог от конца:

dī – aé – ta gan – graé – na

3 2 1 3 2 1

2. Если гласный стоит перед двумя или тремя согласными:

lī – ga – mén – tum

4 3 2 1

3. Если гласный стоит перед согласными z или x:

re – flé – xus

3 2 1

4. При суффиксах -ur, -in, образующих существительные:

in – cī – sú – ra of – fī – cī – na

4 3 2 1 4 3 2 1

5. При суффиксах -at, -ar, -al, -os, образующих прилагательные:

ar – cu – á – tus oc – ci – pi – tá – lis

4 3 2 1 5 4 3 2 1

ar – ti – cu – lá – ris ner – vó – sus

5 4 3 2 1 3 2 1

СЛУЧАИ, КОГДА СЛОГ ЧИТАЕТСЯ КОРОТКО

1. Если гласная стоит перед сочетанием «br»:

vér – te – bra cé – re – brum

3 2 1 3 2 1

2. Если гласная стоит перед другой гласной:

ó – le – um fó – ve – a

3 2 1 3 2 1

3. При суффиксах -ol, -ul, образующих существительные:

scá – pu – la al – vé – o – lus

3 2 1 4 3 2 1

4. При суффиксах -il, -it, -id, -ic, образующих прилагательные:

so – lú – bi – lis flú – i – dus

4 3 2 1 3 2 1

com – ró – si – tus tho – rá – ci – cu

4 3 2 1 4 3 2 1

Поставьте ударение на существительные и прилагательные!

abdomin / o	живот	abdomin / al относящийся к животу
		-al: относящий
cephal / o	голова	cephal / : в сторону головы
		-ad: в сторону
cervix / o	Шейка;	cervic / al

	шейка матки uteri	:относящийся к шейке
	(шейка матки)	Орган или шейка матки
		-al: относящий
crani / o	cranium (череп)	crani / al : cranium или относящийся к черепу
		-al: <i>относящий</i>
gastr / o	желудок	gastr / ic: относящийся к желудку
		-ic: относящий
ili / o	ilium подвздошная кость	ili / AC : относящийся к подвздошной кости
		-ac: относящий
inguin / o	Chov	inguin / al : chovga oid
		-al: oid
lumb / o	поясница	lumb / ar : относящийся к пояснице
		-ar: относящий
PELV / i *	копчик	PELV / i / metr : единица измерения
		копчик
		-meter: <i>единица измерения</i>
PELV / o	Таз	PELV / ic : относящийся к тазу
		-ic: относящий
Vertebr / a	позвоночник	spin / al : относящийся к позвоночнику или к спинному мозгу
		столб
		-al: относящий
thorax / o	Грудная клетка	thorac / ic : относящийся к грудной клетке
		-ic: относящий

Домашнее задание:

А. Использовать CD-диск.

В. Поставить ударение в терминах, относящихся к строению тела (стр. 2–3–4, упражнение 2, стр. 3).

ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
brachium	Плечо	arm	yelka
canalis	Канал	canal	kanal
cervix	Шея	sinew	bo`yin
cingulum	Пояс	girding	belbog', kamar
clavicula	Ключица	clavicle	o'mrov
pelvis	Таз	pelvis	tos suyagi
déxter	Правый	right	o'ng
distális	удаленный от центра	distal	tanadan uzoq
dorsális	Тыльный	dorsal	orqa, orqa tomon
extérnus	Наружный	external	tashqi
horizontális	горизонтальный	horizontal	gorizontal
intérnus	Внутренний	internal	ichki
laterális	латеральный, боковой	lateral	yonbosh, lateral
máyor	Большой	major	katta
mediális	Средний	middle, medial	o'rta, medial

Тема: Имя существительное и его грамматические категории: род, число, падеж. Словарная форма. Основа.

НЕСОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ

Имя существительное и его грамматические категории.

Имя существительное — это часть речи, отвечающая на вопросы кто? что?

В латинском языке существительные имеют три рода, два числа, шесть падежей и пять склонений.

Род в латинском языке называется Genus, eris, n:

Genus masculinum (m) — мужской род

Genus femininum (f) — женский род

Genus neutrum (n) — средний род

Число в латинском языке — Numerus, i, m:

Numerus Singularis (Sing.) — единственное число

Numerus Pluralis (Plur.) — множественное число

Падеж в латинском языке — Casus, us, m:

Nominativus (Nom.) — именительный падеж (кто? что?)

Genetivus (Gen.) — родительный падеж (кого? чего?)

Dativus (Dat.) — дательный падеж (кому? чему?)

Accusativus (Acc.) — винительный падеж (кого? что?)

Ablativus (Abl.) — творительный/предложный падеж (кем? чем? где? когда?)

Vocativus (Voc.) — звательный падеж (обращение).

Существительное имеет 5 склонений и на латинском языке переводится как Declinatio, onis, f.

Тип склонения определяется с помощью окончания родительного падежа единственного числа.

Склонение	I	II		III			IV		V
Род	f	m	n	m	f	n	m	n	f
Nom. Sing.	a	us er	um on	различно			us	u	es
Gen. Sing.	ae	i		is			us		ei

ребро	costa, ae, f	I скл.
нерв	nervus, i, m	II скл.
перегородка	septum, i, n	II скл.
Локтевой отросток	olecranon, i, n	II скл.
человек	homo, inis, m	III скл.
часть	pars, partis, f	III скл.
кость	os, ossis, n	III скл.
дуга	arcus, us, m	IV скл.
колени	genu, us, n	IV скл.
Поверхность	facies, ei, f	V скл.

Словарная форма существительного. Определение основы существительного.

Словарная форма существительных состоит из следующих частей:

1. Слово пишется полностью в именительном падеже единственного числа.
2. Указывается окончание родительного падежа единственного числа.
3. Указывается род (мужской, женский или средний).
4. Приводится перевод слова.

Примеры:

ala, ae, f — крыло

digitus, i, m — палец

sternum, i, n — грудная кость

Основа слова — это главная часть слова без окончания.

Чтобы определить основу, нужно поставить слово в родительный падеж единственного числа и убрать его окончание.

Именительный падеж	Родительный падеж	Род	Основа
costa	costae	f	Cost
nervus	nervi	m	Nerv
homo	Hominis	m	Homin
pars	Partis	f	Part
corpus	Corporis	n	Corpor
arcus	Arcus	m	Arc
genu	Genus	n	Gen
facies	Faciei	f	Faci

Задание 1

Определите склонение существительных:

- 1 cancer, medicamentum, auris, abortus, articulatio, lingua
- 2 ventriculus, res, oculus, sanguis, pectus, thorax
- 3 corpus, dens, fel, epiphysis, caries, oesophagus
- 4 hemispherium, ichthyismus, thrombus, scarlatina, angulus, olfactus
- 5 intestinum, incisura, rhinitis, series, aqua, pharmacon
- 6 oedema, musculus, vena, cytoplasma, defectus, dolor
- 7 rabies, sutura, causa, medicus, cellula, os
- 8 curatio, visus, homo, lapis, cutis, abductor
- 9 diaphysis, processus, sulcus, scabies, epicondylus, fascia
- 10 punctum, insertio, ictus, cranium, epithelium, cavum
- 11 encephalon, colon, metacarpus, bacterium, plexus, vitium
- 12 rubeola, exophthalmia, diphtheria, migraena, costa, tactus

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Прочитать страницы 2, 3, 4 и 5. Выполнить упражнение 2 на странице 4. Прочитать и написать упражнение 1 на странице 6, выполнить все условия задания.

ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
humerus	Плечо	shoulder	yelka suyagi
incisura	Вырезка	notch	o'yma
inguineus	Пах	inguineus	chov
lumbus	Поясница	lumbus	bel
periosteum	надкостница	periosteum	suyak usti pardasi
jugularis	шейный	jugular	bo'yinturuqqa oid
pharynx	Глотка	pharynx	halqum
abdomen	Брюшко	abdomen	qorin
oncha, ae, f	Ракушка	Onchu	chig'anoq
lamina, ae, f	Пластика	Plate	plastinka
acromion	акромиона	cromion	elka o'sig'i
articulatio	сустав	joint, articulation	bo'g'im
brachium	плечо	shoulder, brachium	elka
canālis	канал	canal	kanal
cingulum	пояс	belt, girdle	belbog'
clavicula	ключица	clavicle	o'mrov suyagi
coccyx	копчик	coccyx	dum suyagi
costa	ребро	rib, costa	qovurg'a
dens	зуб	tooth, dent	tish
fissura	щель (борозда)	fissure, crevice	o'yiқ, yoriq

**Тема: Структура анатомических терминов с участием
несогласованного определения.
СТРУКТУРА СЛОЖНЫХ АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ**

Существительное — это одна из частей речи, которая отвечает на вопросы кто? что? В латинском языке существительные имеют три рода, два числа, шесть падежей и пять склонений.

Род на латинском языке называется Genus, eris, n:

Genus masculinum (m) — мужской род

Genus femininum (f) — женский род

Genus neutrum (n) — средний род

Число на латинском языке называется Numerus, i, m:

Numerus Singularis (Sing.) — единственное число

Numerus Pluralis (Plur.) — множественное число

Падеж на латинском языке называется Casus, us, m:

Nominativus (Nom.) — именительный падеж — кто? что?

Genetivus (Gen.) — родительный падеж — кого? чего?

Dativus (Dat.) — дательный падеж — кому? чему?

Accusativus (Acc.) — винительный падеж — кого? что?

Ablativus (Abl.) — творительный/предложный падеж — кем? чем? где? когда?

Vocativus (Voc.) — звательный падеж — обращение

Существительное имеет пять склонений, которые на латинском языке называются Declinatio, onis, f.

Тип склонения определяется по окончанию родительного падежа единственного числа.

Склонение	I	II		III			IV		V
Род	f	m	n	m	f	n	m	n	f
Nom. Sing.	a	us er	um on	различно			us	u	es
Gen. Sing.	ae	i		is			us		ei

ребро
нерв

costa, ae, f
nervus, i, m

I скл.
II скл.

перегородка	septum, i, n	II скл.
Локтевой отросток	olecranon, i, n	II скл.
человек	homo, inis, m	III скл.
часть	pars, partis, f	III скл.
кость	os, ossis, n	III скл.
дуга	arcus, us, m	IV скл.
колени	genu, us, n	IV скл.
Поверхность	facies, ei, f	V скл.

Словарная форма существительного. Определение основы существительного.

Словарная форма существительных состоит из следующих частей:

1. Слово пишется полностью в именительном падеже единственного числа.
2. Указывается окончание родительного падежа единственного числа.
3. Указывается род (мужской, женский или средний).
4. Приводится перевод слова.

Примеры:

ala, ae, f — крыло

digitus, i, m — палец

sternum, i, n — грудная кость

Основа

Основа слова — это главная часть слова без окончания.

Чтобы определить основу, нужно поставить слово в родительный падеж единственного числа и убрать его окончание.

Именительный падеж	Родительный падеж	Род	Основа
costa	costae	f	cost
nervus	nervi	m	nerv
homo	hominis	m	homin
pars	partis	f	part
corpus	corporis	n	corpor
arcus	arcus	m	arc
genu	genus	n	gen
facies	faciei	f	faci

Упражнения

I. Переведите на латинский язык:

А. тело позвонка, головка ребра, дуга аорты, основание черепа, полость носа, шейка лопатки, влагалище отростка, носовой ход, ямка нижней челюсти, капсула ганглия, бугор верхней челюсти, мышца шеи, спинка седла.

В. рукоятка грудины, головка плечевой кости, яремная ямка, ветвь нерва, ямка локтевого отростка, барабанная полость, основание надколенника, черепной нерв, шейка лучевой кости.

С. волокно цемента, мышца нёба, тело железы, кончик носа, сосочковый листок, перегородка языка, внутренний слой эмали, дентинный сосочек, уздечка губы.

Д. край шейки ребра, связка бугорка ребра, пластинка дуги позвонка, крыло петушиного гребня, отверстие преддверного водопровода (апертура), каналец барабанной струны, отверстие улиткового канала.

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Учебник: страницы 2–3 и 16–17; упражнение 1 на странице 17.1. CD diskdan foydalanish

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
Distalis	дистальный	distal	Distal
Posterior	задний	posterior	Orqaga oid
Histologia	гистология	histology	Gistalogiya
Dorsalis	спинной	dorsal	Orqaga oid
Anterior	передний	anterior	old taraf
Lateralis	боковая	lateral	Yonbosh taraf
Medianus	медиана	median	o`rta
Cytotoxicalis	цитотоксический	cytotoxic	Hujayra zahari
Proximalis	проксимальный	proximal	proksimal
clavicularis	ключичный	clavicular['klævɪkl]	o'mrov suyagiga oid
coccygēus	копчиковый	coccygeal[kɒk'sɪdʒɪə]	Dum suyagiga oid
costālis	реберный	costal['kəʊstəl]	qovurg'alarga oid
jugularis	яремный	jugular [dʒʌgjuələ(r)]	bo'yinturuqqa oid

pharyngēus	глоточный	pharyngeal [, farin'jēəl]	Halqumga oid
thoracicus	грудной	thoracic, chest[θə'ræsɪk], [ʃest]	ko'krakka oid
transversus	поперечный	transversal [trænz'vɜ:səl]	ko'ndalang
articularis	суставной	articular [:'tɪkjulə]	bo'g'imga oid

Тема: Прилагательное и его грамматические категории. Две группы прилагательных. Словарная форма.

ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ И ЕГО ГРАММАТИЧЕСКИЕ КАТЕГОРИИ. СЛОВАРНАЯ ФОРМА. СОГЛАСОВАННОЕ ОПРЕДЕЛЕНИЕ.

Прилагательное — это одна из частей речи, которая отвечает на вопросы какой? какая? какое?

На латинском языке прилагательное называется *Nomen Adiectivum*.

Прилагательное всегда уточняет существительное и пишется после него.

1. В словаре прилагательные записываются в мужском роде полностью, затем указываются окончания женского и среднего рода.

	М	f	n
длинный	Longus	a	um
свободный	Liber	era	erum
правый	Dexter	tra	trum

(1-таблица)

2. Словарная форма прилагательных, у которых мужской и женский род имеют одинаковое окончание, состоит из двух компонентов:

— общей формы для мужского и женского рода,

— и окончания среднего рода.

		m, f	n
Относящийся к позвоночнику (позвоночный)	к	vertebralis	e
Относящийся к лбу (лобный)	ко	frontalis	e

(2-таблица)

Прилагательные имеют две группы.

Прилагательные I группы имеют три полных окончания по родам (см. таблицу 1).

Прилагательные II группы имеют одинаковое окончание для мужского и женского рода (m, f), а другое окончание — для среднего рода (n) (см. таблицу 2).

Согласованное определение принимает род и падеж существительного.

Примеры:

Правая сторона крыла — dexter, tra, trum

ala, ae, f — «крыло» (женский род, единственное число),

поэтому прилагательное также ставится в том же роде и числе:

→ ala dextra

Левая мышца — sinister, tra, trum

→ musculus sinister

Левый бугорок — sinister, tra, trum

tuberculum, i, n — «бугорок» (средний род)

→ tuberculum sinistrum

Прилагательные II группы в анатомии чаще всего имеют окончания -is, -e.

Пример:

Часть, относящаяся ко лбу — frontalis, is, e

pars, tis, f — «часть»

→ pars frontalis

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Прочитать страницу 16, написать упражнение 1 на странице 17 и выполнить условия задания.

ГЛОССАРИЙ

Латинский	Русский	English	O'zbek
vena, ae, f	Вена	Vein	vena
insulinum	инсулин	Insulin	insulin
patella, ae, f	надколенник	Knee pad	tizza qorqog'i

sutura, ae, f	Шов	sewing	chok
tuba, ae, f	Труба	trumpet	nay
vertebra, ae, f	Позвонок	vertebra,	umurtqa
gastertris, f	Желудок	stomach	oshqozon
squama, ae, f	чешуя	squamous	tangacha
umbo, onis, m	пупок	umbiculus	kindik
pterygoideus, a, um	Крыловидный	pterygoideus	qanotsimon
rectus, a, um	Прямой	right	to‘g‘ri
thyr(e)oideus, a, um	щитовидный	a sprigofheroides	qalqonsimon
transversus, a, um	Поперечный	Transverse	ko‘ndalang
venosus, a, um	венозная	venous	venaga oid
zygomaticus, a, um	Скуловой	zygomatic	yanoqqa oid
fossa	яма, ямка (удлиненная)	fosse, ditch [fɔs], [dits]	chuqurcha (uzunchoq)
fovea	ямка (кругловатая)	pit, fovea [pit], [fɔ:vi:]	chuqurcha (dumaloq)
hiātus	щель, расщелина	gap, hiatus [gæp] , [haīətəs]	yoriq, tirqish
humērus	Плечевая кость	humerus [ˈhjumərəs]	yelka suyagi
incisura	вырезка	notch [notʃ]	o‘yma, kemtik
mandibula	нижняя челюсть	mandible [ˈmændibl]	pastki jag‘
maxilla	Верхняя челюсть	maxilla [mækˈsilə]	yuqori jag‘
membrum	конечность	member [ˈmembə]	qo‘l-oyoq uchlari
olecrānon	Локтевой отросток	olecranon [oˈlekrənən]	Tirsak o‘sig‘i
periosteum	надкостница	periosteum [periˈostiēm]	Suyak usti pardasi

Тема: Структура сложных анатомических терминов. Анатомические термины с согласованным и несогласованным определением.

Падежные окончания существительных.

В греческом языке существительные женского рода первого склонения

имеют окончание **–e** в именительном падеже и **–es** в родительном падеже.

К первому склонению также относятся некоторые греческие существительные мужского рода. В именительном падеже они имеют окончание **–es**, а в родительном падеже — **–ae**.

Падежные окончания существительных в греческом языке:

1. Группа существительных женского рода: *raphe, raphes* — шов, швы (F).

Падеж	Единственное число	Множественное число
Nom.	<i>raphe – e</i>	<i>raphe – ae</i>
Gen.	<i>raphe – es</i>	<i>raphe – arum</i>
Dat.	<i>raphe – ae</i>	<i>raphe – is</i>
Acc.	<i>raphe – en</i>	<i>raphe – as</i>
Abl.	<i>raphe – e / a</i>	<i>raphe – is</i>

Похожие существительные:

chole, choles — желчь

systole, systoles — сокращение сердца

phlegmone, phlegmones — флегмона (воспаление)

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Прочитать страницы 6, 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 22, 23.
3. Выполнить письменно: стр. 11 — упражнение 3, стр. 12 — упражнение 1, стр. 14 — упражнение 3, стр. 15 — упражнение 4.
4. Выполнить упражнение на стр. 35.

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O‘zbek</i>
<i>āla, ae f</i>	крыло	wing, ala [wing]	Qanot
<i>aorta, ae f</i>	аорта	aorta [ei'ɔ:.tə]	Aorta
<i>arteria, ae f</i>	артерия	artery['ɑ:.təri]	Arteriya

concha, ae f	раковина	conch[kəŋk]	Chig‘noq
costa, ae f	ребро	rib, costa[rib],	Qovurg‘a
crista, ae f	гребень	groove[gru:v]	Qirra
lamīna, ae f	пластинка	plate[pleit]	Pilakcha
lingua, ae f	язык	tongue[tʌŋ]	Til
mandibula, ae f	Нижняя челюсть	mandible['mændɪbl]	Pastki jag‘
maxilla, ae f	Верхняя челюсть	maxilla [mæk'sɪləri]	Yuqori jag‘
ventral	боковой	lateral	Yonboshga oid
diastole	диастола	diastole	Yurakning bo`shalishi
systole	систола	systole	Yurakning qisqarishi
noduslymphatic us	Лимфатический узел	knotlymphatic	Limfa tugun
corcordis, m	сердце	heartof m	Yurak
valvae, f	клапан	valva	Klapn
dexter	правый	right	O‘ng
sinister	левый	sinister	Chap
distalis	дистальный	distal	Distal
dorsalis	спинной	dorsal	Orqaga oid

Тема: Степени сравнения прилагательных: положительная и сравнительная степени. Образование, склонение и окончания.

В латинском языке прилагательные имеют три степени сравнения:

1. Положительная степень – *Gradus positivus*
2. Сравнительная степень – *Gradus comparativus*
3. Превосходная степень – *Gradus superlativus*

Простая степень		Основа	Сравнительная степень m, f, n
Длинный	longus, a, um	long-	longior, + ior, ius
Короткий	brevis, e	brev-	brevior, ius

Большой	magnus, a, um	noto‘g‘ri sifat darajalari	major, jus
маленький	parvus, a, um		minor, us

Следующие прилагательные в сравнительной степени в анатомической терминологии переводятся в положительной степени:

Латинский термин	Перевод
anterior, -ius	передний
posterior, -ius	задний
superior, -ius	верхний
inferior, -ius	нижний
major, -ius	большой
minor, -ius	малый

Прилагательные в сравнительной степени склоняются по III склонению, то есть в родительном падеже единственного числа принимают окончание –is. Форма Gen. Sing. одинакова для всех трёх родов.

Nom. Sing.	Gen. Sing.
major (m)	majoris
major (f)	majoris
majus (n)	majoris
superior (m)	superioris
superior (f)	superioris
superius (n)	superioris

Запомните:

1. Основа прилагательных в сравнительной степени определяется по форме Gen. Sing.
2. Основа одинакова для всех трёх родов.
3. Основа прилагательных в сравнительной степени совпадает с формой Nom. Sing. мужского и женского рода.



Упражнения для закрепления :

I. Переведите:

Большой нёбный канал, трахея и большой бронх, раковина, относящаяся к нижнему носу, передний слёзный край, малый каменистый нерв, бугорок,

относящийся к нижней щитовидке, задняя более длинная связка, артерия, относящаяся к нижней гортани.

II. Поставьте в родительный падеж единственного числа:

processus superior, incisura superior, foramen superius, arcus posterior, facies posterior, ligamentum posterius, sulcus major, ala major, caput majus, cornu majus et minus, labium inferius, ramus superior, incisura ischiadica major, tuberculum obturatorium posterius



Лексический минимум

I склонение (первое склонение)

bursa, ae, f — сумка

valvula, ae, f — клапан

pleura, ae, f — плевра

vena portae — воротная вена

II склонение (второе склонение)

cerebellum, i, n — мозжечок

nervus, i, m — нерв

cerebrum, i, n — большой головной мозг

encephalon, n — головной мозг

nodus, i, m — узел

ostium, i, n — отверстие, входное отверстие

ganglion, i, n — нервный узел, ганглий

oculus, i, m — глаз

I группа прилагательных

cavus, a, um — полый

laryngeus, a, um — относящийся к гортани

cutaneus, a, um — кожный, относящийся к коже

ischiadicus, a, um — седалищный

magnus, a, um — большой

parvus, a, um — малый

pharyngeus, a, um — относящийся к глотке

profundus, a, um — глубокий

trapezoideus, a, um — трапецевидный

latus, a, um — широкий

longus, a, um — длинный

mastoideus, a, um — сосцевидный

squamosus, a, um — чешуйчатый

II группа прилагательных

auricularis, e — ушной, относящийся к уху

dorsalis, e — спинной, задний

facialis, e — лицевой

muscularis, e — мышечный

parietalis, e — теменной (относящийся к теменной кости)

ventralis, e — брюшной, передний

lacrimalis, e — слёзный

lingualis, e — языковой



Контрольные вопросы:

1. Как образуются прилагательные в сравнительной степени?
2. Какие окончания имеет мужской род в именительном падеже единственного числа?
3. Назовите окончания родительного падежа единственного числа для всех трёх родов.



Игра «Мозговой штурм»:

Эта игра является самым эффективным методом, при котором участники группы свободно высказывают свои идеи и мнения для решения какой-либо проблемы, и на основе этих идей находят определённое решение. С помощью этого метода можно развивать личность в техническом плане. Если использовать его правильно и положительно, он учит человека свободно, творчески и нестандартно мыслить.

Основные правила применения метода «Мозговой штурм»:

1. Высказанные идеи и мнения не обсуждаются и не оцениваются;
2. Любая высказанная идея или мнение, даже если оно кажется нелепым, принимается во внимание;
3. Чем больше идей и мнений высказано, тем лучше;
4. Высказанные идеи и мнения можно дополнять и расширять;
5. Для высказывания идей и мнений устанавливается точное время.

Для начала игры по теме можно использовать следующие слова:

bursa, valvula, vena portae, cerebellum, encephalon, nodus, ostium, oculus, cavus, cutaneus, latus, auricularis, lacrimalis, lingualis и т. д.

В латинском языке прилагательные имеют три степени сравнения.

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск;
2. Прочитать страницы 16–17, выполнить упражнение 1 на странице 17 и упражнение на странице 33.

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
externus	Внешний	external	tashqi
horizontalis	Горизонтальный	horizontalis	gorizontal
internus	Внутренний	internal	ichki
lateralis	Боковая	lateral	lateral, yonbosh
major	Большая	greater	katta
minor	Малый	minor	kichik
medialis	Срединный	medial	medial, o'rta
medianus	Медиана	median	o'rtancha
medius	Средний	middle	o'rta
profundus	Глубокий	deep	huqur
vena, ae f	Вена	vena [vi'enə]	vena
vertebra, ae f	Позвонок	vertebra ['vɜ:tibrə]	umurtqa
sutūra, ae f	шов (костный)	suture ['sju:ʃə]	chok (suyak)
tuba, ae f	Труба	pipe ['pɪp]	nay, truba
gingīva, ae f	Десна	gingival [dʒɪn 'dʒɪv(ə)l]	milk

Тема: Сравнительная степень прилагательных. Образование, склонение и аффиксы.

СТЕПЕНИ ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ. ПРЕВОСХОДНАЯ СТЕПЕНЬ. КРОВЕНОСНАЯ СИСТЕМА.

Прилагательное является одной из частей речи и отвечает на вопросы какой? какая? какое?.

В латинском языке прилагательное называется *Nomen Adjectivum*.

Прилагательное всегда определяет существительное и пишется после него.

В словаре прилагательные приводятся в мужском роде в полной форме, затем указываются окончания женского и среднего рода.

	М	f	n
Длинный	Longus	a	um

Свободный	Liber	era	erum
Правый	Dexter	tra	trum

(таблица 1)

Прилагательные, у которых мужской и женский род имеют одинаковое окончание, в словарной форме состоят из двух частей: формы мужского и женского рода (они одинаковые) и окончания среднего рода.

	m, f	n
Позвоночный	vertebralis	E
Лобный	frontalis	E

(Таблица 2)

Прилагательные делятся на две группы. Прилагательные первой группы имеют три разных окончания для каждого рода (см. таблицу 1). Прилагательные второй группы имеют одинаковое окончание для мужского и женского рода, а для среднего рода — другое (см. таблицу 2).

Превосходная степень прилагательных образуется от основы положительной степени с помощью суффикса -issim- (за исключением прилагательных, оканчивающихся на -er) и окончаний родов:

для мужского рода — -us,

для женского рода — -a,

для среднего рода — -um.

Простая степень		Суффикс	Превосходная степень m, f, n
Uzun	longus, a, um	-issim-	longissimus, a, um
Qisqa	brevis, e	-issim-	brevissimus, a, um
Qizil	ruber, bra, brum	-rim-	ruberrimus, a, um

	<i>Сравнительная степень</i>	<i>превосходная степень</i>
передний	anterior, ius	—
задний	posterior, ius	postremus, a, um
верхний	superior, ius	supremus, a, um
нижний	inferior, ius	infimus, a, um
большой	major, jus	maximus, a, um
маленький	minor, us	minimus, a, um

Запомните!

1. Основа прилагательных в сравнительной степени определяется по форме родительного падежа единственного числа (Genitivus singularis).

2. У прилагательных всех трёх родов основа одинакова.
3. Основа прилагательных в сравнительной степени соответствует форме именительного падежа единственного числа (Nominativus singularis) прилагательных мужского и женского рода.

Для закрепления упражнения:

I. Переведите:

Большое нёбное отверстие, трахея и главный бронх, нижняя носовая раковина, передний слёзный край, малый каменистый нерв, нижний щитовидный бугорок, задняя более длинная связка, нижняя гортанная артерия.

II. Поставьте в родительный падеж единственного числа (Gen. Sing.):

processus superior, incisura superior, foramen superius, arcus posterior, facies posterior, ligamentum posterius, sulcus major, ala major, caput majus, cornu majus et minus, labium inferius, ramus superior, incisura ischiadica major, tuberculum obturatorium posterius.

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Прочитать страницы 16–17, выполнить упражнение 1 на странице 17 и упражнения на странице 33.

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
lympa, ae, f	Лимфа	water	limfa
pus, puris, n	Гной	Thus, pure	yiring
sudor, oris, m	Пот	sweating, mouth	ter
aqua, ae, f	Вода	water	suv
hypoglossus, a, um	Подъязычный	hypoglossal	tilosti (nervi)
iliacus, a, um	Подвздошной	iliacus	yonbosh
angulus, i m	Угол	angle ['aŋg(ə)l]	burchak
brachium, i n	Плечо	brachium ['breɪkiəm]	yelka

cavum, i n	Полость	cavity ['kaviti]	bo'shliq
cranium, i n	Череп	cranium ['kreɪniəm]	kallasuyagi
ligamentum, i n	Связка	ligament [ligament]	boylam
musculus, i m	Мишца	muscle ['mʌs(ə)l]	mushak
septum, i n	Перегородка	septum ['septəm]	to'siq

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
mucosa, a, um	Слизистая оболочка	mucosa	Shilliqli
submucosus, a, um	Подслизистая	submucosa	Shilliq qavat osti
intestinalis, e	кишечный	intestinalis	Ichakka oid
simplex, icis	простой	simple	Oddiy
teres, etis	круглый	round	Silliq
vaginalis, e	вагинальный	brucei	Qinga oid
humērus, i m	плечевая кость	shoulder['ʃəʊldə]	Yelka suyagi
manubrium, i n	рукоятка	handle ['hand(ə)l]	Dastak
radius, i m	лучевая кость	radius ['reɪdiəs]	Bilak suyagi
sternum, i n	грудина	stern [stə:n]	to'sh suyagi
	alveolus, i m	альвеола, ячейка	alveolus [, alvi 'əʊləs]
frenulum, i n	уздечка	bridle, frenum [brʌɪd(ə)l] 'fri:nəm]	Yugancha
jugum, i n	возвышение	elevation [, ɛlɪ 'veɪʃ(ə)n]	Tepalik
labium, i n	губа	lip [lɪp]	Lab
humērus, i m	плечевая кость	shoulder['ʃəʊldə]	yelkasuyagi

Тема: Существительные III склонения. Мужской род (Genus Masculinum) Склонение имён существительных 3-го типа. Мужской род. Мышцы

Все роды существительных 3-го склонения имеют три типа склонения:

1. Тип согласных. К этой группе относятся существительные всех родов, у которых основа оканчивается на согласную букву.

Равнослагательные — это такие существительные, у которых в именительном и родительном падежах количество слогов одинаковое.

2. Тип гласных. В эту группу входят существительные, которые в именительном падеже имеют окончания -e, -al, -ar.

Пример: animal (Nom.), animalis — животное

б) К равнослагательным существительным женского рода относятся, например:

dosis (Nom.), dosis (f) — доза

3. Смешанный тип. К этой группе относятся существительные всех родов.

Это неравнослагательные существительные, в основе которых есть 2 и более согласных.

б) Все существительные, оканчивающиеся на -is в именительном падеже и являющиеся равнослагательными, относятся также сюда.

Пример: canalis (Nom.), canalis — канал

Упражнение 1

Определите тип склонения следующих существительных:

paries, parietis (m.) [wall]

os, ossis (n.) [bone]

trauma, traumatis (n.) [trauma]

diagnosis, diagnosis (f.) [diagnosis]

pars, partis (f.) [part]

ulcus, ulceris (n.) [ulcer]

pes, pedis (m.)

[foot] dens, dentis (m.)

[tooth] rete, retis (n.) [omentum]

Существительные мужского рода в именительном и родительном падежах единственного числа имеют следующие окончания:

Nominativus Singularis	Genetivus Singularis
-os	-or+is
-or	-or+is
-o	-on/in+is
-er	-er+is

-es	-t/d+is
-ex	-ic+is

flos, oris m – цветок

tremor, oris m – дрожь

carbo, onis m – уголь

trochanter, eris m – вертел

apex, icis m – вершина

pes, pedis m – нога

paries, etis m – стена

исключение:

рот– os, oris, n

сердце– cor, cordis, n

кость – os ossis n

бугор– tuber, eris, n

Используя следующие медицинские термины, разместите их в соответствии с изображением.

Медицинские термины:

(Biceps brachii, Obicularis oculi, Masseter, Sternocleidomastoid, Brachialis, Brachioradialis, Rectus abdominus, Pectoralis major, Triceps brachii, Trapezius, Gluteus maximus, Biceps femoris, Gastrocnemius, Soleus, Achilles tendon, Deltoid, Triceps brachii.)

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Раздел 10, страница 447.
3. Прочитать страницы 17–18–19, выполнить упражнение 1 на странице 18.

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
biceps, it is	Бицепсов, 2-х главый	biceps	Ikki boshli
quadriceps, it	Четы рехглавый	quadriceps	to'rt boshli

is			
tenuis, e	тонкий	thinout	Ingichka
triceps, it is	Трицепсы, трёх главий	triceps	Uch boshli
molaris, e	моляр	millstone	Katta oziq tishga oid
premolaris, e	Премоляр	premolar	Kichik oziq tishga oid
arcus, us m	дуга, арка	arc [arc]	ravoq, yoy
cornu, us n	рог	horn [hɔ:n]	Shox
meātus, us m	проход, ход	pathways [ˈpɑ:θweɪz]	yoʻl
ductus, us m	проток	duct [dʌkt]	Oqim
processus, us m	отросток	outgrowth ˈaʊtgrəʊθ 	oʻsiqcha
sinus, us m	синус, пазуха	sinus [ˈsaɪnəs]	sinus, boʻshliq
textus, us m	ткань	tissue [ˈtɪʃu:]	toʻqima
arcus, us m	дуга, арка	arc [arc]	ravoq, yoy
cornu, us n	рог	horn [hɔ:n]	shox

Тема: Третье склонение. Женский род (Genus Femininum) Склонение имён существительных 3-го типа. Женский род.

Существительные 3-го склонения всех родов делятся на три группы:

1. Тип согласных. К этой группе относятся существительные всех родов, у которых основа оканчивается на согласную букву.
Равнослагательные — это существительные, у которых в именительном и родительном падежах количество слогов одинаковое.

2. Тип гласных. В эту группу входят существительные, которые в именительном падеже имеют окончания -e, -al, -ar.

Пример: animal (Nom.), animalis — животное

б) К равнослагательным существительным женского рода относятся, например:

dosis (Nom.), dosis — доза

3. Смешанный тип. К этой группе относятся существительные всех родов. Это неравнослагательные существительные, в основе которых есть две и более согласных.

б) Все существительные, оканчивающиеся на -is в именительном падеже и являющиеся равнослагательными, относятся также сюда.

Пример: canalis (Nom.), canalis — канал

Упражнение 1

Определите тип склонения следующих существительных:

paries, parietis (m.) [wall]

os, ossis (n.) [bone]

trauma, traumatism (n.) [trauma]

diagnosis, diagnosis (f.) [diagnosis]

pars, partis (f.) [part]

ulcus, ulceris (n.) [ulcer]

pes, pedis (m.)

[foot] dens, dentis (m.)

[tooth] rete, retis (n.)

Существительные женского рода в именительном и родительном падежах единственного числа имеют следующие окончания:

Nominativus Singularis	Genetivus Singularis
-io	-ion+is
-do	-din+is
-go	-gin+is
-as	-at+is

-is	-is
-es	-is
-s	-nt/rt+is
-x	-ng+is

palpatio, onis, f — ошупывание, пальпация

consuetudo, inis, f — привычка, обычай

imago, inis, f — изображение, образ

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Раздел 6, страница 211.
3. Прочитать страницы 17–18–19, выполнить упражнение 1 на странице 18.

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
vertebra, ae, f	Позвонок	Vertebra	Umurtqa
cor, cordis, n	Сердце	heart	Yurak
articulatio, onis, f	Сустав	articulation	Bo'g'im
os, oris, n	Рот	mouth	Og'iz
lingua, ae, f	Язык	tongue	Til
nasus, i, m	Нос	nose	Burun
clavicula, ae f	ключица	clavicle	O'mrov suyagi
fascia, ae f	фасция	fascia ['fash(ē)ə]	Fastsiya
fibula, ae f	Малоберцовая кость	fibula ['fibyələ]	Kichik boldir suyagi
squama, ae f	чешуя	squama, scale [skāl]	Tangacha

nucha, ae f	выя	eunuchs ['yoönək]	Ensa
tonsilla, ae f	миндалина	tonsil ['tänsəl]	Bodomsimon bez
tibia, ae f	большеберцовая кость	tibia ['tibēə]	Katta bolder suyagi
ulna, ae f	локтевая кость	ulna ['əlnə]	Tirsak suyagi
clavicula, ae f	ключица	clavicle	O'mrov suyagi

Тема: Третье склонение. Существительные среднего рода (Genus Neutrum).

Склонение имён существительных 3-го типа. Средний род. Пищеварительная система.

Существительные 3-го склонения всех родов делятся на три группы:

1. Тип согласных. К этой группе относятся существительные всех родов, у которых основа оканчивается на согласную букву.

Равнослагательные — это существительные, у которых в именительном и родительном падежах количество слогов одинаковое.

2. Тип гласных. В эту группу входят существительные, которые в именительном падеже имеют окончания -e, -al, -ar.

Пример: animal (Nom.), animalis — животное

б) К равнослагательным существительным женского рода относятся, например:
dosis (Nom.), dosis — доза

3. Смешанный тип. К этой группе относятся существительные всех родов. Это неравнослагательные существительные, в основе которых есть две и более согласных.

б) Все существительные, оканчивающиеся на -is в именительном падеже и являющиеся равнослагательными, также относятся сюда.

Пример: canalis (Nom.), canalis — канал

Упражнение 1

Определите тип склонения следующих существительных:

paries, parietis (m.) [wall]

os, ossis (n.) [bone]

trauma, traumatis (n.) [trauma]

diagnosis, diagnosis (f.) [diagnosis]

pars, partis (f.) [part]

ulcus, ulceris (n.) [ulcer]

pes, pedis (m.)

[foot] dens, dentis (m.)

[tooth] rete, retis (n.) [omentum]

Существительные среднего рода в именительном и родительном падежах единственного числа имеют следующие окончания:

Nominativus Singularis	Genetivus Singularis
-en	-in+is
-ma	-at+is
-us,ur	-o/e/u+ris
-e	-is
-l	-ll/al+is
-ar	-ar+is
-ut	-it+is

Домашнее задание:

Использовать CD-диск.

Раздел 7, страница 277.

Прочитать страницы 17–18–19, выполнить упражнение 1 на странице 18.

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
dens, dentis, m	зуб, зуби	tooth, teeth	tish
manus, us, f	Руки	hands	qo'l
pes, pedis, m	Нога	foot	oyoq
genu, us, n	Колено	knee	tizza
Columna vertebralis	позвоночный столб	Vertebral column	Umurtqa pog'onasi
labium, i, n	Губы	lip	lab
A.dexter, tra, trum	правый	right [raɪt]	o'ng
oblīquus, a, um	косой	oblique [ə'bli:k]	qiyshiq
osseus, a, um	костный	bony ['bəʊni]	suyakli
palatinus, a, um	небный	palatine ['palə,tɪn]	tanglaygaoid
pterygoideus, a, um	криловидный	pterygoid ['terɪɡɔɪd]	qanotsimon
rectus, a, um	прямой	direct [dɪ'rekt]	to'g'ri
sinister, tra, trum	левый	left [left]	chap

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
palatum, i, n /durum/	нёба	roof	tanglay /qattiq/
gingiva, ae, f	десна	gum	Milk
bucca, ae, f	щека	cheek	Lunj
maxilla, ae, f	Верхняя скула	Lehi	Yuqori jag'
mandibula, ae, f	Нижняя челюсть	jawbone	Pastki jag'
mentum, i, n	подбородок	chin	Iyak
venosus, a, um	венозный	venous ['vi:nəs]	Venaga oid
zygomaticus, a, um	скуловой	zygomatic [sɪɡə'mætɪk]	Yonoqqa oid
asper, ěra, ěrum	шероховатый	rough [rʌf]	G'adir-budir
coronarius, a, um	венечный	coronoid	Tojsimon

		['kɒrənɔɪd]	
--	--	--------------	--

Тема: Суффиксы имен существительных I–V склонения и прилагательных I–III склонения в именительном падеже множественного числа (Nominativus pluralis).

Именительная форма множественного числа существительных I–V склонений. Мочевыделительная система.

С помощью таблицы наблюдайте изменения существительных в именительном падеже множественного числа, по склонениям и родам.

Род \ склонение	M	F	N
I		-ae	
II	-i		-a
III	-es		-a, -ia (сущ. с окончаниями -e, -al, -ar)
IV	-us		-ua
V		-es	

Проанализируйте данные примеры.

Словарная форма	Склонение	Основа	Nom. Pl.
vertebra, ae, f	I	vertebr-	vertebrae
sulcus, i, m	II	sulc-	sulci
ligamentum, i, n	II	ligament-	ligamenta
dens, dentis, m	III	dent-	dentes
cartilago, inis, f	III	carilagin-	cartilagines
foramen, inis, n	III	foramin-	foramina
processus, us, m	IV	process-	processus
genu, us, n	IV	gen-	genua
facies, ei, f	V	faci-	facies

2. Обратите внимание на образование формы именительного падежа множественного числа существительных с помощью таблицы.

3. Для образования формы именительного падежа множественного числа существительных выполняются следующие действия:

1) берётся словарная форма существительного;

2) определяется его склонение;

3) выделяется основа;

4) к основе добавляется окончание именительного падежа множественного числа.

Для образования формы родительного падежа множественного числа необходимо знать:

1. словарную форму существительных и прилагательных;
2. их склонение;
3. правильно выделить основу;
4. к основе добавить окончание родительного падежа множественного числа.

Запомните:

Склонение Gen. Pl.

I arum

II orum

IV uum

V erum

Для существительных I, II и V склонений, а также для прилагательных в превосходной степени, общим компонентом окончания родительного падежа множественного числа является «um», которое присоединяется к основе через «r». Для существительных IV склонения окончание «um» присоединяется непосредственно к характерному гласному «u».

Словарная форма	скл.	Основа	Характерный гласный	Суффикс	Gen. Pl.
glandula, ae, f	I	glandul	a	rum	glandularum
nervus, i, m	II	nerv	o	rum	nervorum
septum, i, n	II	sept	o	rum	septorum
ganglion, i, n	II	gangli	o	rum	gangliorum
textus, us, m	IV	text	u	um	textuum
cornu, us, n	IV	corn	u	um	cornuum
facies, ei, f	V	faci	e	rum	facierum
thoracicus	II	thoracic	o	rum	thoracicorum
thoracica	I	thoracic	a	rum	thoracicorum
thoracicum	II	thoracic	o	rum	thoracicorum

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск
2. Прочитать и выучить страницы 22–23 и 41–42

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
viscera, pl.	Внутренние органы	tender	Ichki a'zolar
ventriculus, i, m	желудочек	ventricle	Oshqozon
intestinum, i, n intestina, pl.	Прямая кишка кишечник	intestine	Ichak
abdomen, inis, n	живот	intestines	Qorin
rectum, i, n	прямой	strayght	To'g'ri
anus, i, m	Анальное отверстие	belly	Orqa chiqaruv teshigi
alaris, e	крыловидный	alare	Qanotga oid
cervicalis, e	шейный	cervical ['sə:vɪk(ə)l]	Bo'yinga oid
cerebralis, e	мозговой	cerebral ['serɪbr(ə)l]	Bosh miyaga oid
ethmoidalis, e	решетчатый	ethmoidal['e θmɔɪdl]	G'alvirsimon
frontalis, e	лобный	frontal ['frʌnt(ə)l]	Peshonaga oid
mandibularis, e	нижнечелюстной	mandibular [mæn'dɪbjələr]	Pastki jag'ga oid
maxillaris, e	верхнечелюстной	maxillar[mæ k'sɪlər]	Yuqori jag'ga oid
nasalis, e	носовой	nasal [nasal]	Burunga oid
occipitalis, e	затылочный	occipital [ɒk'sɪpɪtəl]	Ensaga oid

ТЕМА: УПОТРЕБЛЕНИЕ ФОРМ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА ИМЕНИТЕЛЬНОГО И РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖЕЙ В АНАТОМИЧЕСКИХ ТЕРМИНАХ. СЛУХОВАЯ СИСТЕМА.

Использовать ранее изученные грамматические темы, помнить их закономерности, делать правильные выводы из данных домашних заданий и выучить таблицу.

1. С помощью таблицы наблюдайте изменения существительных во множественном числе, в склонениях и родах.

Род	М	F	N
-----	---	---	---

Склонение			
I		-ae	
II	-i		-a
III	-es		-a, -ia (существительные с окончаниями -e, -al, -ar)
IV	-us		-ua
V		-es	

Проанализируйте данные примеры

Словарная форма	Склонение	Основа	Nom. Pl.
vertebra, ae, f	I	vertebr-	vertebrae
sulcus, I, m	II	sulc-	sulci
ligamentum, I, n	II	ligament-	ligamenta
dens, dentis, m	III	dent-	dentes
46artilage, inis, f	III	carilagin-	cartilagines
foramen, inis, n	III	foramin-	foramina
processus, us, m	IV	process-	processus
genu, us, n	IV	gen-	genua
facies, ei, f	V	faci-	facies

2. С помощью таблицы обратите внимание на образование формы именительного падежа множественного числа существительных.

3. Для образования формы именительного падежа множественного числа существительных выполняются следующие шаги:

1. берётся словарная форма существительного;
2. определяется склонение;
3. выделяется основа слова;
4. к основе добавляется окончание именительного падежа множественного числа.

Для образования формы родительного падежа множественного числа необходимо знать:

1. словарную форму существительных и прилагательных;
2. их склонение;
3. правильно определить основу;
4. добавить к основе окончание родительного падежа множественного числа.

Запомните:

I	arum
II	orum
IV	uum
V	erum

У существительных I, II и V склонения, а также у прилагательных степени сравнения, окончание родительного падежа множественного числа имеет общий компонент «um», который присоединяется к гласной основе через «г».

У существительных IV склонения окончание присоединяется непосредственно к характерной гласной «u».

Словарная форма	Скл.	Основа	Характерный гласный	Окончание	Gen. Pl.
glandula, ae, f	I	glandul	a	rum	glandularum
nervus, I, m	II	nerv	o	rum	nervorum
septum, I, n	II	sept	o	rum	septorum
ganglion, I, n	II	gangli	o	rum	gangliorum
textus, us, m	IV	text	u	um	textuum
cornu, us, n	IV	corn	u	um	cornuum
facies, ei, f	V	faci	e	rum	facierum
thoracicus	II	thoracic	o	rum	thoracorum
thoracica	I	thoracic	a	rum	thoracorum
thoracicum	II	thoracic	o	rum	thoracorum

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Раздел 11, страница 515: упражнения 50 и 51; выучить таблицу на странице 24.
3. Страницы 35–36.

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
pulmo, onis, m	легкие	lungs	o'pka
ren, renis, m	почка	kidney	buyrak
lien, enis, m	селезенка	spleen	taloq
pelvis renalis	Почечная лоханка	renalpelvis	buyrak jomchasi
vesica, ae, f	пузырь	spleen	pufak
Vesicafellae	Желчный пузырь	renalpelvis	o't pufagi
vertebralis, e	позвоночный	vertebral ['vɜ:tɪbrəl]	umurtqa pog'onasiga oid
sacralis, e	крестцовый	sacral ['seɪkr(ə)l]	dumg'azaga oid

buccalis, e	щечный	buccal ['bʌk(ə)l]	lunjga oid
dentalis, e	зубной	dental ['dɛnt(ə)l]	tishga oid
infraorbitalis, e	подглазничный	infraorbital [ɪn'frɔːbɪtl]	ko'z ostiga oid
mollis, e	мягкий	soft [sɒft]	yumshoq
mentalis, e	подбородочный	mental ['ment(ə)l]	iyakkaoid

Тема: Числительное. Порядковые и количественные числительные.

ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ. ПОРЯДКОВЫЕ И КОЛИЧЕСТВЕННЫЕ.

Числительное является одной из частей речи и называется Numerus.

Система числительных латинского языка в основном используется в анатомии. Система количественных числительных называется Cardinalia, а система порядковых числительных — Ordinalia. Они отвечают на вопросы «сколько?» и «который?». В клинической терминологии в основном используются порядковые числительные. Из порядковых числительных употребляются только:

unus, a, um; duo, duae, duo; tres, tria

В латинском языке существительные изменяются по роду, падежу и числу. Порядковые числительные латинского языка согласуются с существительными по роду и падежу, как прилагательные первого типа. Прилагательные первого типа принимают окончания существительных первого и второго склонения. В анатомической терминологии они используются при счёте пальцев, в обозначении желудочков мозга. В анатомической номенклатуре римскими цифрами обозначают пары нервов, рёбра, позвонки, пальцы; в рецептуре — количество капель, в клинике — стадии (степени) заболевания.

Например: primarius, a, um

secundarius, a, um

tertiarius, a, um va boshqalar

Арабские цифры	Количественные числительные	Порядковые числительные	Римские цифры
1	unus, a, um	primus, a, um	I
2	duo, duae, duo	secundus, a, um	II
3	tres, tria	tertius, a, um	III
4	quattuor	quartus, a, um	IV
5	quinque	quintus, a, um	V
6	sex	sextus, a, um	VI
7	septem	septimus, a, um	VII
8	octo	octavus, a, um	VIII

9	novem	nonus, a, um	IX
10	decem	decimus, a, um	X
11	undecim	Un decimus, a, um	XI
12	duodecim	Duo decimus, a, um	XII
13	tredecim	Tertius decimus, a, um	XIII
14	quattuordecim	Quartus decimus, a, um	XIV
15	quindecim	Quintus decimus, a, um	XV

В следующей таблице приводятся полные формы латинских числительных:

Цифры	Значение	Количественные числ.	Порядковые Числ.	Дробные числ.	Наречие
I	1	Unus, -a, -um	Primus, -a, -um	Singuli, -ae, -a	Semel
II	2	Duo, -ae, -o	Secundus, alter	Bini	Bis
III	3	Tres, tria	Tertius	Terni (trini)	Ter
IV (IIII)	4	Quattuor	Quartus	Quaterni	Quarter
V	5	Quinque	Quintus	Quini	Quinques
VI	6	Sex	Sextus	Seni	Sexies
VII	7	Septem	Septimus	Septeni	Septies
VIII	8	Octo	Octavus	Octoni	Octies
IX	9	Novem	Nonus	Novena	Novies
X	10	Decem	Decimus	Deni	Decies
XI	11	Undecim	Un decimus	Undeni	Undecies
XII	12	Duodecim	Duo decimus	Duodeni	Duodecies
XIII	13	Tredecim	Tertius decimus	Terni deni	Ter decies
XIV	14	Quattuordecim	Quartus decimus	Quaterni deni	Quarter decies
XV	15	Quindecim	Quintus decimus	Quini deni	Quinques decies
XVI	16	Sedecim	Sextus decimus	Seni deni	Sexies decies
XVII	17	Septendecim	Septimus decimus	Septeni deni	Septies decies
XVIII	18	Duodeviginti	Duo devicesimus	Duodeviceni	Duodevicies
XVIII (XIX)	19	Undeviginti	Un devicesimus	Undeviceni	Undevicies
XX	20	Viginti	Vicesimus	Viceni	Vicies
XXI	21	Unus et	Unus et	Singuli et	Semel et

		viginti, viginti unus	vicesimus, vicesimus primus	viceni, viceni singuli	vicies, vicies semel
XXII	22	Duo et viginti, viginti duo	Alter et vicesimus, vicesimus alter seconds et vicesimus, vicesimus secundus	Bini et viceni, viceni bini	Bis et vicies, vicies bis
XXVIII	28	Duodetriginta	Duo detricesimus	Duo detriceni	Duodetricies
XXVIII (XXIX)	29	Undetriginta	Un detricesimus	Un detriceni	Undetricies
XXX	30	Triginta	Tricesimus	Triceni	Tricies
XXXIII	33	Triginta tres, tres et triginta	Tertius et tricesimus, tricesimus tertius	Terni et triceni, triceni terni	Ter et tricies, tricies ter
XXXX (XL)	40	Quadra ginta	Quadragesimus	Quadrageni	Quadrages
L LX	50	Quinquaginta	Quinquagesim us	Quinquageni	Quinquages
LXX	60	Sexaginta	Sexagesimus	Sexageni	Sexages
LXXX	70	Septuaginta	Septuagesimus	Septuageni	Septuages
LXXXX (XC)	80	Octoginta	Octogesimus	Octogeni	Octogies
C	90	Nonaginta	Nonagesimus	Nonageni	Nonages
CI	100	Centum	Centesimus	Centeni	Centimes
CC	101	Centum (et) unus	Centesimus (et) primus	Centeni singuli	Centimes semel
CCC	200	Ducenti,-ae,-a	Ducentesimus	Duceni,-ae,-a	Ducenties
CCCC (CD)	300	Trecenti	Trecentesimus	Treceni	Trecenties
D (IC)	400	Quadringenti	Quadringentesi mus	Quadringeni	Quadringenti es
DC	500	Quingenti	Quingentesimu s	Quingeni	Quingenties
DCC	600	Sescenti	Sescentesimus	Sesceni	Sescenties

DCC	700	Septingenti	Septingentesimus	Septingeni	Septingenties
DCCC	800	Octingenti	Octingentesimus	Octingeni	Octingenties
DCCCC	900	Nongenti	Nongentesimus	Nongeni	Nongenties
M (CIC)	1 000	Mille	Millesimus	Singular milia	Milies
II	2 000	Duo milia	Bis millesimus	Bina milia	Bis milies
III (IIIM)	3 000	Tria milia	Ter millesimus	Terna milia	Ter milies
V (ICC)	5 000	Quinque milia	Quinques millesimus	Quina milia	Quinques milies
X (CCICC)	10 000	Decem milia	Decies millesimus	Dena milia	Decies milies
XX (CCIC)	20 000	Viginti milia	Vicies millesimus	Vicena milia	Vicies milies
XXI (CCICC CCICC)	21 000	Unum et viginti milia	Semel et vicies millesimus	Vicena singular milia	Semel et vicies milies
C (CCCI)	100 000	Centum milia	Centimes millesimus	Centena milia	Centimes milies
M (CCCCI CCCC)	1 000 000	Decies centena milia, decies centum milia	Decies centimes millesimus	Decies centena milia	Decies centimes milies
CICICC CCCXX XVIII	1938	Mille nongenti duodequadraginta	Millesimus nongentesimus duodequadragagesimus	Singular milia nongeni duodequadrageni	Milies nongenties

Домашнее задание:

- 1.Использовать CD диск
2. Прочитать стр. 25 и выучить
4. Страницы 45-46-47

ГЛОССАРИЙ

<i>Латинский</i>	<i>Русский</i>	<i>Английский</i>	<i>Узбекский</i>
ductuscholedochus	Почечная лоханка	bladder,	Uмумий o't yo'li
uterus, i, m	матка	urinarybladder	Bachadon
umbilicus, i, m	пупок	gall-bladder	Kindik
c(a)ecum, i, n	Прямая кишка	bladder, biliary	Ko'r ichak

Ductus biliferi	желчный протоков	bileduct	o't yo'llari
saccus lacrimalis	слезной проток	Tear duct	Ko'z yoshi qopchasi
nervus, i m	нерв	nervus ['nɜ:vəs]	Nerv
nodus, i m	узел (лимфа)	knot [nɒt]	Tugun (limfa)
encephalon, i n	Головной мозг	encephalon [ɛn'sefəlɒn]	Bosh miya
ganglion, i n	ганглий, узел (нервный)	node [nəʊd]	Tugun (nerv)
oculus, i m	глаз	eye [aɪ]	Ko'z
ostium, i n	вход, отверстие, устье	mouth, ostium [maʊθ]['ɒstiəm]	Teshik, kirish

ОБОБЩАЮЩЕЕ ЗАНЯТИЕ ПО РАЗДЕЛУ «АНАТОМИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ».

Подготовка к промежуточному контролю.

Вариант №1

1. Напишите словарную форму существительных и определите их склонение.

Сустав – sustav; Перекрёст – perekrest;

Отросток – otrostok; Поверхность – poverxnost'.

2. Напишите словарную форму прилагательных.

Глубокий – glubokiy; Крыловидный – krilovidnyy;

Передний – peredniy; Правая сторона – pravaya storona.

3. Согласуйте существительные с прилагательными в Nom., Gen., S. (падежах).

Отросток – (крыловидный, передний, левый).

Канал – (малый, каменистый, поверхностный).

4. Переведите анатомические термины на латинский язык.

Пучок головки ребра.

Ножка дуги позвонка.

Борозда каменистого нерва.

Костная перегородка носа.

Вариант №2

1. Напишите словарную форму существительных и определите их склонение.

Цветок – svetok; Большой палец – bol'shoi palets;

Живот – zhivot; Основание – osnovanie;

Грудная клетка – grudnaya kletka.

2. Напишите словарную форму прилагательных.

Поперечный – poperechnyy; Мозговой – mozgovoy;

Язычный – yazychnyy; Передний – peredniy; Левый – levyy.

3. Согласуйте существительные с прилагательными в Nom., Gen., S. (падежах).

Борозда – (большая, нёбная, медиальная).

Ухо – (правое, малое, медиальное).

Отверстие – (большое, яремное, левое).

4. Переведите анатомические термины на латинский язык.

Наружная косая мышца большого живота.

Верхушка и мышца лёгкого.

Борозда нижнего каменистого синуса.

Височная поверхность большого крыла.

Вариант №3

1. Напишите словарную форму существительных и определите их склонение.

Кора, ротовая полость, лоб, зуб, сумка.

2. Напишите словарную форму прилагательных.

Подъязычная кость, двуглавый, слёзный.

3. Согласуйте существительные с прилагательными в именительном, родительном и среднем падежах.

Кость – лобная, большая, правая.

Хрящ – щитовидный, малый, суставной.

Тело – длинное, переднее, яремное.

4. Переведите анатомические термины на латинский язык.

Левая доля печени.

Наружное основание черепа, относящееся к лбу.

Поднимающая мышца нёба.

Средний канал шейки матки.

Вариант №4

1. Напишите словарную форму существительных и определите их склонение.

Двенадцатиперстная кишка, пищевод, цветок, сердце, лёгкое.

2. Напишите словарную форму прилагательных.

Кожный, седалищный, полый, чешуйчатый, лобный.

3. Согласуйте существительные с прилагательными в именительном, родительном и среднем падежах.

Часть – каменистая, правая, костная.

Сосуд – левый, лимфатический, задний.

Ножка – короткая, длинная, боковая.

4. Переведите анатомические термины на латинский язык.

Вдавление лёгкого, прилежащее к сердцу.

Опускающая мышца угла рта.

Выемка левого лёгкого, прилежащая к сердцу.

Барабанная полость среднего уха.

Вариант №5

1. Напишите словарную форму существительных и определите их склонение.

Прямая кишка, вершина, нога, мозговая оболочка.

2. Напишите словарную форму прилагательных.

Подъязычный нерв, двуглавый, кишечный, малый коренной зуб, задний.

3. Согласуйте существительные с прилагательными в именительном, родительном и среднем падежах.

Край – передний, задний, лобный.

Голова – боковая, правая, косая.

Отросток – суставной, костный, передний.

4. Переведите анатомические термины на латинский язык.

Лимфатический сосуд поверхности большого тела.

Передняя область косого тела.

Опускающая мышца нижней челюсти.

Шиловидный отросток лучевой кости.

Тема: Суффиксация.

1. Знать греко-латинские дублеты и анатомические префиксы.

2. Уметь анализировать и образовывать производные слова с помощью префиксов и суффиксов.

Подготовка будущего врача с точки зрения терминологии требует не только понимания терминов, но и формирования навыков их усвоения и практического применения.

Студенты сталкиваются с различными терминами, относящимися к медико-биологическим и клиническим наукам.

Клиническая терминология изучается после анатомии, то есть после того, как студенты освоили основные правила латинской грамматики.

1. Греческие терминологические элементы – эквиваленты латинских анатомических названий.

2. Терминологический элемент, употребляемый в конце слова, обозначает патологические изменения органов и тканей, виды операций, методы диагностики или лечения.

3. Студенты должны знать, когда и где правильно использовать греческие и латинские префиксы, и уметь их правильно писать.

N	Префиксы		Значение	Примеры	Перевод
	Лат.	Греч.			
1.	ad		приближающий	adductor	приближающий
2.	ab	apo	Отдаляющий	abductor	Отдаляющий
3.	intra infra	endo	Движение во внутрь	intraabdominalis endoderma	Внутрибрюшная эндодерма
4.	extra	ecto exo	Движение наружу	extrauterus exoglossia exoplasma	Вне матки, увеличение языка
5.	infra sub	hypo	Нижний , ниже нормы	infrascapularis hypogasticus hypotonia	Подлопаточный, поджелудочный, снижение АД
6.	super supra	epi	Верхний,нижний, выше нормы	superior supraorbitalis epigastricus	Верхний, надглазничный, надчревный
7.	ante prae	hyper	передний	antebrachium anterius , pronephros	предплечье пронефрос (передняя почка)
8.	post	meta	задний	posterior postoperativus	Задний Послеоперацион
9.	inter	meso	Средний,промежуточ ный, между	intervertebralis interscapularis interdental is mesoderma	межпозвоночный межреберный
10.	cicum	peri para	вокруг	cicumanalis periostium parasternalis	Вокруг анального отверстия
11.	trans	dia	поперечный	transplatatio transusversus diathermia	Трансплантация Поперечный диатермия

12	retro re		восстановление	retromandibularis retroflexio reatimatio reabilitatio	Позадинижнечел юстной Отгибание назад Реанимация,ожи вление
----	----------	--	----------------	--	---

13	con com	sym syn	с, вместе	compressor simbiosis synostasis	Сжимающий Симбиоз сращение
14	contra	anti	противоположный	contralateralis contraindication	Противоположнос торонний противопоказание
15	in im	en endo	Движение снаружи внутри	internus injection	Введение жидкости в органи
16	ex	ec	Движение изнутри снаружу	externa extermitas extrapium	Наружная Конец
17	imin	a, an	Нет, потеря, утрата	anemia invalidus	Анемия
18	—	dys	нарушение	dystonia	Нарушение тонуса
19		eu	Нормальная деятельность	eurhythmia eupnoe	Нормальное
20	dis	dia	Деление распределение	dissominatio diagnosis	Распространение диагноз
21	de des	se	удаление	desinfectio depressor	Удаление инфекций

Латинские и греческие префиксы

I. Выделите общий терминологический элемент (ТЭ) для следующих терминов и переведите их:

1. Submandibularis, supramandibularis, retromandibularis, infrasternalis – поднижнечелюстной, наднижнечелюстной, позадинижнечелюстной, подгрудинный.
2. Epistarnalis, parasternalis, suprasternalis, transthoracalis – надгрудинный, окологрудинный, надгрудинный, черезгрудной.
3. Transplantatio, transfusio, transversus – пересадка, переливание, поперечный.
4. Endoderma, dystonia, hypertonia, hypotonia – эндодерма, дистония, гипертония, гипотония.
5. Atonia, ectoderma, mesoderma, epidermis – атония, эктодерма, мезодерма, эпидермис.

II. Из данных ТЭ (терминоэлементов) образуйте термины.

Сравните значения ТЭ и самих терминов.

1. inter – между (intercostalis – межрёберный, intermuscularis – межмышечный, intervertebralis – межпозвоночный).
2. contra – против (contratussim – противокашлевый, contralateralis – противоположной стороны, contrindicatio – противопоказание).
3. re – снова, повторно (reconstructio – восстановление, reanimatio – оживление, respiratio – дыхание).
4. a, dys, hyper, hypo + trophia – отсутствие, нарушение, повышение, понижение питания (atrophia – атрофия, dystrophia – дистрофия, hypertrophia – гипертрофия, hypotrophia – гипотрофия).
5. meso, epi, hypo + gastrium – средний, верхний, нижний отдел желудка (mesogastrium – средняя часть живота, epigastrium – надчревная область, hypogastrium – подчревная область).

Закрепляющие упражнения. Переведите прилагательные:

нижнечелюстной, подзатылочный, подъязычный, межсуставной, межмышечный, загрудинный, защёчный, внебрюшной, мышечный конец, надрёберный, надгрудинный.

Организация практической работы:

1. Проводится устный блиц-опрос со студентами. При этом студенты соревнуются между рядами. Листы с приставками и новыми словами лежат на столе преподавателя. От каждого ряда выходит один студент, берёт вопрос, и кто первым ответит, тот приносит баллы своему ряду. Так продолжается игра.
2. Для проверки степени усвоения терминов и слов проводится письменный микроконтроль.
3. Проверяются домашние задания.

Контрольные вопросы:

1. Какие латинские и греческие префиксы обозначают значение «через», «между чем-либо»?
2. Какие префиксы обозначают нарушение функции?
3. Какому латинскому и греческому префиксам соответствует узбекский префикс qarshi («против»)?
4. Среди слов endoderma, mesoderma, ectoderma — какое обозначает внутренний слой кожи?

Тема: Метод префиксации

Латинские и латинизированные греческие суффиксы

Суффиксы, образующие существительные

1. Деминутивы – существительные, выражающие уменьшительное значение:

<i>Суффиксы</i>	<i>Производящая основа существительного</i>		<i>Примеры производных слов</i>	
-ul- (us, a, um)	glob-us ven-a fren-um	kurra vena yugan	glob-ulus ven-ula fren-ulum	Шарик Маленькая вена уздечка
-cul- (us, a, um)	canal-is aur-is gen-u	kanal quloq tizzā	canal-i- culus aur-i-cula gen-i-culum	Каналец Ушко коленце
-ol- (us, a, um)	bronch-us are-a	bronx maydon	bronch-i- olus are-ola	Бронхиола площадка
-ell- (us, a, um)	lam-ina cereb(rum)	varaq katta bosh miya	lam-ella cereb-ellum	Пластинка мозжечок
-ill- (us, a, um)	mam(ma)	sut bezi	mam(m)- illa	Сосок, грудной сосочек

Замечание!

Если производящая основа слова относится к I или II склонению, то образованное уменьшительное существительное (деминутив) сохраняет это же склонение.

В других случаях — независимо от склонения основы, производное уменьшительное существительное принимает I или II склонение.

Пример:

nodus, i m — узел → nodulus — узелок;

vas, vasis n — сосуд → vasculum — сосу́дик.

Примечание:

Обычно к существительным III склонения с гласной или смешанной основой добавляется суффикс -cul- (us, a, um):

collis, is m — холм → colliculus — холмик;

auris, is f — ухо → auricula — ушко;

rete, is n — сеть → reticulum — сеточка.

Если основой служит согласная основа существительного III склонения, также используется -cul- (us, a, um):

corpus, oris n — тело → corpusculum — тельце;

vas, vasis n — сосуд → vasculum — сосулик.

Если основа заканчивается на гласную после согласной, добавляется суффикс -ol- (us, a, um):

arteria → arteriola — артериола;

fovea → foveola — ямочка.

Слова с суффиксом -ll- — это вторичные уменьшительные существительные, образованные от уже уменьшительных основ:

capsa — коробка → capsula (1-й степени) — коробочка, капсула → capsella (2-й степени) — маленькая коробочка.

От слов, содержащих в основе r, l, m, n, уменьшительные образуются с помощью суффиксов -ll- (us, a, um) или -ell- (us, a, um):

cerebrum — мозг → cerebellum — мозжечок;

scalper (scalprum) — нож → scalpellum — скальпель.

Нужно уметь отличать слова без уменьшительного значения от деминутивов:

macula — пятно;

acetabulum — вертлужная впадина (тазовая кость).

Некоторые искусственно созданные термины не имеют уменьшительного значения:

gastrula, blastula, morula, organella.

2. Существительные, обозначающие действие или процесс:

Суффиксы	Производящая основа глагола		Примеры производных слов	
-io- (tio, sio, xio)	flex-um transsud at-um	Согнуты й транссy	flex-io transsud at-io	Сгибание транссуда ция

		дат		
--	--	-----	--	--

Примечание:

1. Суффикс -io обозначает не только действие или процесс, но также и результат этого действия:

decussatio — перекрест (X-образное образование);

impressio — вдавление, углубление;

terminatio — окончание.

2. Среди слов, образованных с помощью -io, встречаются и такие, которые происходят не от глаголов, а от основ существительных:

decapsulatio — декапсуляция, оперативное удаление оболочки органа;

hepatisatio — гепатизация, уплотнение легочной ткани (приобретение ею вида печени).

3. Существительные, обозначающие предмет (орган, инструмент, устройство), на котором совершается действие, или лицо, выполняющее действие:

Суффиксы	Производящая основа глагола		Примеры производных слов	
-or- (tor, sor, xor)	adduct-um flex-um extens-um curat-um extract-um	Приведенный Согнутый Разогнутый Исцеленный Экстракт	m. adduct-or m. flex-or m. extens-or curat-or extract-or	Приводящая мышца Сгибатель Разгибатель Куратор Извлекатель

4. Существительные обозначающие результат действия:

Суффиксы	Производящая основа глагола		Примеры производных слов	
-ura- (tura, sura, xura)	rupt-um apert-um incis-um flex-um	Разруше нное Открыто е Разрез Согнуто е	rupt-ura apert-ura incis-ura flex-ura	Разрыв Отверст ие Вырезка Изгиб

**Прилагательные, обозначающие наличие признака, выраженного в
основе слова:**

Суффикс -osus, -a, -um означает «обладающий чем-либо, содержащий».

Примеры:

squamosus — чешуйчатый (от squama — чешуя);

fibrosus — волокнистый (от fibra — волокно);

infectiosus — заразный, инфекционный (от infectio — заражение).

**Прилагательные, обозначающие принадлежность или отношение к
чему-либо:**

Суффикс -alis, -e выражает «относящийся к...».

Пример:

coronalis — венечный, относящийся к короне (от corona — корона,);

Суффикс -aris, -e также выражает «относящийся к...».

Пример:

clavicularis — ключичный, относящийся к ключице (от clavicula — ключица,);

Суффикс -icus, -a, -um — «относящийся к...».

Примеры:

thoracicus — грудной (от thorax — грудная клетка,);

zygomaticus — скуловой (от zygoma — скула,);

gastricus — желудочный (от gaster — желудок,).

Суффикс -eus, -a, -um — «относящийся к...».

Примеры:

peroneus — малоберцовый (от perone — малая берцовая кость,);

pharyngeus — глоточный (от pharynx — глотка,);

oesophageus — пищеводный (от oesophagus — пищевод.

Суффикс -inus, -a, -um — «относящийся к...».

Примеры:

palatinus — небный (от palatum — нёбо);

uterinus — маточный (от uterus — матка,);

pelvinus — тазовый (от pelvis — таз).

Примечание:

1. Если основа слова оканчивается на -l или -r, то при добавлении суффиксов -al / -ar происходит диссимиляция (изменение звука для удобного произношения):

Примеры: vertebralis, clavicularis.

2. Некоторые прилагательные с суффиксами -al / -ar несут нестандартное общее значение «по форме или сходству с чем-либо»:

circularis — круглый, кольцевой;

reticularis — сетчатый;

pyramidalis — пирамидальный.

3. Прилагательные, образованные от основы слова, обозначающие сходство с признаком, указанным в основе.

Суффиксы	Производящая основа существительного		Примеры производных слов	
-ide- (us, a, um) -ides	rhombos delta	ромб дельта	rhombo- ideus delto-ideus delto-ides	ромбовидный дельтовидный
-form- (is, e)	crux, crucis	крест	cruci-formis	крестовидный

Большинство таких прилагательных было искусственно создано анатомами в XVII веке. Некоторые из них, например:

- m. arytaenoideus — черпаловидная мышца;
- m. hyoideus — подъязычная мышца (от ipsilon, υ, ипсилон);

- m. mastoideus — сосцевидная мышца;
- m. pterygoideus — крыловидная мышца,

вообще не похожи по форме на объекты, указанные в основе слова.

С подобным «несоответствием» встречаемся и в термине *vena mastoidea* — сосцевидная вена. Она на самом деле не похожа на сосок, но своё название получила по принадлежности к *processus mastoideus* — сосцевидному отростку. Аналогично термину *venae sigmoideae* можно найти объяснение: эти вены не похожи на греческую букву сигма, но их название связано с принадлежностью к *colon sigmoideum* — сигмовидной кишке.

4. Прилагательные, обозначающие наличие или перенос признака, указанного в основе слова.

Суффиксы	Производящая основа существительного		Примеры производных слов	
-fer (us, a, um)	semen, inis	семя	semin-i-fer	Семянной кожный
	sudor, oris	кожа	sudor-i-fer	
-phor- (us, a, um)	Oon	яйцо	oo-phorus	яйценосный

5. Прилагательные, обозначающие признак, заложенный в основе слова:

1. Активное значение — «порождающий, вызывающий, производящий». 2.

Пассивное значение — «порождаемый, вызываемый»:

(аналогичные формы с суффиксом -genus могут использоваться для обозначения того, что что-то «порождается» или «вызывается»).

Суффиксы	Производящая основа существительного		Примеры производных слов	
-gen- (us, a, um) -genes	cancer	рак	cancero-genus	Вызывающий рак
	pyon	гной	pyo-genus	Вызывающий гной
	enteron	кишечник	entero-genus	Вызывающий поражение кишечника

Наиболее часто используемые латинские суффиксы в клинической терминологии

-osis, -iasis

- Означают хроническое воспаление, увеличение чего-либо, патологический процесс или его результат.

Примеры:

hepatosis — хроническое заболевание печени;

acidosis — повышение кислотности;

cytosis — увеличение количества клеток;

lithiasis — образование камней.

-ismus

- Обозначает патологическое состояние или проявление, связанное с корнем слова.

Примеры:

infantilismus — сохранение физического или умственного развития на уровне детского возраста;

virilismus — появление у женщин признаков, характерных для мужчин.

-itis

- Означает воспаление.

Примеры:

arthritis — воспаление суставов;

stomatitis — воспаление полости рта.

-oma

- Означает опухоль, шишку, скопление или накопление.

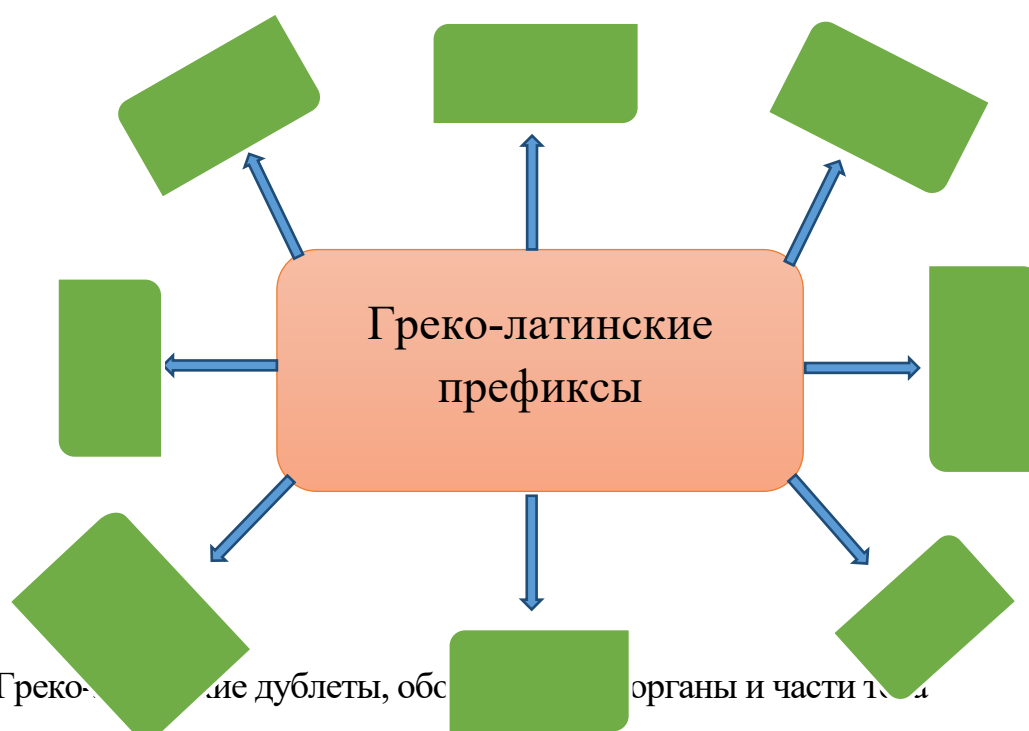
Примеры:

osteoma — опухоль кости;

haematoma — скопление крови.

Тема: Клинические термины, образованные с помощью элементов названий. Дублиеты греческих и латинских слов, обозначающие органы и части тела. Греческие элементы терминов, обозначающие знания, науку, диагностические методы, лечение, страдания, болезни.

Кластер



При составлении клинических терминов используйте следующие латинские дублиеты, то есть элементы терминов (АЕ), повторяющиеся в обоих языках.

Ход урока

Теоретическая и практическая часть.

1) Для данных терминов выделите общий элемент термина (АЕ) и переведите термины:

1. logopedia

2. odontalgia

3. apathia

logotherapia, acralgia, sympathia

logopathia, arthralgia, antipathia

4. somatoscopia, cardiologia

stomatoscopia, cardialgia

rhinoscopia, cardioscopia

stethoscopia, electrocardiogramma

2) Составьте термины, выражающие следующие значения:

– Боль в позвоночнике, связанная с заболеванием сердца;

– Лечение зубов;

– Боль в грудной клетке;

– Измерение головы;

– Исследование рта с помощью прибора;

– Исследование носа с помощью прибора;

– Исследование головного мозга с помощью рентгена;

– Заболевание рук и ног;

– Заболевание зубов;

3) Из данных элементов терминов (АЕ) образуйте термины и объясните их значение:

a) arthro (pathia, graphia, metria, algia)

stetho (gramma, scopia, scopus, metria)

b) (stomato, cardio, osteo, erythro) logia

(spondylo, arthro, glosso, rhachi) odyia

Греческие АЕ	Латинские слова	Значение
A. kephalo-, cephalo, cephalic (kephale)	Caput ,itis n	голова
Somato-, (soma, atos)	Corpus , oris n	тело
Osteo-(osteon)	Os, ossis n	кость
Acro-acria(akron)	Membrum , i n	Рука,нога
Stetho(stethos)	Pectus,oris n Thorax acis m	Грудь
Spondylo(sponylos)	Vertebra , ae f	Позвоночник
Cardio-cardium (kardia)	Cor, cordis n ostium cardiocum	Сердце
Arthro-(arthron)	Articulation, onis f	Сустав
Stomato-(stoma, stomatos)	Os, oris n	Рот
Gloss,-glossia (glossa)	Lingua, ae f	Язык
Rhino-(rhis, rhinos)	Nasus ,i m	Нос
Odonto,-odontio (odus odontos)	Dens ,dentis m	зуб
B.cheiro,-chiro, cheiria,-chiria(cheir)	Manus ,us f	Рука

2. Учение, наука, диагностические методы исследования, лечение, болезнь, страдание — это греческие единичные термины-элементы,	Информация
--	------------

обозначающие знание, науку, диагностические методы, лечение, страдание и болезни. Термины	
logia (logos)	наука, учение
logo (logia)	речь, слово
scapia (skopeo)	исследование, наблюдение
metria- metr (metreo)	измерение
graphia(grapho)	запись, изображение
gramma (gramma)	результат записи, запись
therapia(therapeia)	лечение, терапия
noso (nosos)	болезнь
patho ,-pathia (pathos)	страдание, заболевание
alg-algia-algesia	боль
odynia (odyne)	

Контрольные вопросы:

1. Какое значение имеет АЕ?
2. Объясните значение слов glossalgia и glossodynia.
3. Укажите разницу между gramma и graphia.

Элементы слов:

В этом разделе представлены основные структурные единицы тела, а также сочетания, связанные с их точным расположением и направлением.

обозначающие патологические изменения в органах и тканях, а также терапевтические и хирургические методы.

Выучите следующие греко-латинские дублеты!

Греческие АЕ	Латинские слова	Значение
--------------	-----------------	----------

A.haemo-, haemato	sanguis, inis, m	Кровь
aemia		
hista-, histio-	textus, us, m	Ткань
myo-, mysium-	musculus, i, m	мышца
cyto-, cvtus	cellula, ae, f	клетка
chondro-, fchondros)	cartilago, inis, f	хрящ
cele (kele)	hernia, ae, f	грыжа
neur-, neuro-	nervus, i, m	нерв
neuron)		
adeno-, (aden)	1. glandula, f	железа
	2. nodus lymphaticus	Лимфатический узел
angio (angeion)	vas, vasis, n	сосуд
	vasculum, i, n	
blasto-, blastus	germen, inis, n	зародыш
blastos)		
phlebo- (phleps.	vena, ae, f	вена
phlebos)		
teno-, (tenon)	tendo, inis, m	связка
dermo-, derma.	cutis, is, f	кожа
dermato-(derma, atis)		
uro-, uresis, -uria	urina, ae, f	моча
chole-, cholia	fel, fellis, n	желчь
(chole)	bilis, f	
chilo-, chilia	lymph, ae, f	лимфа
(chilos)		
pyo (pyon)	pus, puris, n	гной
dacryo- (dacryon)	lacrima, ae, f	слеза
sialo-sialia (sialon)	saliva, ae, f	слюна
copro-, (copros)	faeces, f, m (pe)	фекалии
	stercus, oris, m	
galacto- (gala,	lac, lactis, n	молоко
galactos)		
lipo-(lipos)	adeps, ipis, m	жир
op-opt, -optico-	visus, us, m	видеть

opia,- opsia (ops. opos)	visio, onis, f	
phaco,-phakia (phacos)	lens, lentis, f	линза
blepharo(blepharon)	palpebra, ae, f	веко
kerato- (keras, atos por}	cornea, ae, f	роговица
phono, -phonia (phone)	vox, vocis, f sonus, i, m	тон
hidro-, (hidros)	sudor, oris, m	пот
hydro-, (hydor. hydratos)	aqua, atis, f	вода
toxо-, toxico-, toxi (toxon, toxicon)	venenum, i ,n	яд
eitho-, eithiasis (eithos)	calculus, i, m	камень
onco-, (oncos. oncoma)	tumor, oris, m	отек
myelo, myelia (myelos)	medulla spinalis medulla ossium	Спинной мозг Костный мозг
masto (mastos)	mamma, ae, f	Молочная железа
oto, -otia (us, otos)	auris, is, f	Ухо
ophtalmo-. ophtalmia (ophtalmos)	oculus, I, m	глаз
sphygmo, -sphygmia	pulsus, us, m	пульс
gyno-, gynaeco-(gyne, gynaecos)	femina,ae,f femininus, a, um	женщина
andro, -andria (ander, andros)	mas,maris,m masculinus, ji, um	мужчина
paedio,-paedo-(pais)	infans, ntis, m, f	мальчик
paidos, paedion	puer, eri,m	Способ лечения
geri, -gero, -geronto fgeron, gerontos)	senex, senis, m senilis, e	старик
topo- (topos)	locus, i, m	место

pharmaco-	medicamentum, i, n	лекарство
(pharmacon)		
B. tricho-trichia	papillus, i, m	волюс
onycho, -onychia	unguis, is, m	ноготь

Терминологические элементы, обозначающие функциональные и
патологические состояния и процессы

Греческие АЕ	Значение
A. bio- (bios)	жизнь
pное, -pноеа, (pноеi, pноеia)	дыхание
seno, -genesis, genesia-genia	рождение, развитие
aetheno (asthenes, asthenos.	Слабость, истощение
asthenia)	
spiro- (spiro, spiratum)	дыхание
pneumo, -pneumato (pneuma, atos)	Газ, воздух в организме
ae'ro- (aeri, aeris)	воздух
kinesia, kinemato-, kinemo-	движение
crin-crinia, (krino)	разделение
penia (peniu)	нехватка

Cytosis (cytasosis)	Увеличение количества клетки
rhoea (rhoia, rhoe, rhoeo)	утечка
rhagia (rhagos, haemorrhagia)	кровотечение
stasis	остановить
tono, -tonia (tonos, tonus)	Тонус, давление
plasia (plasis)	формирование
tensio	Гидростатическое давление
tropho, -trophia (tropho)	питание
oxy, -oxia (oxys, oxygenium)	кислород
phago, -phagio (phagein)	Глотать, пожирать
philo, -philia (phielo)	любить
phobo, -phobia (phobos)	бояться
tropo, -tropia (tropos, trope)	направление
psycho, -psychia (psyche)	душа

B. -plegia fplege)	паралич
aetio- (aitia)	причина
athero- (athere)	Жироподобное вещество
morpho-, morph- fmorphe)	строение
ergo-, ergia, urgia (argon)	активность
dynamo, -dynamia (dynamis)	сила
gnosis, -gnosia (gnosis)	знать
po(i)esis -po(i)et (poiesis)	производство
mnesia (mnesis)	память
phreno -phrenia (phren)	Разум,интеллект,сознание
phrenico- (nervus phrenicus)	диафрагмальный

1. Разделите данные атомы на составные части и объясните их значение::

A.I) Haemolysis, haemotherapia, haemostasis, empyema, haemangioma, haemangiomatosis, haemotologia, haematoma, haematonephrosis, azotaemia, cholaemia, uraemia, haematuria, urahaematoma, ureteritis, vasoresectio, vasotomia, ectopia, perimysium, endomysium, acrohidrosis.

2)Myocardium, myometrium, carcinosarcoma, cytopenia, hydroemia, lymphocytus, lympho/ (cyto) penia, hyarthrosis, lymphocrhoea, chondroblastus, chondroblastoma, chondrogenesis, herniorhaphia, perivascultitis, epicranium, epipharynx, gastroale, meningocele, anemia, toxaemia, myasthenia.

3) Neurosis, neuritis, neuroma, neurolysis, angioneurosis, adenotomia, lymphadenitis, lymphangitis, hyperaemia, lymphadenoma, lymphangiadenographia, hidradenitis, anhidrosis, aesthesiologia.

Закрепление темы.

Составьте термины, выражающие следующие значения:

1. Опухоль, возникающая в железах; опухоль, образующаяся в отдельных железистых тканях; присутствие гемоглобина в моче, наличие желчи в крови.

Студенты должны это запомнить!

1. Если начальный АЕ “pneumo” используется вместе с названием органа, это указывает на наличие воздуха в этом органе. Если в термине есть АЕ “graphia”, “pneumo” означает введение газа в орган для контрастной рентгенографии. Понятие “легкое” обычно выражается через “pneumon”, в некоторых случаях — через корень “urpneum”.

2. Если начальный АЕ “haemo” или “haemato” используется с названием органа, это указывает на кровь в полости органа, камни в сосудах, опухоль в жировых железах, затруднение глотания, скопление крови и гноя в перикарде, мышечную слабость, науку о крови, патологию клеток, воспаление термина, нарушение развития, спазм тонкой кишки, воспаление лимфатических сосудов, воспаление лимфатических узлов, лечение с использованием крови.

Названия органов на латыни:

Выходная часть желудка — Pylorus

Печень — Hepar

Двенадцатиперстная кишка — Duodenum

Желудочек — Ventriculus

Пищевод — Oesophagus

Гортань — Larynx

Толстая кишка — Colon

Брюшина — Peritoneum

Контрольные вопросы:

1. Объясните значение angiectasia и phlebectasia.
2. Что означают pyoderma и pyaemia?
3. Объясните значения АЕ neurosis и neuritis.

Перевод и запоминание следующих слов с диагностикой:

epi/gastr/ic — эпигастральный

bronchi/o — бронхи

bronch/o — бронхи

bronchiol/o — бронхиолы

pleur/o — плевра

pneum/o — воздух, лёгкое

pneumon/o — лёгкое

pulmon/o — лёгкое

thorac/o — грудная клетка

Домашнее задание:

1. Использовать SD-диск.
2. Прочитать страницы 26–27, выполнить упражнения на страницах 35–36.
3. Прочитать страницы 54–55.

ГЛОССАРИЙ

Греческие АЕ	Латинские слова	Значение
Splanchno-(splanchna pi)	Viscera	Внутренние органы
Gastro-, gastia (gaster, gastros)	Ventriculus,i,m	желудок
Entero- (enteron, enterapl)	Intestinum, I n, intestina, pi intestinum tenue	Тонкая кишка
Laparo- (lapare)	Addomen, inis n. venter, trism	живот
Pnumo,-pneum ono- (pneumon)	Pulmo, onis n.	легкие
Nepbro-, (nephros)	Ren, renis m	почка
Speno- (spen)	Lien, enis m	селезенка
Pyelo-(pye, os)	Pelvisrenalis	Почечная лоханка
Cy sto-(kystis)	Vesicaae.f vesica urinaria	Пузырь.мочевой пузырь
Cholecysto-(chole-doche) (-cystis)	Vesica fellea bilaris	Желчный пузырь
Choledocho (choli-doche)	Ductus choledochus	Желчный проход
Metra-metra-metrium, (metra) kystero-(kustera)	Uterus, I m	матка
Omphalo-(omphalos) .	Umbilicum I m, funiculus umbilicalis	пуповина
Typhlo-(typhlo)	Ecum I,m	Слепая кишка

Dacryocysto - (dacryon+kystis)	Saccus lacrimalis	Слезной пузырь
Colpo-(colpos)	Vagina ae,f	влагалище

Oophoro-(oophoron)	Ovarium, I n	яичник
oo-(oon)	Ovum, I n	яйцеклетка
Salpingo-(salpin* salpingos)	Tuba uterina Tuba auditiva	Маточная труба
Trchelo-(trachelos)	Cervix, icis (ut eri)	Шейка матки
Orchid, orchidi orchidi-orchia (orchis! orchidion)	Testis, is,m	яичко

Разберите следующие термины на составные части и объясните их значение:

1) Acidosis, coniosis, pneumoco-niosis, ascaridosis, mycosis fibrosis tuberculosis, lymphologia, lymphonodus, lymphocytosis, lymphocytoma, lymphoma, morphinismus, mercurialismus.

б.Переводите.

Omphalitis, typhlitis, oophoritis, dacryacystitis, trachelitis, cervicis, salpingitis, orchitis, gonarthrosis, diverculitis, mastoiditis, thyreotoxicosis, sig-maiditis, thyreocysus, thyreoiditis, gigantismus, ureteritis.

Закрепление темы.

Составьте термины из данных АЕ и объясните их значение

.1) - itis(gastr, enter, cholecyst-nepnr)

- oma (odant-,osteo-lip,-epiteli-)
- pneumo(-ectasia,-ectimia,-malacia,-pexia)
- cysto-(tomia,-stomia,-scopia,-graphia)
- plastica(rhino-,geosso-gnasno-,choledocho)
- raphia(laporo-,hystero,-procto-,cheilo-)

Переводите следующие термины.

Сигмовидная кишка, воспаление полости.

Влагалище и плевральная пластинка, разрыв влагалища, рассечение пупка, воспаление слёзного мешка, рентгенография маточных труб.

Запомните пословицы!

1. Bene dignoscitur, bene curator.

1. Разберите следующие термины на составные части и объясните их значение.

Acidosis (acidum — кислота) — повышение кислотности.

Coniosis (yunkonia — пыль) — пылевое заболевание.

Pneumoconiosis — пылевое заболевание лёгких.

Ascaridosis — заболевание, вызванное аскаридами.

Mycosis (mycosis — гриб) — грибковое заболевание.

Fibrosis — образование рубцовой ткани.

Lymphologia — изучение лимфы.

Lymphocytus — лимфоцит.

Lymphocytosis — повышение числа лимфоцитов.

Lymphocytoma — опухоль из лимфоцитов.

Lymphoma — опухоль лимфатической ткани.

Morphinismus — морфинозависимость.

Mercurialismus — хроническое отравление ртутью.

Prostatismus — синдром, связанный с простатой.

Arthrosis — хроническое заболевание суставов.

Arthritis — воспаление суставов.

Nephrosis — дистрофические изменения в почках.

Nephritis — воспаление почек.

Hepatosiс — дистрофические изменения печени.

Hepatitis — воспаление печени.

Cholangitis — воспаление желчных протоков.

Spondylosis — дистрофические изменения позвоночника.

Spondylitis — воспаление позвоночника.

Thrombocytosis — повышение числа тромбоцитов.

Cretinismus (cretin — кретин) — кретинизм.

Amoebiasis — амёбиаз.

Pyelitis — воспаление почечной лоханки.

Helminthosis — гельминтоз.

Silicosis (silicium — кремний) — заболевание, вызванное кремниевой пылью.

В. Боль в позвоночнике, укрепление почек, снижение функции почек, удаление матки, создание искусственного отверстия через почку, рост зуба, спазм толстой кишки, удаление щитовидной железы, фиксация селезёнки, боль в прямой кишке, фиксация прямой кишки.

Смягчение: кости, череп, головной мозг, нижняя часть глотки, расширение лёгких, повреждение зуба, последствия кариеса.

Контрольные вопросы:

1. Какое значение имеет laparaoectasia?
2. Какие значения имеют АЕ tomia и toma?
3. Какие значения имеют АЕ ectomia и stomia?

Тема: Греко-латинские дублеты и отдельные ТЭ.

Греко-латинские дублеты, обозначающие ткани, органы, жидкости, секреты, пол и возраст.

Отдельные ТЭ, обозначающие функциональное и патологическое состояние, а также процессы.

Цель урока:

Познать значения новых греко-латинских аффиксов (ТЭ), научиться образовывать термины с различными значениями и вырабатывать навыки анализа этих терминов по составным частям.

Студенты должны знать:

- Ткани, органы, кости, секреты;
- Греко-латинские дублеты, обозначающие пол и возраст;

- Отдельные ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния и процессы.

Студенты должны уметь:

- Правильно составлять термины с греческими ТЭ;
- Правильно и быстро применять греческие ТЭ при переводе.

Выучите следующие греко-латинские дублеты и отдельные ТЭ.

Функциональные и патологические состояния и процессы.

Греческие ТЭ	Значение
A. auto (autos)	Собственный
Allo (allos)	Другой
Hetero (heteros)	Различный
homeo, homo (homios,	Одинаковый
iso-(isos)	Равный
aniso- (anisos, an+isos)	Неравный
neo-(neos)	Новый
tele- , teleo-, telo- (tele,telos)	Далекий,расстояние
Pseudo- (pseudos)	фальшивый
Ortho- (orthhos)	правильный
Xero- (xeros)	сухой
Cryo- (kryos)	холодный
Thermo-, -thermia (therme, thermos)	Теплый,высокая температура
Pyр- , pyro- , pyereto- (pyr, pyrotos)	огонь
Macro- (macros)	большой
Micro- (micros)	маленький

Megalo- , megalia (megas, megalu)	увеличенный
Oligo- (oligos)	Недостаточный,мало
Poly- (poly, polys)	Много,избыточно
Pan- , panto- (pan, pantos)	Весь,полный
Brachy-(brachys)	короткий
Bradys(bradys)	медленный
Tachy-tacho (tahys,tachos)	быстрый
Chromo ,Chromato chromia	Цвет,окраска
Leuco-(leucos)	Белый
Erythro(erythros)	Красный
Cyano(kyanos)	Синий
Melano-(melas,melanos)	Черный,темный
Glycol-gluco(glycys)	Сладкий,сахар
Pachy(pachus)	Плотный
Lepto(leptos)	Тонкий,изящный
Dolichos(dolicos)	Длинный
Bary-baro(barys,baros)	Тяжелый
Bathy-batho(bathys,bathos)	глубокий
Platy(platys)	плоский
Hemi(yun)semi (lot)	половина
Chloro(Chloros)	Зеленый
Xantho(xanthos)	Желтый
Polio(polios)	Серый
Necro(necros)	Мертвый

Задания

I.Разделите на терминологические элементы (ТЭ) и объясните их значение:

- А.** 1) гомогенный, гетерогенный, изомерия, анизомерия, термофил, криокаутер, термокаутер, брахицефалия, брахидактилия, брадикардия, тахикардия, соматогенный, психогенный, феминизация, маскулинизация.
- 2) гетеротопия, изотоп, гетерохромия, неофилия, неофобия, неонатология, меланома, ксерофтальмия, брахиспондилия, брадисистолия, тахисистолия, гомеостаз, гипоксия, акроцианоз.

3) миелосклероз, акроостеолиз, ацидофил, макроспондилия, телерентгенотерапия, псевдоретинобластома, неоплазма, психотерапия, оксигемометр, оксигемограф, тонометрия, топографический, панофтальмит, фармакотерапия, фармакоангиография, психосоматика, психогигиена, геронтопсихиатрия, полиангиит, полиартериит, полиартрит, полимастия, полиневрит, полирадикулит, панкардит.

В. пахименинкс, лептоменинкс, долихоцефалия, долихоколон, гетероморфоз, некротомия, аллергия, лактогенез, гипермнезия, фонопедия, гемиплегия, полиомиелит, полиоэнцефаломиелит, гемиглоссит.

С. брахигнатия, адентия или анодонтия, ксерохейлия, ксеростомия, агнатия, хейлоррагия, ретрогения, прогения, ретрогнатия, прогнатия.

Д. xenotransplantatio, xerodermia, xerophilus, telepathia, orthopaedia, pseudostenosis, orthopnoë, cryoretinopexia, cryothalamotomia, thermoplegia, brachyphalangia, sclerodermia, necrobiosis melanodermia, leucodermia, hyperglykemia, glucosuria, melanoma, melanomatosis, cyanodermia, cyanosis, cyanuria, dyschromatopsia, chromatophorus, acroanaesthesia.

Е. hemiparesis, platycephalia, xanthodermia, chloropsia, poliomyelitis, onychia, chlorodontia, hemispherium.

II. Переведите на русский язык:

stupor psychogenus, xanthochromia congestiva liquoris cerebrospinalis, leptomeningitis serosa acuta, gingivitis hypertrophica, abscessus peritonealis, poliomyelitis acuta, sclerosis angiogenae, parodontopathia trophica, resectio ventriculi subtotalis, exstirpatio uteri supravaginalis, tuberculosis pulmonum cavernosa, abscessus palati duri, sanatio cavitatis oris.

III. Составьте латинские термины по данным значениям:

учение о старости, удаление молочной железы, боль в области молочной железы, дыхание, уменьшение количества калия в крови, воспаление всех артерий, нарушение мочеиспускания, односторонний парез, нарушение чувствительности, повышенная чувствительность, нарушение дыхания (одышка), нарушение питания, повышенное давление жидкости, маленькая

селезёнка, увеличенная печень, сухие губы, расширение слепой кишки, снижение количества кислорода в крови, учащение сердечных сокращений.

Домашнее задание:

1. Использовать CD-диск.
2. Прочитать страницы 100–104.
3. Прочитать страницы 27, 54–55.
4. Выучить слова на страницах 60–61–62.

Тема: Греко-латинские дублеты и отдельные аффиксоиды (ТЭ).

Отдельные аффиксоиды, обозначающие различные физические свойства, качества, отношения и другие признаки.

ЦЕЛЬ:

К концу раздела вы должны уметь:

- Ознакомиться с видами лечения, проводимыми гастроэнтерологом;
- Определять органы пищеварительной системы на анатомических изображениях;
- Описывать основные функции пищеварительной системы;
- Изучать наиболее распространённые заболевания, связанные с пищеварительной системой;
- Описывать общие диагностические, терапевтические и хирургические процедуры, связанные с пищеварительной системой;
- Формировать навыки составления медицинских терминов, связанных с пищеварительной системой;
- Изучать общие сокращения и обозначения, связанные с пищеварительной системой;
- Узнавать, определять, правильно произносить и писать термины;
- Демонстрировать знания, полученные в этом разделе, для успешного завершения деятельности.

Медицинская специальность:

Гастроэнтерология

Общие понятия анатомии и физиологии

Элементы слов (терминоэлементы)

Переведите следующие термины и выучите

hypo/chondr/iac _____
epi/gastr/ic _____
inguin/al _____
lumb/ar _____
umbilic/al _____
hypo/chondr/iac _____
umbilic/al _____
hypo/gastr/ic _____
Adjectives _____
hypo/gastr/ic _____
epi/gastr/ic _____
bronchi/o _____
bronch/o _____
bronchiol/o _____
pleur/o _____
pneum/ov _____
pneumon/o _____
pulmon/o _____
thorac/o _____

Дополнительное задание

1.Использовать SD диск

1.Выучить 100-104-страницы

3.Прочитать 55-56-страницы

Тема: Последняя тема по клинической терминологии. Коллоквиум.

Латинский	Узбекский	Русский	Английский
superficialis	yuzaki	поверхностный	superficial
fissura	yoriq	расщелина	Cleft
articulatio	bo'g'im	сустав	Articulation
brachium	yelka	плечо	arm
canalis	kanal	канал	canal
cervix	bo'yin	шея	sinew

cingulum	belbogʻ, kamar	пояс	girding
clavicula	oʻmrov	ключица	clavicle
lymphaticus, a, um	лимфатический	lymphatic [lim`fætik]	limfatik
mucosus, a, um	слизистый	mucosal	shilliqli
nutricius, a, um	питательный	nutritious [n(j)u:ɒ`trisəs]	oziqlantiruvchi
pelvis	tos suyagi	Таз	pelvis
hiatus	yoriq	разрыв	gap
humerus	yelka suyagi	Плечо	shoulder
incisura	oʻyma	Вырезка	notch
inguineus	chov	Inguineus	inguineus
lumbus	bel	Поясница	lumbus
periosteum	suyak usti pardasi	надкостница	periosteum
jugularis	boʻyinturuqqa oid	шейный	jugular
pharynx	halqum	Глотка	pharynx
abdomen	qorin	Брюшко	abdomen
oncha, ae, f	chigʻanoq	Ракушка	Onchu
lamina, ae, f	plastinka	Пластика	Plate
vena, ae, f	vena	Вена	Vein
insulin	insulin	инсулин	Insulin
patella, ae, f	tizza qorqogʻi	надколенник	Dish
sutura, ae, f	chok	шов	sewing
tuba, ae, f	pay	Труба	trumpet
vertebra, ae, f	umurtqa	Позвонка	vertebra,
gaster tris, f	oshqozon	Желудок	stomach
squama, ae, f	tangacha	Плоскоклеточный	squamous
umbo, onis, m	kindik	пупок	boss
pterygoideus, a, um	qanotsimon	Крыловидный	pterygoideus
rectus, a, um	toʻgʻri	Прямой	right
Латинский	Русский	Английский	Узбекский
clavicula	ключица	clavicle	oʻmrov
pelvis	Таз	pelvis	tos suyagi
hiatus	разрыв	gap	yoriq
lumbus	Поясница	lumbus	bel
periosteum	надкостница	periosteum	suyak usti pardasi
jugularis	шейный	jugular	boʻyinturuqqa oid
canalis, is m	канал	canal [kæ`nəl]	kanal
dens, dentis m	зуб	dens, tooth, [tr:θ]	tish
margo, inis m	край	margin [ˈmɑ:rjin]	chekka, qirgʻoq

sanguis, inis m	кровь	blood [blʌd]	qon
tendo, inis m	сухожилие	tendon ['tendən]	pay
pancreas, atis n	поджелудочная железа	pancreas ['pænkriəs]	oshqozon osti bezi
vas, vasis n	сосуд	vessel ['vesil]	tomir
coccyx, ygis m	копчик	coccyx ['kəksiks]	dum umurtqasi
fornix, icis m	свод	arc [æ:k]	gumbaz
larynx, ngis m	гортань	larynx ['læriŋks]	xiqildoq
pharynx, ngis m	глотка	pharynx ['færiŋks]	halqum
thorax, acis m	грудь, грудная клетка	thorax ['θə:ræks]	ko'krak qafasi
canalis, is m	канал	canal [kæ'nəl]	kanal
dens, dentis m	зуб	dens, tooth, [tr:θ]	tish

Тема: III. Раздел. Введение в фармацевтическую терминологию.
Тривиальные названия лекарственных веществ. Составные части.
Лекарственные формы.

Изучение основных способов образования фармацевтических слов, особенностей состава лекарств и лекарственных препаратов.

Ознакомление с особенностями связи составных частей названий лекарственных средств.

Изучение состава лекарств, объединённых под названием «фармацевтические препараты», поиск, разработка, производство и применение.

Умение различать тривиальные и научные названия.

Способность различать формы лекарств и их названия.

Фармацевтическая терминология, фармация (от греч. pharmakeia — приготовление и применение лекарств) включает комплекс специальных дисциплин, изучающих состав, поиск, производство и применение лекарственных средств.

Тривиальные названия лекарственных веществ — это общепринятые названия большинства химических соединений, используемых как лекарственные вещества. Они имеют два вида названий:

1. Научное или систематическое название.
2. Тривиальное (лат. *trivialis* — обычное) название.

Научное название выражает химический состав лекарственного вещества, но из-за своей сложности и громоздкости неудобно использовать в рецептах, на этикетках и при аптечной продаже. Тривиальные названия, благодаря своей краткости и простоте, удобны в практическом применении.

Тривиальные названия лекарств имеют различные составные части для образования слов. Основу составляют корни латинского или греческого происхождения. Кроме того, при создании тривиальных названий используются другие средства словообразования. Таким образом, тривиальные названия могут состоять из простых, сложных и сокращённых слов.

Примеры: *mentholum*, *analginum*, *papaverinum*, *apisarthronum*, *dimexidum*, *sulfadimezinum*.

Связь с предметами и наукой:

Латинский язык тесно связан с анатомией, биологией и фармакологией.

Составные части тривиальных названий:

1. Составные части могут примерно передавать анатомическую, физиологическую или терапевтическую информацию.

Фармацевтическая терминология («Фармация», греч. *pharmakeia* — приготовление и применение лекарств) объединяет специальный комплекс дисциплин, изучающих состав, поиск, производство и применение лекарственных средств. Центральное место в этом комплексе занимает номенклатура официально разрешённых лекарственных веществ и препаратов.

Многие химические соединения, используемые как лекарственные вещества, имеют два вида названий:

1. Научное или систематическое название;
2. Тривиальное (лат. *trivialis* — обычное) название.

Составные части тривиальных названий:

1. Составные части могут примерно передавать анатомическую, физиологическую и терапевтическую информацию.

-cor-, -card- (узб. -kor-, -kard-) — воздействующий на сердце, влияющий на тонус сердца, расширяющий венечные сосуды

-vas-, -angi- (узб. -vaz-, -angi-) — расширяющий кровеносные сосуды, спазмолитик

-sept- (узб. -sept-) — обеззараживающий, антисептик

-dol-, -alg- (узб. -dol-, -alg-) — обезболивающий, анальгетик

-pres(s)-, -ten(s)- (узб. -pres(s)-, -ten(s)-) — понижающий артериальное давление

-sed- (узб. -sed-) — успокаивающий, седативный

-pyr- (узб. -pir-) — понижающий температуру, жаропонижающий

-aesthes- (узб. -estez-) — обезболивающий, анестетик

-test-, -vir- (узб. -test-, -vir-) — приготовленный из мужских половых гормонов

-andr- (узб. -andr-) — андроген

-thyr- (узб. -tir-) — влияющий на деятельность щитовидной железы

-myco- (узб. -miko-) — противогрибковый

-chol- (узб. -xol-) — желчегонный

-cid- (узб. -sid-) — противомикробный

Составные части, дающие фармакологические данные.

-sulfa- (-sulfa-) — антимикробные сульфаниламиды

-cillin- (-sillin-) — антибиотики пенициллины

-mycin- (-misin-) — противомикробные антибиотики

-cyclin- (-siklin-) — производные тетрациклина, антибиотики

-barb- (-barb-) — снотворные — барбитураты, производные барбитуровой кислоты

-cain- (-kain-) — местные анестетики

-cort- (-kort-) — кортикостероиды — гормоны коры надпочечников и их синтетические аналоги

-oestr- (-estr-) — эстрогены — женские половые гормоны и их синтетические аналоги

-andr- (-andr-) — андрогенные стероиды — мужские половые гормоны

Лекарственные формы

В медицине лекарственные формы делятся на три вида:

Твёрдые лекарственные формы

Мягкие лекарственные формы

Жидкие лекарственные формы

Названия лекарств чаще всего имеют суффикс -um:

Analginum, Norsulfazolum, Barbamylum

С орфографической точки зрения они пишутся с заглавной буквы.

Краткая информация о лекарственных формах.

aërosolum, i, n	аэрозоль
granulum, i, n	гранулы
gutta, ae, f	Капля
unguentum, i, n	мазь
linimentum, i, n	линимент
pasta, ae, f	паста
emplastrum, i, n	пластырь
suppositorium, i, n	свеча
pulvis, eris, m	порошок
tabuletta, ae, f	таблетка
tabuletta obducta	Покрытая таблетка
dragee (fr.)	драже
solutio, onis, f	раствор
suspensio, onis, f	Суспензия
emulsum, i, n	эмульсия
pilula, ae, f	Пилюля
tinctura, ae, f	Настойка
infusum, i, n	Настой
decoctum, i, n	отвар
sirupus, i, m (medicinalis)	Сироп (лекарственный)
species, ei, f (co'p. erum)	Сбор трав
capsula, ae, f	капсула
c. gelatinosa	Желатиновая капсула
c. amylacea seu oblate	Крахмальная капсула

membranulla ophtalmica seu lamella ophtalmica	Глазная пленка или пластинка
extractum, i, n	экстракт

Тема: Структура фармацевтических терминов

Фармацевтическая терминология («фармация», греч. *pharmakeia* — приготовление и применение лекарств) объединяет комплекс специальных дисциплин, изучающих состав лекарственных средств и препаратов, их поиск, производство и применение. В этом комплексе центральное место занимает номенклатура официально разрешённых к применению лекарственных веществ и препаратов. Большинство химических соединений, используемых как лекарственные вещества, имеют два вида названий:

научное или систематическое название;

тривиальное (лат. *trivialis* — обычное) название.

I. Отметьте известные вам составные части в названиях лекарственных средств и объясните их значение:

A. Valocordinum, Cocarboxylasum, Morphinum, Testoenatum, Mycosolon, Sarcolysinum, Bicillinum, Rifothyroinum, Amycazolum, Mammophysinum, Oestronum, Erythromycinum, Aëvitum, Valosedan, Diiodthyrosinum, Polyoestradiolum, Pharyngosept, Adriamycinum, Mycoseptin, Chinocidum, Chlorophthalmum, Methicillinum, Kanamycinum, Cholosasum.

B. Rifamycinum, Novurit, Sulfazinum, Pantocidum, Pyocidum, Streptodecasum, Norsulfazolum, Urodanum, Adrenalinum seu Epinephrinum, Gonadotropinum, Somatotropinum, Histidinum, Novocainum, Haemodesum, Enterodesum, Haemophobinum, Panangin, Quadevitum.

C. Synoestrolum, Gentamycinum, Synthomycinum, Phenobarbitalum, Barbamylum, Leucogenum, Laevomycetin, Mycoheptinum, Melosanum, Glycerinum, Glucosum, Asthmatinum, Anaesthesinum, Hydrocortisonum.

II. Запишите названия лекарственных средств в латинской транскрипции.

- A.** streptosid, heparin, fibrinogen, pankreatin, lidaza, apressin, gidrolizin, dikloksatsillin, dikain, korvalol, insulin, nitroglycerin, rezorsin, raunatin, rezerpin, validol, neodikumarin, papaverin, akrixin, pantotsid, angiotenzinamid.
- B.** tetrasiklin, penitsillin, xinin, bruneomitsin, olivomitsin, amidopirin, piromekain, kardiovalen, oraza, rutin.

III. Переведите на русский язык:

- A.** solutio Strophanthini, tabulatae Prednisolini, granula Orasi, tabulatae Octeostroli, tabulatae Pantocrini, unguentum “Psoriasinum”, species antiasthmaticae, solutio Camphorae oleosa, emplastrum Epilini, Streptocidum solubile, solutio Streptocidi solubilis.
- B.** suspensio “Cindolum”, suppositoria vaginalia “Osarbonum”, tabulatae Mycoheptini obductae, species cholagogae, unguentum Tetracyclini ophtalmicum, linimentum “Sanitas”, tabulatae “Cholenzymum”, tabulatae “Praegoestrolum”, flores Calendulae, solutio Glucosi, tabulatae “Panhexavitum”, dragée “Aëvitum”, species amarae.

Тема: Глагол и его грамматические категории. Стандартные рецептурные формулировки с глаголами.

Грамматические категории и словарная форма глагола. Понятие о IV спряжении и основе глагола. Повелительное наклонение (Imperativus).

Сослагательное наклонение (Conjunctivus).

Цель:

Изучить правила образования формы единственного числа повелительного наклонения и формы третьего лица сослагательного наклонения в единственном и множественном числе; освоить рецептурные формулировки с глаголами; уметь находить основу глагола и определять его спряжение, а также образовывать и переводить некоторые формы повелительного и сослагательного наклонений.

Грамматические категории глагола:

Часть речи, обозначающая действие предмета и отвечающая на вопросы: что сделал? что делает? что собирается сделать? — называется глаголом.

В латинском языке глаголы изменяются по лицам, числам и временам.

Глагол имеет: 3 лица, 2 числа (единственное и множественное), 6 времён, 4 наклонения, 4 спряжения:

I склонение	II склонение	III склонение	IV склонение
-a	-e	Согласный или -i	-i

Рецептурные формулировки

Латинская часть рецепта начинается с глагола в повелительном наклонении “Recipe” — “Возьми”.

Его словарная форма — *recipio, ere, 3* — “брать”, и в рецептуре он не употребляется в сослагательном наклонении.

Imperativus (пов.накл.)		Conjunctivus (сослагательное накл.)	
<i>Da. Signa.</i>	Дай. Обозначь.	<i>Detur. Signetur.</i>	Пусть будет дано. Пусть будет обозначено.
<i>Misce. Da. Signa.</i>	Смешай. Дай. Обозначь.	<i>Misceatur. Detur. Signetur.</i>	Пусть будет смешано. Пусть будет дано. Пусть будет обозначено.
<i>Sterilisa!</i>	стерилизуй!	<i>Sterilisetur!</i>	Будь будет стеилизовано!
<i>Repete.</i>	Повтори	<i>Repetatur.</i>	Пусть будет повторено
<i>Da tales doses.</i>	Дай такие дозы.	<i>Dentur tales doses.</i>	Пусть будут даны такие дозы.

Глагол *fiō, fieri* в рецептурных формулировках

Глагол *fiō, fieri* — неправильный глагол; при спряжении он принимает окончания действительного залога, но имеет страдательное значение.

Из этого глагола форма сослагательного наклонения образуется путём прибавления суффикса -а к основе *fi-*:

— III лицо единственного числа — *fiat*

— III лицо множественного числа — *fiant*

Эти формы употребляются в придаточных предложениях, начинающихся с глагола *misce* (“смешай”), с союзом *ut* (“чтобы”), который обычно опускается в рецептах.

Пример формулировки:

Misce, (ut) fiat + Nom. sing. — “Смешай, чтобы получилось ...”

Такая формулировка используется в рецептах после перечисления ингредиентов, чтобы указать, в какую лекарственную форму следует превратить указанные вещества.

Глагол и название лекарственной формы обычно стоят:

в единственном числе, если готовится одна форма (порошок, мазь, паста и т. д.);

во множественном числе, если готовится несколько (например, сбор, свечи и т. п.).

Единственное число (*Singularis*)

Misce, fiat pulvis. — Смешай, пусть получится порошок.

Misce, fiat unguentum. — Смешай, пусть получится мазь.

Misce, fiat linimentum. — Смешай, пусть получится линимент (жидкая мазь).

Misce, fiat pasta. — Смешай, пусть получится паста.

Misce, fiat emulsum. — Смешай, пусть получится эмульсия.

Misce, fiat suppositorium. — Смешай, пусть получится свеча.

Misce, fiat suppositorium vaginale. — Смешай, пусть получится вагинальная свеча.

Множественное число (Pluralis)

Misce, fiant species. — Смешай, пусть получится сбор.

NB!

(Обрати внимание)

В этих формулировках глагол misce всегда стоит в повелительном наклонении, в единственном числе, и никогда не заменяется формой сослагательного наклонения.

Упражнения

I. Образуйте в латинском языке повелительное и сослагательное наклонения от глаголов:

обозначать, стерилизовать, давать, лечить, смешивать, применять, повторять, жить, быть здоровым, заканчивать, слышать, питать.

II. Переведите на латинский язык термины:

ксероформная мазь, таблетки дибазола, настойка мяты, раствор папаверина, настой листьев мяты, настой листьев мальвы, раствор адреналина, мятное масло, гранулы амидопирина, ихтиоловая мазь, настой листьев эвкалипта, таблетки сульфадимезина, эвкалиптовое масло, эмульсия кунжутного масла, нашатырный спирт.

III. Переведите на латинский язык предложения:

A.1. Добавь 5 мл кунжутного масла.

2. Возьми 30,0 мази ксероформа.

3. Смешай 10 мл настойки ландыша и 15 мл настойки валерианы.

4. Добавь 3 мл мятного масла.
5. Дай 25,0 синтомициновой мази.
6. Возьми 20,0 эмульсии кунжутного масла.
7. Дай 10 мл раствора адреналина.
8. Простерилизуй 20 мл кунжутного масла.
9. Привет; до свидания.

- В.1. Пусть будут даны дибазол и папаверин.
2. Пусть будут даны 6 свечей.
3. Пусть будет дано эвкалиптовое масло.
4. Пусть будет дан раствор амидопирина.
5. Пусть будет дан настой корня валерианы.
6. Пусть будет простерилизован раствор новокаина.
7. Пусть мазь будет повторена.
8. Пусть будет дан экстракт!
9. Пусть будут даны вагинальные свечи!

Лексический минимум

Глаголы

Глаголы

addo, ere 3 — добавлять

audio, ire 4 — слышать

curo, are 1 — лечить

do, dare 1 — давать

finio, ire 4 — заканчивать

misceo, ere 2 — смешивать

recipio, ere 3 — брать

repeto, ere 3 — повторять

salveo, ere 2 — быть здоровым, приветствовать

signo, are 1 — обозначать

steriliso, are 1 — стерилизовать

valeo, ere 2 — быть здоровым, быть сильным, прощаться

verto, ere 3 — вращать, вертеть

Лекарственные растения

Convallaria, ae f — ландыш

Eucalyptus, i f — эвкалипт

Mentha (ae f) piperita (us, a, um) — перечная мята

Salvia, ae f — шалфей

Valeriana, ae f — валериана

Лекарственные вещества

Adrenalinum, i n — адреналин

Amidopyrinum, i n — амидопирин

Dibazolum, i n — дибазол

Ichtyolum, i n — ихтиол

Norsulfazolum, i n — норсульфазол

Novocainum, i n — новокаин

Oleum (i n) Ricini (us, i m) — касторовое масло (кунжутное масло)

Papaverinum, i n — папаверин

Solutio Ammonii (um, i n) caustici (us, a, um) — раствор аммиака, нашатырный спирт

Sulfadimezinum, i n — сульфадимезин

Synthomycinum, i n — синтомицин

Xeroformium, i n — ксероформ

Прочие слова

rectificatus, a, um — очищенный

spiritus, us m — спирт

spirituosus, a, um — спиртной, содержащий спирт



Контрольные вопросы:

1. Как образуются сослагательное и повелительное наклонения в латинском языке?
2. Какие выражения используются при выписке сборов?
3. Как будет *Misce. Da. Signa.* в сослагательном наклонении?
4. Какой падеж используется *Accusativus*?
5. Какие существуют рецептурные выражения?
6. Сколько спряжений имеет глагол?
7. Сколько наклонений имеет глагол?

ТЕМА: СТАНДАРТНЫЕ РЕЦЕПТУРНЫЕ ФОРМУЛИРОВКИ С ПОМОЩНИКАМИ

Винительный и аблативный падежи. Предлоги.

Цель: Изучить окончания винительного и аблативного падежей; предлоги, управляющие этими падежами; основные правила написания рецептов. Научиться образовывать формы винительного и аблативного падежей у существительных I–V склонений, а также у прилагательных I–II группы и в сравнительной степени.

Предлоги:

В латинском языке предлоги употребляются только с двумя падежами — винительным и аблативным.

1. Предлоги, употребляемые с винительным падежом:

ad (до, для, внутрь) — *ad 20,0* — до 20,0

ad usum internum — для внутреннего применения

ad vitrum nigrum — в чёрной бутылке

contra (против) — *contra tussim* — против кашля

per (через, посредством) — per os — через рот, внутрь

per inhalationem — с помощью ингаляции

post (после) — post mortem — после смерти

2. Предлоги, употребляемые с аблативным падежом:

cum (с) — cum extracto — с экстрактом

ex (из, от) — ex aqua — из воды

pro (для) — pro injectionibus — для инъекций

Наиболее употребительные рецептурные формулировки и профессиональные выражения с предлогами:

ex tempore — по мере необходимости, по требованию

in ampullis — в ампулах

in capsulis — в капсулах

in oblatiis — в оболочках

in spritz-tubulis — в шприц-тюбиках

in tabulettiis — в таблетках

in tabulettiis obductiis — в таблетках с оболочкой

in vitro — в пробирке, в лабораторных условиях

in vitro nigro — в чёрной бутылке

in vivo — в живом организме

per inhalationem — с помощью ингаляции

per os — через рот, внутрь

per rectum — через прямую кишку

per se — в чистом виде

pro auctore (pro me) — для автора (для меня) — термин, используемый, когда врач выписывает рецепт для себя

pro die — в день, суточная доза

pro dosi — на один приём, разовая доза

pro infantibus — для детей

pro inhalatione — для ингаляции

pro injectionibus — для инъекций

pro narcosi — для наркоза

pro r(o)entgeno — для рентгена

Заполните пропуски, используя подходящие предлоги.

methylenum coeruleum in capsul..., solutio Oestradioli oleosa in ampull..., Collargolum in vitr... nigr..., rhizoma cum radic..., suppositoria cum extract... Belladonnae, suppositoria cum Euphyllin..., tabulettae contra tuss..., tabulettae Dimedroli pro infant..., aqua pro injection..., oleum pro inhalation..., praepara ex tempor..., solutio Iodi ad us... intern..., Chloroformium pro narcos..., remedium pro dos..., 'pulvis pro suspension..., solutio Dimedroli in spritz-tubul...

Рисунок 3.4. Сироп.



Контрольные вопросы:

1. С какими падежными окончаниями употребляются предлоги?
2. Объясните использование предлога cum в рецептуре.
3. Какое окончание имеют существительные среднего рода II склонения в аблативе?

Тема: Структура рецепта. Правила написания рецепта.

Употребление винительного падежа при написании рецептов для таблеток, суппозиторий и глазных плёнок.

Рецептура. Структура рецепта. Латинская часть рецепта.

Рецепт состоит из следующих частей:

Штамп и шифр медицинского учреждения.

Дата выдачи рецепта.

Имя и фамилия пациента.

Возраст пациента.

Имя и фамилия врача.

Обращение врача и количество лекарственного средства.

В латинской части указываются: форма лекарства, его доза, упаковка и точные инструкции врача фармацевту, начиная с слова *Recipe* — 01.

Слово *Signa* содержит указания для пациента о способе приёма лекарства.

Личная подпись и печать врача.

Дополнительные записи в рецепте располагаются в правом верхнем углу бланка:

Cito — «Сразу!» или *Statim* — «Немедленно!» (указывает на необходимость срочной выдачи лекарства пациенту).

Repete! — «Повторить» или *Bis repetatur!* — «Повторить дважды!» (указывает, что при длительном лечении лекарство нужно повторять несколько раз).

Латинская часть рецепта начинается с *Recipe* — 01.

Каждое лекарственное средство записывается с новой строки. В начале строки после *Rp*; название лекарственного вещества или растения пишется с заглавной буквы.

Названия лекарственных веществ (препаратов) пишутся в винительном падеже. Количество (доза) лекарственного вещества указывается в аккумулятиве.

Примеры:

Recipe:

Infusi herbae Thermopsidis 0,1—100 ml.

Liquoris Ammonii anisati 1 ml.

Natrii benzoatis 0,6 Sirupi Althaeae 20 ml.

Misceatur. Detur. Signetur.

Ol:

Настой травы афсонак 0,1—100 мл.

Спирт новшадила 1 мл.

Бензоат натрия 0,6.

Сироп из алтеи 20 мл.

Смешать. Выдать. Обозначить.

Твёрдые и сыпучие лекарственные вещества дозируются в граммах, слово «грамм» не пишется, количество указывается десятичной дробью.

Примеры:

Recipe: Unguenti Zinci 30,0.

Ol: Цинковая мазь.

Recipe: Anaesthesini 0,3.

Ol: Анестезин 0,3.

Recipe: Extracti Belladonnae 0,015.

Ol: Экстракт красавки 0,015.

Жидкие лекарства измеряются в миллилитрах:

Recipe: Olei Vaselinei 30 ml (30,0)

Ol: Вазелиновое масло 30 мл (30,0)

Recipe: Extracti Crataegi fluidi 20,0

Ol: Жидкий экстракт боярышника 20,0

Если количество жидкого лекарственного препарата меньше 1 мл, его дозируют в каплях, при этом в единственном числе используется форма guttam, во множественном числе — guttas, в винительном падеже.

Примеры:

Recipe: Solutionis Adrenalinii hydrochloridi 0,1 guttas 1.

Ol: Раствор гидрохлорида адреналина 0,1, одна капля.

Recipe: Olei Menthae piperitae guttas 5.

Ol: Масло перечной мяты 5 капель.

При записи антибиотиков доза указывается в единицах действия:

Recipe: Benzylpenicillini-natrii 250 000 ED.

Ol: Бензилпенициллин-натрий 250 000 ЕД.

Количество веществ в рецепте указывается справа на линии.

Если два или несколько лекарственных веществ даны в равной дозе, доза указывается после последнего вещества, перед цифрой ставится слово ana («поровну»).

Пример:

Recipe:

Amidopyrini. Analgini ana 0,25.

Da tales doses numero 12 in tabulettis.

Signa.

Если на одной строке не помещается название вещества, запись продолжается с новой строки, при этом количество вещества остаётся справа.

Упражнения

I. Переведите на латинский язык:

раствор дибазола для инъекций

корневища с корнем валерианы

суппозитории с димедролом для детей

таблетки от кашля

раствор фурацилина для наружного применения

раствор дипрофиллина в ампулах

раствор димедрола в шприц-тюбиках

масло черного тмина в капсулах

масло черного тмина в чистом виде

эфир для наркоза

валидол в таблетках

«Аевит» в капсулах

таблетки амидопирина и фенацетина по 0,25

порошок ампициллина для суспензии

II. Заполните недостающие окончания.

Recipe: Suppositori... cum Ichtyol... numero 10

Recipe: Tabulett... extract... Valerian... 0,02 obduct... numero 50

Recipe: Spirit... aethylic... 95% - 20 ml

Aqu... pro injection... 10 ml

Recipe: Pulver... cum Oxytetracyclin... pro suspension... 30,0

III. Замените русские слова на латинский:

Recipe: Tabulettas (против кашля) numero 12

Recipe: Tabulettas Furacilini 0,02 (для наружного применения) numero 10

Recipe: Suppositoria (с экстрактом) Belladonnae 0,015 numero 6

Recipe: Aetheris (для наркоза) 100 ml

Da (на черном стекле)

Recipe: Solutionis Diprophyllini 10% - 5 ml

Da tales doses numero 6 (на ампулах)

IV. Переведите рецепты на латинский язык:

1. Ol:

Экстракт валерианы 0,3

Настой долины 0,15

Настой ровоца 0,8

Барбитал натрия 0,2

Этиловый спирт 20 мл

Дистиллированная вода до 200 мл

Смешать. Выдать. Обозначить: по 1 чайной ложке 3 раза в день.

2. Ol:

Скорлупа яиц собак

Листья газанды 15,0

Листья перечной мяты

Корень с корневищами валерианы 5,0

Составить смесь.

3. Ol:

Эуфиллин 0,1

Димедрол 0,0125

Сахар 0,2

Смешать, получить порошок

Выдать в капсулах по 12 штук

Обозначить: по 1 капсуле 3 раза в день

4. Ol:

Настой маргаритки

Настой валерианы по 10 мл

Раствор нитроглицерина 1% — 1 мл

Валидол 2 мл

Смешать, выдать, обозначить: по 15 капель 3 раза в день

5. Ol:

Жидкий экстракт долины 25 мл

Выдать, обозначить: по 20 капель 3 раза в день до еды

6. Ol:

Барбитал натрия 0,5

Масло какао — сколько нужно для получения суппозитория

Выдать в такой дозировке 12 штук

Обозначить: по 1 суппозиторию на ночь

7. Ol:

Таблетка фурацилина 0,02

Выдать в такой дозировке 10 штук

Обозначить: 1 таблетку растворить в 1 стакане воды для полоскания

8. Ol:

Мономицин 0,25

Выдать в таблетках 50 штук

Обозначить: по 1 таблетке 2 раза в день

9. Ol:

Амидопирин

Фенацетин по 0,25

Выдать в таблетках 12 штук

Обозначить: по 1 таблетке 3 раза в день

10. Ol:

12 таблеток сульфадимезина 0,5

Выдать

Обозначить: по 1 таблетке 4 раза в день

11. Ol:

6 суппозиториев «Anuzol»

Выдать

Обозначить: по 1 суппозиторию на ночь в прямую кишку

12. Ol:

50 драже «Revit»

Выдать

Обозначить: по 1 драже 3 раза в день

13. Ol:

30 глазных плёнок с флореналом

Выдать

Обозначить: помещать на нижнее веко 2 раза в день



Лекарственные растения

Belladonna, ae f — красавка

Crataegus, i f — боярышник

Frangula, ae f — крушина

Rheum, i n — ревень

Urtica, ae f — крапива

Лекарственные вещества

Aether, eris m — эфир

Barbitalum-natrium, i n — барбитал натрия

Cacao — какао

Cordigitum, i n — кордигит

Dimedrolum, i n — димедрол
Diprophyllinum, i n — дипрофиллин
Euphyllinum, i n — эуфиллин
Furacilinum, i n — фурацилин
Mentholum, i n — ментол
Nitroglycerinum, i n — нитроглицерин
Phenacetinum, i n — фенацетин
Saccharum, i n — сахар
Tetracyclinum, i n — тетрациклин
Validolum, i n — валидол

Другие слова

aethylicus, a, um — этиловый
aqua, ae f — вода
destillatus, a, um — дистиллированный
fluidus, a, um — жидкий
obductus, a, um — покрытый, оболочкой
oleosus, a, um — масляный
quantum satis — сколько нужно, достаточное количество



Контрольные вопросы:

1. Назовите предлоги, употребляемые с винительным падежом.
2. Назовите предлоги, употребляемые с аблативным падежом.
3. Объясните значение слова *Recipe*.
4. Объясните значение формулировки *Misce, fiat*
5. Как составляется рецепт с использованием предлогов, управляющих винительным падежом?
6. Как составляется рецепт с использованием предлогов, управляющих аблативным падежом?
7. Как составляется рецепт с использованием предлогов?

Тема: Использование химической номенклатуры в рецептуре. Химические элементы. Кислоты.

Все названия химических элементов являются существительными среднего рода II склонения, за исключением двух:

Sulfur, uris, n — сера (III склонение) и *Phosphorus, i, m* — фосфор, которые являются исключением.

Примечание:

Обозначения химических элементов происходят от их латинских названий и отражают их орфографические особенности:

Ca — *Calcium*, Fe — *Ferrum*, K — *Kalium* и другие.

ОСНОВНЫЕ НАЗВАНИЯ ХИМИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ

Химические элементы	Латинское название	Русское название
Ag	<i>Argentum i,n</i>	Серебро
As	<i>Arsenicum i,n</i>	Мышьяк
Au	<i>Aurum i,n</i>	Золото
B	<i>Bromum i,n</i>	Бром
Ba	<i>Barium i,n</i>	Барий
Bi	<i>Bismuthum i,n</i>	Висмут
C	<i>Carboneum i,n</i>	Углерод
Ca	<i>Calcium i,n</i>	Кальций
Cl	<i>Chlorum i,n</i>	Хлор
Cu	<i>Cuprum i,n</i>	Медь
F	<i>Phthor i,n(yunoncha)</i>	Фтор
Fe	<i>Ferrum i,n</i>	Железо
H	<i>Hydrogenium i,n</i>	Водород
Hg	<i>Hydrargyrum i,n</i>	Ртуть

I	Iodum i,n	Йод
K	Kalium i,n	Калий
Li	Lithium i,n	Литий
Mg	Magnesium i,n	Магний
Mn	Manganum i,n	Марганец
N	Nitrogenium i,n	Азот
Na	Natrium i,n	Натрий
O	Oxygenium i,n	кислород
Pb	Plumbum i,n	Свинец
P	Phosphorus i,m	Фосфор
S	Sulfur, uris,n	Сера
Si	Silicium i,n	Кремний
Zn	Zincum i,n	Цинк

КИСЛОТЫ

Латинские названия кислот состоят из двух слов: *acidum*, *i*, *n* — «кислота» и соответствующее прилагательное.

Первым ставится существительное, вторым — прилагательное. Прилагательное образуется от основы названия элемента с помощью суффиксов *-ic+um* или *-os+um*.

Суффикс *-ic+um* показывает, что в кислоте больше кислорода, и соответствует узбекскому суффиксу *-at-*.

Пример: *Acidum sulfuricum* — серная кислота (сульфатная кислота).

Суффикс *-os+um* указывает, что в кислоте меньше кислорода, и соответствует узбекскому суффиксу *-it-*.

Пример: *Acidum sulfurosum* — сернистая кислота (сульфитная кислота).

Названия бескислородных кислот образуются так: приставка *hydro-* + основа названия элемента + суффикс *-ic+um*, что соответствует узбекскому *-id-*.

Пример: *Acidum hydrosulfuricum* — сероводородная кислота (сульфидная кислота).

КИСЛОТЫ

Домшнее задание

- ТЕМА: Оксиды. Соли. Основные сокращения в рецептах. Модель образовательной технологии на учебном занятии.**

ОКСИДЫ

Названия оксидов состоят из двух слов:

Первое слово — название элемента в родительном падеже,

Второе слово — название оксида.

Приставки показывают состав соединения или наличие кислорода:

oxydum, i, n — оксид

peroxydum, i, n — пероксид

hydroxydum, i, n — гидроксид

Примеры названий оксидов:

Zinci oxydum — оксид цинка

Hydrogenii peroxydum — перекись водорода

Aluminii hydroxydum — гидроксид алюминия

СОЛИ

Названия солей образуются от катиона и аниона

Первым стоит катион в родительном падеже,

Вторым — анион в именительном падеже.

Примеры названий солей:

Calcii glycerophosphas — глицерофосфат кальция

Adrenalini hydrochloridum — гидрохлорид адреналина

Methylī salicylas — метилсалицилат (эфир)

Amylii nitris — амилнитрит (эфир)

Образование названий анионов:

Названия анионов образуются от латинского названия соответствующей кислоты, добавлением суффиксов -as, -is, -id + um.

НАЗВАНИЕ АНИОНОВ

Модель словарной формы			Скл.	Латинские примеры	Русские примеры	
Nom.	Gen.	Род.			Сульф	Анион
as	atis	m	III	sulfas, atis, m	at	Сульфат
is	itis	m	III	sulfis, itis, m	it	Сульфит
id-um	id-i	n	II	sulfidum, i, n	id	Сульфид

ПРИМЕРЫ К НАЗВАНИЯМ СОЛЕЙ

Основные названия анионов солей образуются с помощью префикса -sub, кислые соли — с помощью префикса -hydro.

Примеры:

hydrocarbonas, atis, m — гидрокарбонат

subgallas, atis, m — основной галлат

Примеры названий солей

I.

Magnesii sulfas — сульфат магния

Cupri citras — цитрат меди

Codeini phosphas — фосфат кодеина

Natrii hydrocarbonas — гидрокарбонат натрия

Platyphyllini hydrotartras — гидротартрат платифиллина

Bismuthi subnitrates — основной нитрат висмута

II.

Natrii nitris — нитрит натрия

Kalii arsenis — арсенит калия

III.

Hydrargyri cyanidum — цианид ртути

Thiaini chloridum — хлорид тиамин

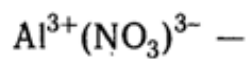
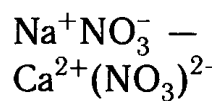
Cocaini hydrochloridum — гидрохлорид кокаина

Scopolamini hydrobromidum — гидробромид скополамина

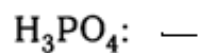
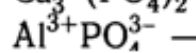
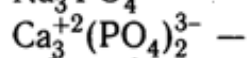
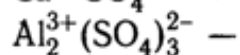
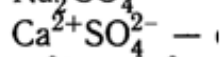
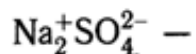
СОЛИ. КАТИОНЫ И АНИОНЫ

Названия солей образуются от сочетания катиона и аниона по правилам латинской номенклатуры.





Напишите следующие формулы на латинском



Домашнее задание

- 1.Использовать SD диск
2. Прочитать страницы 102-103 .
- 3.Письменно выполнить задание 1-3 стр.104

Activum

Signet-,

Imperativus
singularis

Signa-

Signo,ar
e

Imperativus pluralis

Signate-

Miscete-

СОКРАЩЕНИЯ В РЕЦЕПТЕ

Passivum

Signetur-

Misceatur-

Умение использовать принятые в рецептах сокращения; формирование навыков сокращения названий лекарственных форм, частей растений и стандартных рецептурных формулировок — один из основополагающих элементов фармакологии.

Врач, выписывая рецепт, пользуется принятыми сокращениями.

Названия лекарственных форм, частей растений и стандартные рецептурные формулировки сокращаются.

Названия лекарственных веществ и растений не сокращаются.

Важные сокращения, используемые в рецептуре.

Сокращение	Полная форма	Значение
Aa	ana	В равных количествах
ac, acid	acidum	кислота
ad us. ext.	ad usum externum	Для наружного применения
ad. us. int.	ad usum internum	Для внутреннего применения
aq.	aqua	вода
aq. dest.	aqua destillata	Дистиллированная вода
comp, cps ,cpt	compositus	Сложный
concentr.	concentratus	концентрированный
cort.	cortex	кора
D.	Da. Detur. Dentur.	Дать, пусть будет дано
dec., det.	decoctum	отвар
dep.	depuratus,a,um	Очищенный (отвар)
dil.	dilutus,a,um	разбавленный
D.t.d.	Da (Dentur) tales doses	Дать в таких дозах
empl	emplastrum	мазь
emuls.	emulsum	Эмульсия
extr.	extractum	экстракт
f.	fiat, fiant	Да, будет
fl.	flos	цветок
fluid	fluidus,a,um	жидкий
fol.	folium	Лист
fr.	fructus	плод
gel.	gelatinosus	Желатиновый
gran.	granulum	Гранула
ggt, gtt.	guttam, guttas	Капля, капли

h.,hb.	herba	Трава
in ampull.	in ampullis	В ампулах
in caps.	in capsulis	В капсулах
inf.	infusum	Настой
in obi.	in oblatis	В таблетках (плстинках)
in tab.	in tabulettis	В таблетках
in vitr, nigr.	in vitro, nigro	В темной бутылке
linim.	linimentum	Линимент
liq.	liquor	жидкость
m.	Misce. Misceatur.	Смешать
mucil.	Mucilago	слизь
N.	numero	Количество (шт.)
qs	quantum satis	Сколько нужно
r.rad.	radix	корень
rp.	recipe	взять
rectif.	rectificatus,a,um	Очищенный
rhiz.	rhizoma	корневище
s.	Signa. Signetur.	Обозначь, обозначить
sem.	semen	семя
simpl.	simplex	простой
sir.	sirupus	сироп
sol.	solutio	раствор
spec.	species	Сбор,смесь
steril.	Sterilisa	стерилизуй
	Sterilisetur	Пусть стерилизуется
supp.	suppositorium	свеча
supp.vagin.	suppositorium vaginale	Вагинальная свеча
susp.	suspensia	суспензия
tab.	tabuletta	таблетка
t-ra,tinct.	tinctura	Настойка
ung.	unguentum	Средство для нанесения

ТЕСТЫ

1. Подставьте суффиксы:

Rp: Liquor... Ammoni anisat... gutt... IV

A) oi i as

- B) is li as**
C) is is isatis
D) is ii atis

2. Подставьте суффиксы:

Soluti... lod... spirituos...

- A) ouma
B) o um urn
C) i i i
D) o i a

3. Сколько букв в латинском алфавите?

- A) 25**
B) 22
C) 23
D) 26

4. “Кокарбоксилаза” — это лекарственный препарат:

- A) гормон
B) фермент
C) андрогенный препарат
D) угнетающий

5. Суффикс “-mucin” означает:

- A) против микробов
B) против грибков
C) против паразитов
D) угнетающий

Домашнее задание:

1. Использовать SD-диск.
2. Прочитать и выучить страницы 107–109.
3. Использовать тест на странице 122.
4. Выучить слова на страницах 102–103.

Тема: Финальное занятие по фармацевтической терминологии
Повторение по разделу рецептурного дела и фармацевтической терминологии

Цель: Повторить изученный материал по рецептуре, подготовиться к контрольной работе.

I. Проанализируйте названия по составу, выделите знакомые компоненты, объясните их значение:

Methyloestradiolum, Methylenum coeruleum, Neomycinum, Aethylii chloridum, Lincomycinum, spiritus aethylicus, Aether, Aethazolum, Aethylmorphinum, Barbamylum, Diprophyllinum, Phenoxyethylpenicillinum, Phenylis salicylas, Dichlothiazidum, Phenazepamum, Thioproperazinum, Synoestrolum, acidum acetylsalicylicum, Platyphyllinum, Mentholum, Erythromycinum, Benzylpenicillinum, Norsulfazolum, Phenylsulfathiazolum, Sulfadimezinum, Corazolum, Cordigitum, Phthorothanum, Phthoracizinum, Thiaminum, Rifamycinum, Oxytetracyclinum, Chlorophylliptum, Vinylinum, Sulfacylum, acidum dioxybenzoicum, Oxylidinum, Phenacetinum, Diazolinum, Hydrocortisonum, Phenobarbitalum, Aethinyloestradiolum, Phenylum, Methylandrostendiolum, Medrotestronum, Methacinum, Methioninum, Hydrargyri oxycyanidum, Coffeinum-natrii benzoas, Natrii thiosulfas, Calcii glycerophosphas, Benzohexonium, Benzonalum, Oxaphenamidum, Dipheninum, Sulfamonomethoxinum, unguentum «Phthorocort», Furazolidonum, Diprophenum, Benzodixinum, Sulfapyridazinum-natrium, Thiopentalum-natrium, Desoxycorticosteronum, Aethaminalum-natrium, aërosolum «Oxycort», Oxacillinum, Aethacridinum, Tetracyclini hydrochloridum, Monomycinum, Morphocyclinum, Dimeostrolum, Octoestrolum, Sulfadimezinum, acidum hydrochloridum, acidum benzoicum, Streptomycinum, Synthomycinum, Bicillinum, Euphillinum, Podophyllinum, Ampicillinum, Norsulfazolum, Hydrogenii peroxydum, Aluminii hydroxydum, Oleandomycinum.

II. Переведите на латинский названия лекарственных веществ и средств:

диазолин драже, натрий тиосульфат, тиамин бромид, тиамин хлорид, тиопентал-натрий в ампулах, сульфацил-натрий мазь, стрептомицин сульфат, натрий сульфит, натрий сульфид, сульфадимезин в таблетках
норсульфазол-натрий раствор, коррозол в ампулах, этазол в таблетках, папаверин с дибазолом, растворимый салузид, мазь «Фторокорт», фторацизин в оболочках таблеток, фторотан для наркоза, сульфапиридозин-натрий, аэрозоль «Оксикорт», растворимый стрептосид

III. Названия лекарственных веществ на латинском с выделением компонентов:

1. -oestr-: Sinestrol, Methylestradiolum, Octoestrolum, Dimeostrolum, Estradiolum

2. -mycin: Erythromycinum, Oleandomycinum, Pifamycinum, Neomycinum, Lincomycinum, Monomycinum

3. -cillin: Oxacillinum, Ampicillinum, Benzylpenicillinum, Bicillinum, Phenoxymethylpenicillinum, Methicillinum

4. -cyclin: Tetracyclinum, Oxytetracyclinum, Metacyclin, Morphocyclinum

5. -phyll-: Theophyllinum, Platyphyllinum, Euphillinum, Chlorophylliptum, Podophyllinum, Diprophyllinum

6. -az-, -zol, -zin, -zid: Phenazepamum, Corazolum, Aminazin, Sulfadimezinum, Dibazolum, Etazolum, Saluzidum, Dichlotiazidum, Thioproperazinum, Phenylsulfathiazolum

7. aeth-: Spiritus aethylicus, Aether (наркозный), Aethylmorphinum, Aethaminalum-natrium, Aethacridinum

IV. Формирование латинских терминов для лекарственных форм:

Настой из эвкалипта, дялиция, доланы, марваридгул → Infusum (название растения)

Мазь из глицерина, гидрокортизона, дерматола, ацеклилидина, ихтиола, анестезина, оксида ртути → Unguentum (название компонентов)

Сурьма с стрептосидом, лютеинирином, алоэ, сложный хлороформ → Linimentum (название компонентов)

Драже из феноксометилпенициллина, тиамина бромид, рибофлавина, аскорбиновой кислоты → Dragees (название компонентов)

Гранулы из натрия пара-аминосалицилата, глицерофосфата, амидопирин → Granula (название компонентов)

Таблетки с оболочкой из липоевой кислоты, аминозина, алоэ, олеандомицин фосфата → Tabulettae obductae (название компонентов)

Масляный раствор синестрол, камфоры, нитроглицерина, дезоксикортикостерона → Solution oleosa (название компонентов)

Спиртовой раствор грамицидина, метиленового синего, фурацилина → Solutio spirituosa (название компонентов)

Жидкий экстракт боярышника, газанды, алоэ, белладонны → Extractum fluidum (название компонентов)

V. Перевод на латинский рецептных формулировок:

1. Ol: 12 tabulettarum «Teodibaverin»

S. Signa: 1 tabuletta mane et vespere

2. Ol: Barbamil Bromizoval 0,15

D. Da: in tabulettis 6

S. Signa: 1 tabuletta dimidia hora ante somnum, cum thea calida sumatur

3. Ol: Belladonnae extractum 0,02,

Xeroform 0,1,

Rux sulfas 0,05,

Glycerinum 0,12,

Butyri cacao 2,0

M. fiat suppositorium

S. Signa: 1 suppositorium noctu in rectum

4. Ol: Platyphyllini hydrotartratum 0,003,

Papaverini hydrochloridum 0,03,

Theobrominum 0,25

D. Da: in tabulettis 10

S. Signa: 1 tabuletta ter die

5. Ol: 10 suppositoriorum cum Diprophyllino 0,5

S. Signa: 1 suppositorium bis die

6. Ol: Camphorae solution oleosa 10% ad usum externum 10 ml

S. Signa: ad unguendum

7. Ol: Furacilini solutio spirituosa 0,1% – 2 ml,

Mentholum 0,06,

Aether eucalyptus,

Sesamum oleum,
Olea 15 ml ad 15 ml
M. fiat solutio
S. Signa: 2 guttae ad nasum

8. Ol: Natrii thiosulfas 10,0
Aqua destillata ad 100 ml
M. fiat solutio
S. Signa: in intoxicatis 1 cochleare mensae quaque 5–10 minuta

9. Ol: Norsulfazol-natrii solutio 10%
Natrii chloridum solutio isotonica 10 ml ad 100 ml
M. fiat solutio
S. Signa: 10 ml intravenose, bis die

10. Ol: Hydrogenii peroxydum solutio spirituosa 1,5% – 50 ml
S. Signa: 1 cochlear mensae in 1 poculum aquae, ad gargarismum

VI. Перевод на латинский с использованием сокращений:

1. Ol: Radicis Gulxayri infusum 3,0 – ad 100 ml
Syrupus Gulxayri 20 ml
M. fiat mixtura
S. Signa: 1 cochlear mensae quater die, pro infante 2 annorum

2. Ol: Chloroformum,
Spiritus aethylicus 95% 20 ml
Aether ethylicus 10 ml
Spiritus Novshadilis 5 guttae
M. fiat mixtura
S. Signa: 20 guttae ad cottonem, ad inhalandum

3. Ol: Methylsalicylatis linimentum compositum 50,0
S. Signa: ad unguendum

4. Ol: Mentholum 0,25,
Infusum eucalyptus 50 ml,
Spiritus aethylicus 90% ad 100 ml
M. fiat mixtura
S. Signa: 10 guttae in 1 poculum aquae, ad gargarismum

5. Ol: Theophyllum 0,1,
Ephedrini hydrochloridum 0,025
M. fiat pulvis
D. Da: 20 tabulettae
S. Signa: 1 pulvis bis die

6. Ol: Mixtura diuretica 50,0
S. Signa: 1 cochlear mensae cum 1 poculo aquae decoctae 20 min, ter die

7. Ol: Etazol-natrii solutio 10 ml
D. Da: 10 ampullae
S. Signa: 5 ml intravenose lente

8. Ol: Dibazolum 0,005,
Saccharum 0,3
M. fiat pulvis
D. Da: 20 tabulettae
S. Signa: 1 pulvis per os 2 h ante cibum, pro infante 4 annorum

9. Ol: Desoxycorticosteronum acetatum solutio oleosa 0,5% – 1 ml
D. Da: 10 ampullae
S. Signa: 1 ml intra muscolum 1–2 diebus alternis

10. Ol: Semina Dalachoy 20,0,
Folia Mavrak 30,0,
Folia Menthae Piperitae 10,0
S. Signa: 1 cochlear mensae ad 1 poculum aquae decoctae, ad infusionem

11. Ol: Mixtura pectoralis 50,0
S. Signa: 1 cochlear mensae in 1 poculum aquae decoctae, bis–ter die, ½ poculi post cibum

12. Ol: Hydrocortisonum acetatum unguentum 0,5%
S. Signa: in sacculum conjunctivae intra tubum 3 vicibus die

13. Ol: Ichthyolum 1,25,
Rux oxidum,
Farina Tritici 12,5
Vaselinum ad 50,0
M. fiat pasta
S. Signa: ad cutem laesam, ad unguendum

Примечание:

Учить слова и сокращения из учебника: «Латинско-греко-англо-узбекский медицинский словарь», 5-я книга, страницы 89–109.

Окончательные контрольные вопросы

1. Составьте анатомический термин.

Вариант:

Существительные (от существительного определить форму и склонение):

Сустав

Перекрест

Отросток

Поверхность

Прилагательные (определить форму словаря):

Глубокий

Крыловидный

Передний

Правый/левый

Составьте клинический термин.

1. Удаление матки и почки

Учение о лимфе и сердце

Осмотр носа и уха с помощью инструмента

Воспаление мочевого пузыря и печени

2. Раскройте значение клинических терминов:

macropodia

stomatologia

leucopenia

omphalitis

3. Определите значение приставок:

Hyper – над, чрезмерно

Inter – между, внутри

Endo – внутри

Infra – под, ниже

An – отсутствие

4. Определите значение суффиксов:

-osis – воспаление

-e – уменьшительно-ласкательный

Выполните тест по фармацевтическим терминам:

1. Valosedan – это лекарство:

A) мочегонное

B) сосудорасширяющее

C) успокаивающее

D) обезболивающее

2. Viperalgin – это лекарство:

- A) обезболивающее
- B) успокаивающее
- C) противогрибковое
- D) антисептик

3. Apressin – это лекарство:

- A) понижающее давление
- B) снотворное
- C) сосудорасширяющее
- D) фермент

4. Суффикс -vir обозначает:

- A) поливитамины
- B) женские половые гормоны
- C) сосудорасширяющие
- D) мужские половые гормоны

5. Растворимый – solubilis

- A) dilutus
- B) rectificatus
- C) solubilis
- D) fluidus

6. Разведённый – dilutus

A) fluidus

B) dilutus

C) oleosus

D) obductus

Домашнее задание:

Повторить все пройденные темы.

**ТЕМА: ЗАПОМИНАНИЕ ЛЕКСИКИ
КОЛЛОКВИУМ
ГЛОССАРИЙ**

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
superficialis	poverxnostniy	superficial	yuzaki
fissura	rasshelina	Cleft	yoriq
articulatio	sustav	Articulation	bo'g'im
brachium	plecho	arm	yelka
canalis	Kanal	canal	kanal
cervix	sheya	sinew	bo'yin
cingulum	poyas	girding	belbog', kamar
clavicula	Klyuchitsa	clavicle	o'mrov
fissura	rasshelina	cleft	yoriq
átlas	atlant, I sheyniy pozvonok	atlant- firstcer- vicalvertebra	atlant-birinchi bo'yin umurtqasi
Áxis	osevoypozvonok (s-ii)	axial, secondservicalvertebra	o'qli bo'yin umurtqasi, 2- bo'yin
cáput	golova, golovka	head, capitulum	bosh, kalla
cóllum	sheya, sheyka	neck	bo'yin
colúmna	stolb	column	pog'ona
córpus	telo	body	tana
cráanium	cherep	skull	kalla suyagi
dórsum	spina, spinka, til	back	orqa, orqa tomon
encéphalon	golovnoy mozg	encephalon	bosh miya

**ЗАНЯТИЕ - 2
ГЛОССАРИЙ**

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
brachium	plecho	arm	yelka
canalis	Kanal	canal	kanal
cervix	sheya	sinew	bo'yin
cingulum	poyas	girding	belbog', kamar
clavicula	klyuchitsa	clavicle	o'mrov
pelvis	Taz	pelvis	tos suyagi
déxter	praviy	right	o'ng
distális	udalenniy ot sentra	distal	tanadan uzoq
dorsális	tilniy	dorsal	orqa, orqa tomon
extérnus	narujniy	external	tashqi
horizontális	gorizontalniy	horizontal	gorizontal

intérnus	vnutrenniy	internal	icki
laterális	lateralniy, bokovoy	lateral	yonbosh, lateral
máyor	bolshoy	greater, major	katta
mediális	sredniy	middle, medial	o'rta, medial

ЗАНЯТИЕ - 3 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
humerus	Plecho	shoulder	yelka suyagi
incisura	Virezka	notch	o'yma
inguineus	Pax	inguineus	chov
lumbus	Poyasnitsa	lumbus	bel
periosteum	nadkostnitsa	periosteum	suyak usti pardasi
jugularis	sheyniy	jugular	bo'yinturuqqa oid
pharynx	Glotka	pharynx	halqum
abdomen	Bryushko	abdomen	qorin
oncha, ae, f	Rakushka	Onchu	chiG'anoq
lamina, ae, f	Plastinka	Plate	plastinka
acromion	akromiona	cromion	elka o'sig'i
articulatio	sustav	joint, articulation	bo'g'im
brachium	plecho	shoulder, brachium	elka
canālis	kanal	canal	kanal
cingulum	poyas	belt, girdle	belbog'
clavicula	klyuchitsa	clavicle	o'mrov suyagi
coccyx	kopchik	coccyx	dum suyagi
costa	rebro	rib, costa	qovurg'a
dens	zub	tooth, dent	tish
fissura	shel (borozda)	fissure, crevice	o'yi, yoriq

ЗАНЯТИЕ - 4 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
vena, ae, f	Veni	Vein	vena
insulin	insulin	Insulin	insulin
patella, ae, f	nadkolennik	Knee pad	tizza qopqog'i
sutura, ae, f	Shov	sewing	chok
tuba, ae, f	Truba	trumpet	nay
vertebra, ae, f	Pozvonok	vertebra,	umurtqa
gaster tris, f	Jeludok	stomach	oshqozon
squama, ae, f	cheshuya	squamous	tangacha
umbo, onis, m	pupok	umbiculus	kindik
pterygoideus, a,	Krilovidniy	pterygoideus	qanotsimon

um			
rectus, a, um	Pryamoy	right	to‘g‘ri
thyr(e)oideus, a, um	shitovidniy	a sprig of Heroides	qalqonsimon
transversus, a, um	Poperechniy	Transverse	ko‘ndalang
venosus, a, um	venoznaya	venous	venaga oid
zygomaticus, a, um	Skulovoy	zygomatic	yonoqqa oid
Fossa	yama, yamka (udlinennaya)	fosse, ditch [fɔs], [dits]	chuqurcha(uzunchoq)
fovea	yamka (kruglovataya)	pit, fovea [pit], [fɔ:vi:]	chuqurcha(dumaloq)
hiātus	shel, rasshelina	gap, hiatus [gæp], [haīətəs]	yoriq, tirqish
humērus	plechevaya kost	humerus [ˈhjumərəs]	yelka suyagi
incisura	virezka	notch [notʃ]	o‘yma, kemtik
mandibula	nijnyaya chelyust	mandible [ˈmændibl]	pastki jag‘
maxilla	verxnyaya chelyust	maxilla [mækˈsilə]	yuqori jag‘
membrum	konechnost	member [ˈmembə]	qo‘l-oyoq uchlari
olecrānon	loktevoy otrostok	olecranon [oˈlekrənən]	tirsak o‘sig‘i
periosteum	nadkostnitsa	periosteum	suyak usti pardasi

ЗАНЯТИЕ - 5 ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Russkiy</i>	<i>English</i>	<i>O‘zbek</i>
Distal	Distalniy	distal	distal
Posterior	Zadniy	posterior	orqaga oid
Histologia	Gistologiya	Histology	gistalogiya
Dorsal	Spinnoy	dorsal	orqaga oid
Anterior	Peredniy	anterior	old taraf
Lateral	Bokovaya	lateral	yonbosh taraf

Median	Mediana	median	o`rta
Cytotoxic	sitotoksicheskiy	cytotoxic	hujayra zaxari
Proximal	proksimalniy	proximal	proksimal
clavicularis	Klyuchichniy	clavicular ['klævɪkl]	o`mrov suyagiga oid
coccygēus	Kopchikoviyy	coccygeal [kɒk'sɪdʒɪə]	dum suyagiga oid
costālis	Reberniy	costal ['kəʊstəl]	qovurg'alarga oid
jugularis	Yaremniy	jugular [dʒʌgʃʊlə(r)]	bo'yinturuqqa oid
pharyngēus	Glotochniy	pharyngeal [,farɪn'jēəl]	halqumga oid
thoracicus	Grudnoy	thoracic, chest [θə'ræsɪk], [tʃest]	ko'krakka oid
transversus	Poperechniy	transversal [trænz'vɜ:səl]	ko'ndalang
articularis	custavnoy articular [: 'tɪkjʊlə]	bo'g'imga oid	
clavicularis	Klyuchichniy	clavicular ['klævɪkl]	o`mrov suyagiga oid

ЗАНЯТИЕ - 6 ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Ruskiy</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
āla, ae f	krilo	wing, ala [wing]	qanot
aorta, ae f	Aorta	aorta [eɪ'ɔ:.tə]	aorta
arteria, ae f	arteriya	artery ['ɑ:təri]	arteriya
concha, ae f	rakovina	conch [kɒŋk]	chiG'noq
costa, ae f	rebro	rib, costa [rɪb],	qovurG'a
srīsta, ae f	greben	groove [gru:v]	qirra
lamīna, ae f	plastinka	plate [pleɪt]	pilakcha
lingua, ae f	Yazik	tongue [tʌŋ]	til
mandibula, ae	nijnyaya chelyust	mandible	pastki jag'

f		['mændɪbl]	
maxilla, ae f	verxnyaya chelyust	maxilla [mæk'sɪləɪ]	yuqorigi jag'
Ventral	bokovoy	Lateral	yonboshga oid
Diastole	diastola	diastole	yurakning bo`shalishi
Systole	sistola	systole	yurakning qisqarishi
Nodus lymphaticus	Uzel limfaticeskoy	knot lymphatic	limfa tugun
Cor cordis, m	Serdse	Heart of m	yurak
Valva ae, f	klapan	Valva	klapn
dexter	praviy	right	o'ng
sinister	leviy	sinister	chap
distalis	distalniy	distal	distal
dorsalis	spinnoy	dorsal	orqagaoid

ЗАНЯТИЕ - 7 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
externus	Vneshniy	external	tashqi
horizontalis	gorizontalniy	horizontals	gorizontal
internus	vnutrenniy	internal	ichki
lateralis	Bokovaya	lateral	lateral, yonbosh
major	Bolshaya	greater	katta
minor	Maliy	minor	kichik

medialis	sredinniy	medial	medial, o'rt
medianus	Mediana	median	o'rtancha
medius	Sredniy	middle	o'rt
profundus	Glubokiy	deep	Chuqur
vena, ae f	Vena	vena [vi'enə]	vena
vertebra, ae f	Pozvonok	vertebra ['vɜ:tɪbrə]	umurtqa
sutūra, ae f	shov (kostniy)	suture ['sju:ʃə]	chok (suyak)
tuba, ae f	Truba	pipe ['pɪp]	nay, truba
gingīva, ae f	Desna	gingival [dʒɪn' dʒɪv(ə)l]	milk

ЗАНЯТИЕ - 8 ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Russkiy</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
lymphā, ae, f	Limfa	water	limfa
pus, puris, n	Gnoy	Thus, pure	yiring
sudor, oris, m	Pot	sweating, mouth	ter
aqua, ae, f	Voda	water	suv
hypoglossus, a, um	Pod'yazichniy	hypoglossal	tilosti (nervi)
iliacus, a, um	Podvzdoshnoy	iliacus	yonbosh
angulus, i m	Ugol	angle ['aŋg(ə)l]	burchak
brachium, i n	Plecho	brachium ['breɪkiəm]	yelka

cavum, i n	Polost	cavity ['kaviti]	bo'shliq
cranium, i n	Cherep	cranium ['kreɪniəm]	kalla suyagi
ligamentum, i n	Svyazka	ligament [ligament]	boylam
musculus, i m	Mishsa	muscle ['mʌs(ə)l]	mushak
septum, i n	Peregorodka	septum ['septəm]	to'siq
sulcus, i m	Borozda	groove [gru:v]	egat, egatcha
tympānum, i n	Baraban	drum [drʌm]	nogora parda

ЗАНЯТИЕ - 9 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
mucosa, a, um	Slizistaya obolochka	mucosa	shilliqli
submucosus, a, um	Podslizistaya	submucosa	shilliq qavat osti
intestinalis, e	Kishechniy	intestinalis	ichakka oid
simplex, icis	prostoy	simple	oddiy
teres, etis	Krugliy	round	silliq
vaginalis, e	vaginalniy	brucei	qinga oid
humērus, i m	plecheyaya kost	shoulder ['ʃəʊldə]	yelka suyagi
manubrium, i n	rukoyatka	handle ['hand(ə)l]	dastak
radius, i m	luchevaya kost	radius ['reɪdiəs]	bilak suyagi
sternum, i n	grudina	stern [stə:n]	to'sh suyagi
	alveolus, i m	alveola, yacheyka	alveolus [.alvi'əʊləs]
frenulum, i n	uzdechka	bridle, frenum ['brʌɪd(ə)l] 'fri:nəm	yugancha

jugum, i n	vozvishenie	elevation [,ɛlɪ'vɛɪʃ(ə)n]	tepalik
labium, i n	guba	lip [lɪp]	lab
humērus, i m	plechevaya kost	shoulder ['ʃəʊldə]	yelka suyagi

ЗАНЯТИЕ - 10 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
biceps, it is	Bitsepsov , 2-x glaviy	biceps	ikki boshli
quadriceps, itis	Chetirexglaviy	quadriceps	to'rt boshli
tenuis, e	tonkiy	thin out	ingichka
triceps, itis	Tritsepsi, tryoxglaviy	triceps	uch boshli
molaris, e	molyar	millstone	katta oziq tishga oid
premolaris, e	Premolyar	premolar	kichik oziq tishga oid
arcus, us m	duga, arka	arc [arc]	ravoq, yoy
cornu, us n	rog	horn [hɔ:n]	shox
meātus, us m	proxod, xod	pathways ['pɑ:θweɪz]	yo'l
ductus, us m	protok	duct [dʌkt]	oqim
processus, us m	otrostok	outgrowth ['aʊtgrəʊθ]	o'siqcha
sinus, us m	sinus, pazuxa	sinus ['sɪnəs]	sinus, bo'shliq
textus, us m	tkan	tissue ['tɪʃu:]	to'qima
arcus, us m	duga, arka	arc [arc]	ravoq, yoy
cornu, us n	rog	horn [hɔ:n]	shox

ЗАНЯТИЕ - 11 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
vertebra, ae, f	Pozvonok	Vertebra	umurtqa
cor, cordis, n	Serdse	heart	yurak
articulatio, onis, f	Sustav	articulation	bo'G'im
os, oris, n	Rot	mouth	oG'iz
lingua, ae, f	Yazik	tongue	til
nasus, i, m	Nos	nose	burun

slavicula, ae f	klyuchitsa	clavicle	o‘mrov suyagi
fascia, ae f	fassiya	fascia [ˈfash(ē)ə]	fastsiya
fibula, ae f	Malobersovaya kost	fibula [ˈfibyələ]	Kichik boldir suyagi
squama, ae f	cheshuya	squama, scale [skāl]	tangacha
nucha, ae f	viya	eunuchs [ˈyoonək]	ensa
tonsilla, ae f	mindalina	tonsil [ˈtänsəl]	bodomsimo n bez
tibia, ae f	bolshebersovaya kost	tibia [ˈtibēə]	katta boldir suyagi
ulna, ae f	loktevaya kost	ulna [ˈəlnə]	tirsak suyagi
slavicula, ae f	klyuchitsa	clavicle	o‘mrov suyagi

ЗАНЯТИЕ - 12 ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Russkiy</i>	<i>English</i>	<i>O‘zbek</i>
dens, dentis, m	zub, zubi	tooth, teeth	tish
manus, us, f	Ruki	hands	qo‘l
pes, pedis, m	Noga	foot	oyoq
genu, us, n	Koleno	knee	tizza
columna vertebralis	pozvonochniy stolb	vertebral column	umurtqa poG‘onasi
labium, i, n	Gubi	lip	lab
A.dexter, tra, trum	praviy	right [raɪt]	o‘ng
oblīquus, a, um	kosoy	oblique [əˈbli:k]	qiyshiq
osseus, a, um	kostniy	bony [ˈbəʊni]	suyakli
palatinus, a, um	nebniy	palatine [ˈpaləˌtɪn]	tanglayga oid
pterygoideus, a, um	krilovidniy	pterygoid [ˈterɪɡɔɪd]	qanotsimon
rectus, a, um	pryamoy	direct [dɪˈrɛkt]	to‘G‘ri
sinister, tra, trum	leviy	left [left]	chap

ЗАНЯТИЕ -13 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O‘zbek
palatum, i, n /durum/	nyoba	roof	tanglay /qattiq/
gingiva, ae, f	desna	gum	milk
bucca, ae, f	SHeka	cheek	lunj
maxilla, ae, f	Verxnyaya skula	Lehi	yuqori jaG‘
mandibula, ae, f	Nijnyaya chelyust	jawbone	pastki jaG‘
mentum, i, n	podborodok	chin	Iyak
venosus, a, um	venozniy	venous ['vi:nəs]	venaga oid
zygomaticus, a, um	skulovoy	zygomatic [sɪgə'mætɪk]	yonoqqa oid
asper, ěra, ěrum	sheroxovatiy	rough [ɾʌf]	G‘adir-budir
coronarius, a, um	venechniy	coronoid ['kɒrənɔɪd]	tojsimon

ЗАНЯТИЕ - 14 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O‘zbek
viscera, pl.	Vnutrennie organi	tender	ichki a‘zolar
ventriculus, i, m	jeludocek	ventricle	oshqozon
intestinum, i, n intestina, pl.	Pryamayakishka kishechniy	intestine	ichak
abdomen, inis, n	jivot	intestines	qorin
rectum, i, n	pryamoy	strayght	to‘G‘ri
anus, i, m	anal	belly	orqa chiqaruv teshigi
alaris, e	krilniy	alare	qanotga oid
cervicalis, e	sheyniy	cervical ['sə:vɪk(ə)l]	bo‘yinga oid
cerebralis, e	mozgovoy	cerebral ['sɛrɪbr(ə)l]	bosh miyaga oid
ethmoidalis, e	reshetchatiy	ethmoidal ['eθmɔɪdl]	G‘alvirsimon
frontalis, e	lobniy	frontal ['frʌnt(ə)l]	peshonaga oid
mandibularis, e	nijnechelyustnoy	mandibular [mæn'dɪbjələɾ]	pastki jaG‘ga oid
maxillaris, e	verxnechelyustnoy	maxillar	yuqori jaG‘ga oid

		[mæk 'sɪlər]	
nasalis, e	nosovoy	nasal [nasal]	burunga oid
ossipitalis, e	zatilochniy	occipital [ɒk 'sɪpɪtəl]	ensaga oid
orbitalis, e	glaznichniy	orbital ['ɔ: bɪt(ə)l]	ko'zga oid

ЗАНЯТИЕ - 15 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
pulmo, onis, m	legkie	lungs	o'pka
ren, renis, m	pochka	kidney	buyrak
lien, enis, m	selezenka	spleen	taloq
pelvis renalis	Pochechnaya loxanka	renal pelvis	buyrak jomchasi
vesica, ae, f	puzir	spleen	pufak
vesica fellae	Jelchniy puzir	renal pelvis	o't pufagi
vertebralis, e	pozvonochniy	vertebral ['vɜ: tɪbrə]	umurtqa poG'onasiga oid
sacralis, e	krestsoviy	sacral ['seɪkr(ə)l]	dumG'azaga oid
buccalis, e	shechniy	buccal ['bʌk(ə)l]	lunjga oid
dentalis, e	zubnoy	dental ['dent(ə)l]	tishga oid
infraorbitalis, e	podglaznichniy	infraorbital [ɪn 'frɔ: bɪtl]	ko'z ostiga oid
mollis, e	myagkiy	soft [sɒft]	yumshoq
mentalis, e	podborodochniy	mental ['ment(ə)l]	iyakka oid

ЗАНЯТИЕ - 16 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
ductus choledochus	Pochechnaya loxanka	bladder,	umumiy o't yo'li
uterus, i, m	matka	urinary bladder	bachadon
umbilicus, i, m	pupok	gall-bladder	kindik
c(a)ecum, i, n	Chervi otrostok	bladder, biliary	ko'r ichak
ductus biliferi	jelchnix protokov	bile duct	o't yo'llari
saccus lacrimalis	slezniy protok	Tear duct	ko'z yoshi

			qopchasi
nervus, i m	nerv	nervus ['nɜ:vəs]	nerv
nodus, i m	uzel (limfa)	knot [nɒt]	tugun (limfa)
encephalon, i n	Golovnoymozg	encephalon [ɛn'sefəlɒn]	bosh miya
ganglion, i n	gangliy, uzel (nervniy)	node [nəʊd]	tugun (nerv)
oculus, i m	glaz	eye [aɪ]	ko'z
ostium, i n	vxod, otverstie, uste	mouth, ostium [maʊθ]['ɒstiəm]	teshik, kirish
cerebellum, i n	mozjecho	brain, cereble [breɪn]['serɪbrəl]	miyacha

ЗАНЯТИЕ - 17 ГЛОССАРИЙ

<i>Lotin</i>	<i>Russkiy</i>	<i>English</i>	<i>O'zbek</i>
vagina, ae, f	vagina	navel	Qin
ovarium, i, n	yaichnik	ovary	tuxumdon
colon, i, n	kishka	colon	chambar ichak
venenum, i, n	yad	poison	zahar
calculus, i, m	kamen	coal	tosh
tumor, oris, m	otek	swelling o the mouth	shish, hajm
cavus, a, um	poliy	hollow ['hɒləʊ]	bo'shliq
laryngeus, a, um	gortanniy	laryngeal [lə'rɪn(d)ʒɪəl]	xiqildoqqa, bo'G'izga oid
magnus, a, um	bolshoy	big, magnus [bɪɡ] ['mæɡnəs]	katta
parvus, a, um	malenkiy	small, little [smɔ:l], ['lɪt(ə)l]	kichkina
pharyngeus, a, um	glotochniy	pharyngeal [fə'rɪn(d)ʒɪəl]	halqumga oid
profundus, a, um	glubokiy	deep [di:p]	chuqur
cutaneus, a, um	kojniy	cutaneous [kju:'teɪniəs]	Teriga oid
ischadicus, a, um	sedalishniy	ischiadical	quymichga oid

ЗАНЯТИЕ - 18 ГЛОССАРИЙ

Lotin	Russkiy	English	O'zbek
cancer, cri, m	rak	cancer	rak, rakka oid shish
medulla spinalis	spinnoy mozg	spinal cord	orqa miya
medulla ossium	kostniy mozg	marrow bones	suyak iligi
mamma, ae, f	Molochnie jelezi	mamma	sut bezi
auris, is, f	ushi	ears	quloq
oculus, i, m	glaz	eye	ko'z
auricularis, e	ushnoy	auricular [ɔ:'rikjʊlə]	quloqqa oid
dorsalis, e	spinnoy, tilniy	dorsal ['dɔ:s(ə)l]	orqaga oid
facialis, e	litsevoy	fascia ['feiʃiə]	yuzaga oid
muscularis, e	mishechniy	muscular ['mʌskjʊlə]	mushakli
parietalis, e	temennoy	parietal [pə'riɪt(ə)l]	chakkaga oid
ventralis, e	ventralniy (peredniy)	ventral ['ventr(ə)l]	oldinga, ventral tarafga
lingualis, e	yazichniy	lingual ['liŋgw(ə)l]	tilga oid

ЗАНЯТИЕ - 20 ГЛОССАРИЙ

Angliskiy	Russkiy	Angliyskiy	Uzbekskiy
pulsus, i, m	puls	pulse	puls
femina, ae, f	jenshina	female	ayol
femininus, a, um	jenshskiy	A female	ayolga oid
mas, maris, m	mujchina	male	erkak
masculus, a, um	mujchina	a male	erkakka oid
vir, i, m	chelovek	man	bola
anterior, ius	peredniy	anterior [an'tiəriə]	oldingi
inferior, ius	nijniy	inferior [in'fieriə]	pastki
major, jus	bolshoy	big [big]	katta
minor, us	maliy	lower ['ləʊə]	kichik
posterior, ius	zadniy	posterior [pə'stiəriə]	orqa
superior, ius	verxniy	superior [su:'piəriə]	yuqorigi

ЗАНЯТИЕ - 21 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
infans, ntis, m,f	Mladenec	infant	bolagaoid
senex, senis, m	stariy mujchina	oldman	qariya
senilis, e	Stariy	old	qariyagaoid
locus, i, m	Mesto	place	joy
medicamentum, i, n	Tabletka	medicine	dori
mucosa, ae f	slizistaya (obolochka)	mucosa [mju:'kəʊsə]	shilliqparda
tunica, ae f	Obolochka	tunic ['tju:nɪk]	parda
flexura, ae f	Izgib	flexion ['flɛkʃ(ə)n]	bukilish, qayrilish
urethra, ae f	mocheispushkatelniy kanal	urethra [jʊ'ri:θrə]	siydikchiqarishnayi

ЗАНЯТИЕ - 21 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
capillus, i, m	volosi	hair	soch
unguis, is, m	nogot	nails	tirnoq
lacrima, ae, f	slezi	tears	ko'zyoshi
saliva, ae, f	Slyuna	saliva	so'lak
faeces, ium, f (pl)	otbrozi	dregs	ahlat, najas
stercus, oris, n	pomet	dungof	pomet
oesophagus, i m	pishevod	esophagus [i:'sɒfəgəs]	qizilo'ngach
periton(a)eum,	bryushina	peritoneum [ˌpɛrɪtə'ni:əm]	qorinpardasi

i n			
rectum, i n	pyamaya kishka	rectum ['rɛktəm]	to‘G‘riichak
uterus, i m	matka	uterus ['ju:t(ə)rəs]	bachadon
ventriculus, i m	jeludok; jeludocek	ventricle ['ventrɪk(ə)l]	qorincha, oshqozoncha
hyoideus, a, um	pod'yazichniy (kost)	hyoid ['hʌɪɔɪd]	tilostisuyagigaoi d
hypoglossus, a, um	pod'yazichniy (nerv)	hypoglossal[,haɪpəʊ'glɒsəl]	tilostinervigaoi d
iliacus, a, um	podvzdoshniy	iliac ['ɪliək]	yonbosh

ЗАНЯТИЕ - 22 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
lac, lactis, n	moloko	milk	sut
adeps, ipis, m	jir	fat	yoG‘, moy
visus, us, m	zrenie	sight	ko‘z
visio, onis, f	videnie	vision	ko‘rishqobiliyati
lens, lentis, f	Radujka obolochka	lens	gavhar
palpebra, ae, f	veko	eyelid	qovoq
mucosus, a, um	slizistiy	mucosa [mju:'kəʊsə]	shilliq
submucosus, a,	podslizistiy	submucosal	shilliqtagigaoi d

um		[submju: 'kəʊsə]	
supremus, a, um	naivisshiy	highest ['haɪst]	engyuqori
stylohyoideus, a, um	shilopod'yazichniy	stylohyoid	bigiztilsimon
stylopharyngeus, a, um	shiloglotochniy	stylopharyngeal	bigizxiqildoqsimon
deciduus, a, um	otpadayushiy	fallingaway ['fɔ:lɪŋə'weɪ]	ajralayotgan

ЗАНЯТИЕ - 23 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
cornea, ae, f	Rogovitsa	cornea	shox parda
caput, itis, n	golova	head	bosh
corpus, oris, n	Telo	body	tana
os, ossis, n	kost, kosti	bone, bones	suyak
membrum, i, n	chlen, konechnosti	member	qo'l, oyoq
thorax, acis, m /yun./	grudnaya kletka	thorax	ko'krak qafasi
apex, icis m	verxushka, konchik	apex, tip ['eɪpeks], ['tɪp]	cho'qqi
cortex, icis m	kora, korkovoe	cortex	po'stloq

	veshestvo	['kɔ:tɛks]	
flos, floris m	svetok	flower ['flaʊə]	gul
homo, inis m	chelovek	human ['hju:mən]	odam
liquor, oris m	jidkost (spinno- mozgovaya)	liquid ['likwɪd]	orqa miya suyuqligi
paries, etis m	stenka	wall [wɔ:l]	devor
pulmo, onis m	legkoe	lung [lʌŋ]	o'pka
venter, ntris m	bryushko (mishsi)	abdomen (muscle)	qorincha muskuli
vertex, icis m	temya; vershina	vertex, top ['vɜ:tɛks], [tɒp]	cho'qqi

ЗАНЯТИЕ - 24 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
duodenum, i, n	dvenadsatiperstnaya kishka	duodenum	12 barmoqli ichak
ileum, i, n	podvzdoshnaya kishka	ileum	Yonbosh ichak
intestinum, i, n	kishechnik	intestine	ichak
(o)esophagus, i, m	pishevod	esophagus	Qizil o'ngach
peritoneum, i, n	bryushini	peritoneum	Qorin pardasi

rectum, i, n	pryamo	right	to'g'ri
umbilicus, i m	pupok	navel ['n eivəl]	kindik
c(a)ecum, i n	slepaya kishka	caecum [' 'si:kəm]	Ko`r ichak
ductusbiliferi	jelchnie protoki	bile ducts	O`t yo`llari
saccuslacrimalis	slezniy meshok	lachrymal sac	Ko`z yosh xaltasi
vagina, ae f	vlagalishe	vagina [və'dʒamə]	qin
ovarium, i n	yaichnik	ovary ['əʊvəri]	tuxumdon
ovum, i n	yayso	ovum ['əʊvəm]	tuxum
tubauterina	matochnaya truba	uterine ['ju:təraɪn]	Bachadon yo`li
malacia	razmyagchennost	abnormalmildness [æb'nɔ:mɪ 'maɪldnəs]	yumshash

ЗАНЯТИЕ - 25 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
uterus, i, m	Matka	uterus	ichakbachadon
ventriculus, i, m	jeludohek	ventricle	qorincha
anus, i, m	anal	anal	orqateshik

caecum, i, n	slepaya	blind	ko'richak
crassum, i, n	tolstiy	thick	Yug'on
index, icis m	ukazatelniy pales	index ['indeks]	ko'rsatkich barmoq
humor, oris m	vlaga	moisture ['mɔɪstʃə]	namlik
pes, pedis m	stopa (noga)	pedicle ['pɛdɪk(ə)l]	oyokpanjasi
pollex, icis m	bolshoy pales ruki	thumb [θʌm]	qo'lining bosh barmoG'i
stapes, edis m	stremya (sluxovaya kostochka)	stapes ['steɪpiːz]	uzangi
ureter, eris m	mochetochnik	ureter [jʊ'reɪtə]	siydikyo'li
auris, is f	uxo	ear [i(ə)r]	quloq
basis, is f	osnovanie	base, basis [beɪs], [beɪsɪs]	tubi, asosi
cavitas, atis f	vpadina, polost	cavity ['kævɪti]	bo'shliq
cervix, icis f	sheya, sheyka	neck [nek]	bo'yin

<i>Latinskiy</i>	<i>Ruskiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
-------------------------	----------------------	--------------------------	-------------------------

jejunum, i, n	toshaya	jejunum	ichak
ovarium, i, n	yaichnik	ovary	tuxumdon
adepts, ipis, m	jir	fat	yoG‘, moy
visus, us, m	zrenie	sight	ko‘z
visio, onis, f	videnie	vision	ko‘rishqobiliyati
frons, frontis f	lob	forehead [fərid]	peshona
gl. parotis, tidis f	okoloushnaya jeleza	parotid [pə'rətid]	quloqoldibezi
meninx, ngisf	mozgovaya obolochka	meninx [mə'ninks]	miyapardasi
pars, partisf	chast	part [pət]	qism
radix, icisf	koren, koreshok	radix, root [ˈrædiks] , [ru:t]	tomir
pelvis, is f	taz	pelvis [ˈpelvis]	tossuyagi
pelvis renalis	pochechnaya loxanka	renal pelvis [ˈri:nl ˈpelvis]	buyrakjomchasi
pyramis, idis f	piramida	pyramid [ˈpirə,mid]	piramida
regio, onis f	oblast	region [ˈrijən]	soha
bilis, is f	jelch	bile [baɪl]	o‘t
extremitas, atis f	kones (dlinnix organov)	end, extremitas [end]	tugashqismi

impressio, onis f	vdavlenie	impression [im'presən]	botiqlik
iris, idis f	radujnaya obolochka glaza	iris ['aīris]	kuzningkamalakparda si
bilis, is f	jelch	bile [baīl]	o't

ЗАНЯТИЕ - 26 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
concha, ae, f	Rakushka	Onchu	chiG'anoq
lamina, ae, f	Plastinka	Plate	plastinka
vena, ae, f	Veni	Vein	vena
tuba, ae, f	Truba	trumpet	nay
vertebra, ae, f	Pozvonka	vertebra,	umurtqa
gaster tris, f	Jeludok	stomach	oshqozon
squama, ae, f	cheshuya	squamous	tangacha
abdomen, inis n	jivot, bryuxo	abdomen ['æbdəmən]	qorin
caput, itis n	golova	head, caput [hed]	bosh
corpus, oris n	telo	body ['bədi]	tana
diaphragma, atis n	diafragma	diaphragm ['daīə,fræm]	diafragma
foramen, inis n	otverstie	foramen, opening [fə:mən]	teshik
crus, cruris n	golen, nojka	crus, leg [krʌs], [leg]	oyoqcha
hepar, atis n	pechen	liver ['livə]	jigar
occiput, itis n	zatilok		nape, occiput [neip], ['əksipʌt]
pectus, oris n	grud	breast[brest]	ko'krak
stroma, atis n	strukturnaya opora	stroma ['strə:mə]	organni biriktiruvchi

	organa		qismi
tempus, oris n	visok; vremya	time [taim]	chakka, vaqt
zygoma, atis n	skula	zygoma, [zɪ'goumə]	yonoq suyagi

ЗАНЯТИЕ - 27 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
transversus, a, um	Poperechniy	Transverse	ko'ndalang
venosus, a, um	venoznaya	venous	venaga oid
zygomaticus, a, um	Skulovoy	zygomatic	yonoqqaooid
Dorsal	spinnoy	dorsal	orqagaoid
Anterior	peredniy	anterior	old taraf
Lateral	bokovaya	lateral	yonboshtaraf
Median	mediana	median	o`rta
cavernosus, a, um	pesheristiy	cavernosus, [ˈkævənəs]	G'orsimon, G'ovak
fibrosus, a, um	fibrozniy	fibrous [ˈfaɪbrəs]	fibrozli, tolali
gastricus, a, um	jeludochniy	stomach [ˈstʌmək]	me'dagaoid
hepaticus, a, um	pechenochniy	hepatic [hiˈpætɪk]	jigargaoid
lymphaticus, a, um	limfatcheskiy	lymphatic [limˈfætɪk]	limfatik
mucosus, a, um	slizistiy	mucosal	shilliqli
nutricius, a, um	pitatelniy	nutritious [n(j)uːoˈtrɪsəs]	oziqlantiruvchi
oesophageus, a, um	pishevodniy	esophageal	qizilo'ngachgaoid

ЗАНЯТИЕ - 28 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
aqua, ae, f	voda	water	suv

hypoglossus, a, um	Pod'yazichniy	hypoglossal	tilosti (nervi)
iliacus, a, um	Podvzdoshniy	iliacus	Yonboshsuyakkaoid
mucosa, a, um	Slizistaya obolochka	mucosa	shilliqli
premolaris, e	Premolyar	premolar	kichikoziqtishgaoid
vertebra, ae, f	Pozvonok	vertebra	umurtqa
cor, cordis, n	Serdse	heart	yurak
articulatio, onis, f	Sustav	articulation	bo'G'im
sommissura, ae f	cpayka	commissure[`kəmisjuər]	bitishma
gl. suprarenails	nadpochechnik	adrenal gland [ædre:nəlglənd]	buyrakustibezi
medulla, ae f	mozg, mozgovoe veshestvo	medulla [me`dʌlə]	miyamoddasi
m. oblongata	prodolgovatyy mozg	medulla [me`dʌləo,blonɡeɪtə]	uzunchoqmiya
m. ossium	kostniy mozg	medulla, bonemarrow [boun	miyasuyagi
m. spinalis	spinnoy mozg	spinal cord [`spainlkə:rd]	orqamiya
trachea, ae f	traxeya	trachea [trə`kiə]	traxeya
vagina, ae f	vlagalishe	vagina [v`ɑ ainə]	qin
vesica, ae f	puzir	bladder [ˈblædə]	pufak
vesicafellea	jelchniy puzir	gallbladder [gə:llblæde]	o'tpufagi
vesicauritaria	mochevoy puzir	bladder [ˈblædə]	siydikpufagi

ЗАНЯТИЕ - 29 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
pes, pedis, m	Noga	foot	oyoq
genu, us, n	Koleno	knee	tizza
columnavertebralis	pozvonochniy stolb	vertebralcolumn	umurtqapoG'onasi
mandibula, ae, f	Nijnyaya chelyust	jawbone	pastki jaG'
mentum, i, n	podborodok	chin	iyak

ventriculus, i, m	jeludoçek	ventricle	oshqozon
arteriosus, a, um	arterialniy	arterial [ɑ:ˈti(ə)riəl]	arteriyagaoid
cardiacus, a, um	serdechniy	cardiac [ˈkɑ:rdi,æk]	yurakkaoid
sanguineus, a, um	krovenosniy	bloody [ˈblʌdi]	qontashuvchi
opticus, a, um	zritelniy	optician [opˈtɪsən]	koʻrishgaoid
peron(a)eus, a, um	malobersoviy	peroneal [,perəˈni:l]	kichikboldirgaoid
ruber, bra brum	krasniy	red [red]	qizil
spurius, a, um	lojniy	false [fə:s]	yolGʻon
cerebellaris, e	mozjehkoviy	cerebral [səˈribrəl]	miyachagaoid
generalis, e	rodovoy, obshiy	generic, general	umumiy
medullaris, e	mozgovoy	medullar [medʌlə]	miyagaoid
cerebellaris, e	mozjehkoviy	cerebral [səˈribrəl]	miyachagaoid

ЗАНЯТИЕ - 30 ГЛОССАРИЙ

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
vesicafellae	Jelchniy puzir	renalpelvis	oʻtpufagi
ductuscholedochus	pochechnoy loxanki	bladder,	umumiyoʻtyoʻli
calculus, i, m	kamen	coal	tosh
tumor, oris, m	otek rot	swelling o	shish, hajm
cancer, cri, m	rak	cancer	rak, rakkaoid shish
medulla spinalis	spinnoy mozg	spinalcord	orqamiya
abscessus, us m	abscess, nariv, gnoynik	abscess [ˈab,sɛs]	yiringliboʻshliq (hoʻppoz)
cancer, cri m	rak	cancer [ˈkənsər]	rak, saraton
caries, ēi f	karies, kostoeda	caries [ˈkerēz]	kariyes, chirish
colīca, ae f (grech.)	kolika, bolivjivote	colic, abdominalpain [ˈkælik]	toʻsatdan, qorindaboʻlganoGʻri q

coma, ātis n (grech.)	koma, bessoznat. sostoyanie	coma, unconsciousness ['kōmə]	koma, bexushholat
comatōsus, a, um	komatozniy	comatose ['kōmə, tōs]	behushlikkaoid
cysta, ae f (grech.)	kista	cyst [sist]	kista, o'simta
cystōsus, a, um	kistozniy	cystic ['sistik]	o'simtagaoid
diabētes, ae f (grech.)	diabet	diabetes [, dīə 'bētēz]	qandkasali
diabeticus, a, um	diabeticheskiy	diabetic [, dīə 'betik]	qandkasaligaoid
eczēma, ātis n (grech.)	ekzema, lishay	eczema, tetter ['egzəmə]	eczema, toshma
fractūra, ae f	perelom	fracture ['frakchər]	sinish
gangraena, ae f (grech.)	gangrena	gangrene ['ganggrēn]	gangrena, yiringlash, qorason
gangraenosus, a, um	gangrenozniy	gangrenous ['ganggrēn]	gangrenagaoid
glaucoma, ātis n (grech.)	glaukoma	glaucoma [glô 'kōmə]	glaukoma
hernia, ae f	grija	hernia ['hərnēə]	churra
hernialis, e	grijevoy	hernia [hərnēəl]	churragaoid

<i>Latinskiy</i>	<i>Russkiy</i>	<i>Angliyskiy</i>	<i>Uzbekskiy</i>
vir, i, m	chelovek	man	bola
infans, ntis, m,f	Mladenec	infant	bolagaoid
saliva, ae, f	Slyuna	saliva	so'lak
faeces, ium, f (pl)	otbrozi	dregs	ahlat, najas
lac, lactis, n	moloko	milk	sut
ictērus, i m (grech.)	jeltuxa	icterus	sariqkasallik
ileus, i m (grech.)	kishechnaya neproxodimost	ileus ['ilēəs]	ichakfalaji
infectio, ōnis f	infeksiya	infection [in 'fekshən]	yuqumli
infectiōsus, a, um	infeksiionniy	infectious [in 'fekshəs]	yuqishgaoid, yuqumli
inflammatio, ōnis f	vospalenie	inflammation [, inflə 'māshən]	yalliG'lanish
morbus, i m	bolezni	disease, illness [di 'zēz]	kasallik
oedēma, ātis n	otek	edema [i 'dēmə]	shish

(grech.)			
paralysis, is f (grech.)	paralich	paralysis [pə'raləsis]	falaj
paralyticus, a, um	paraliticheskiy	paralytic [.parə'litik]	falajgaoid
parēsis, is f (grech.)	parez, nepolniy paralich	paresis, incompleteparalysis [pə'rēsis]	chalafalaj
pneumonia, ae f (grech.)	vospalenie legkix	pneumonia [n(y)oo'mōnēə]	o'pkayalliG'lanis hi
spasmus, i m (grech.)	spazm, sudoroga	spasm, cramps ['spazəm]	spazm, tirishish
spasticus, a, um	spasticheskiy, sudorojniy	spasmodic, convulsive [spaz'mädik]	spazmgaoid
trauma, ātis n (grech.)	travma, povrejdienie	trauma, injury - ['troumə]	lat, sinish
traumaticus, a, um	travmaticheskiy	traumatic [trə'matik]	latyeyish
ulcus, ěris n	yazva	ulcer ['əlsər]	yara
ulcerōsus, a, um	yazvenniy	ulcerative	yaragaoid

ГЛОССАРИЙ

РУССКО-ЛАТИНСКИЙ СЛОВАРЬ

А

anaesthesia – анестезия

alveolus – альвеола

ampulla – ампула

anamnesis – анамнез

aorta – аорта

appendix – аппендикс

arteria – артерия

ascites – асцит

anthrax – антракс

В

bacterium – бактерия

bronchus – бронх

dolor – боль

tempus – висок

vena – вена

virus – вирус

vagina – влагалище

verruca – бородавка

D

deformitas – деформация

depressio – депрессия

derma – кожа

diabetes – диабет

diaphragma – диафрагма

diaphysis – диафиз

dentinum – дентин

desinfectio – дезинфекция

diagnosis – диагноз

dorsum – спина

E

eczema – экзема

effectus – эффект

embolia – эмболия

emphysema – эмфизема

endocardium – эндокард

endocrinus – эндокринный

endometrium – эндометрий

epidermis – эпидермис

epithelium – эпителий

erythrocytus – эритроцит

F

facies – лицо

femur – бедро

fibula – малоберцовая кость

fissura – щель

fractura – перелом

functio – функция

fascia – фасция

febris – лихорадка

fovea – ямка

foramen – отверстие

fibrosus – волокнистый

flexio – сгибание

flumen – поток, жидкость (например, лимфа, кровь)

frons – лоб

fungus – грибок

G

ganglion – нервный узел

genu – колено

glandula – железа

glossa – язык

glomerulus – клубочек (например, почечный)

granulum – гранула

gutta – капля

gynecologia – гинекология

gyrus – извилина

gastrocnemius – икроножная мышца

genus – род, вид

gelu – холод, лёд

H

haema / haemat- – кровь

hæmatoma – гематома

hæmorrhagia – кровотечение

hepar – печень

humerus – плечевая кость

hypoderma – подкожная ткань

hypophysis – гипофиз

hyoideus – подъязычный

humeralis – плечевой

hydratus – водный, содержащий воду

hyalinus – стекловидный, прозрачный

I

iliacus – подвздошный

ilium – подвздошная кость

incisura – вырезка

incisivus – резцовый

infusio – вливание

inguinalis – паховый

insula – островок (например, островки Лангерганса)

intestinum – кишечник

intra – внутри

iris – радужка

ischium – седалищная кость

ischiadicus – седалищный (например, нерв)

immobilis – неподвижный

inflammatio – воспаление

J

jugulum – яремная область, шея

jugularis – яремный

juxta – возле, рядом

junctura – соединение (сустав, сращение)

K

kala – черная желчь (исторический термин)

kern – ядро

kyphosis – кифоз (искривление позвоночника)

kystis / cystis – киста, пузырь

L

labium – губа

lacrima – слеза

lamina – пластинка, пласт

latus – бок

lien – селезёнка

ligamentum – связка

lobus – доля

lumbalis – поясничный

lumen – просвет (сосудов, кишечника)

lymph – лимфа

larynx – гортань

longitudinalis – продольный

М

macula – пятно

medulla – мозговое вещество (спинной или костный мозг)

musculus – мышца

maxilla – верхняя челюсть

meniscus – мениск

mentum – подбородок

mucosa – слизистая оболочка

morbus – болезнь

musculus flexor – сгибатель (мышца)

musculus extensor – разгибатель (мышца)

myocardium – миокард

myelinum – миелин

N

nasus – нос

natis – ягодица

nervus – нерв

nodus – узел

nutritio – питание

nucha – затылок

nasopharynx – носоглотка

nucleus – ядро (клетки)

neuritis – неврит

neoplasma – новообразование

O

oculus – глаз

omentum – сальник

os – кость; также рот (os, oris, n)

oesophagus – пищевод

organum – орган

os sacrum – крестец

ossiculum – косточка (маленькая)

os frontale – лобная кость

osteon – кость

oticus – ушной

P

palatum – нёбо

pancreas – поджелудочная железа

palpitatio – пульсация

patella – надколенник

pectus – грудь

pelvis – таз

pulmo – лёгкое

pulvis – порошок

pulso – пульс

punctio – прокол, пункция

pons – мост (мозговой)

prostata – предстательная железа

papilla – сосочек

peritoneum – брюшина

phalanx – фаланга

Q

quadriceps – четырёхглавая мышца

quadratus – квадратный (мышца, кость)

quadriga – группа из четырёх (например, мышцы или связки)

quantitas – количество

qualitas – качество

R

radius – лучевая кость

ramus – ветвь (нерва или кости)

rectum – прямая кишка

ren – почка

retina – сетчатка

rima – щель, трещина

rota – круговое движение

ruga – складка

ruptura – разрыв

respiro – дыхание

S

sacrum – крестец

sanguis – кровь

scapula – лопатка

sella turcica – турецкое седло (часть черепа)

septum – перегородка

synginx – трубка, канал (например, голосовой)

sutura – шов

spina – остистый отросток, позвоночник

stomachus / stomachus – желудок

syrupus – сироп

sinus – пазуха

sensorium – орган чувств, чувствительность

T

tendo – сухожилие

temporalis – височный (мышца, кость)

thorax – грудная клетка

tibia – большая берцовая кость

tonsilla – миндалина

truncus – ствол

tunica – оболочка (сосудов или органов)

trauma – травма

tuba – труба (например, маточная)

tympanum – барабанная перепонка

testis – яичко

U

umbilicus – пупок

ureter – мочеточник

urethra – мочеиспускательный канал

ulna – локтевая кость

uterus – матка

ulcus – язва

urination – мочеиспускание

utricle – мешочек (малый орган)

utensilia – инструменты, принадлежности

unda – волна, поток жидкости

V

vena – вена

ventriculus – желудочек (сердца или мозга)

vertebra – позвонок

vas – сосуд

vasculum – сосу́дик

viscera – внутренние органы

vomer – сошник

vulva – наружные женские половые органы

villus – ворсинка

volumen – свёрток, объём

W

womb (заимств.) – матка

waist (заимств.) – талия

X

xiphoideus – мечевидный (например, отросток грудины – processus xiphoideus)

xanthoma – ксантома, жировое образование

xeros – сухой (часть медицинских терминов, например xeroderma – сухая кожа)

Y

yolk – желток (например, в эмбриологии, ovum yolk – желточный мешок)

ypsiloides – в форме буквы Y (редко используется в анатомии)

Z

zygomaticus – скуловой (мышца или кость)

zygoma – скуловая кость

zythum – историческое название дрожжевого напитка, редко используется в медицине

РАЗДАТОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ

ВАРИАНТ-1

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. белый
2. чёрный
3. орган
4. миндалина

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. извилистый лабиринт
2. дуга, относящаяся к альвеоле
3. вырезка, относящаяся к шейному отделу

ВАРИАНТ-2

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. лоб
2. косой
3. коридор
4. коронковидный

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. поперечное отверстие
2. поверхность, относящаяся к суставу
3. трапециевидная кость

ВАРИАНТ-3

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. седловидный

2. относящийся к шее
3. малая берцовая кость
4. лобная кость

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. отросток, относящийся к копчику
2. поверхность, относящаяся к грудной клетке
3. седловидная чаша

ВАРИАНТ-4

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. лобная кость
2. вход
3. свободный
4. относящийся к затылочной кости

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. сосочковый отросток
2. клапан вены
3. скуловая кость

ВАРИАНТ-5

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. относящийся к боковой кишке
2. белый
3. большая берцовая кость
4. дуга

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. ямка, относящаяся к суставу
2. канал под глазницей
3. угол лба

ВАРИАНТ-6

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. относящийся к шейному отделу
2. относящийся к затылочной кости
3. миндалина
4. орган

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. лобный выпуклый бугор
2. остроугольный отросток
3. твёрдый лоб

ВАРИАНТ-7

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. край
2. плечо
3. продольный
4. седалищная кость

2. Переведите (составные выражения)

1. языковой затвор
2. росток позвоночника

3. седалищный нерв
4. край выпуклости

ВАРИАНТ-8

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. бугристый, неровный
2. свободный
3. относящийся к нижней челюсти и языку
4. прямой

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. мышца, относящаяся к грудной клетке
2. крыловидная мышца
3. косая мышца

ВАРИАНТ-9

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. пояс
2. заслонка
3. глазница
4. край
5. кость
6. кость запястья

2. Переведите (составные выражения)

1. угол нижней челюсти
2. свободный просвет

ВАРИАНТ-10

1. Переведите слова на русский язык (словарная форма).

1. косо́й
2. бе́лый
3. о́тносящийся к шее́
4. о́тносящийся к крестцу́

2. Согласуйте (именительный и родительный падеж, единственное и множественное число).

1. пото́к, о́тносящийся к гру́днóй кле́тке
2. бе́лое ве́щество
3. ка́псула, о́тносящаяся к сустáву

ТЕСТЫ

1. Какое латинское существительное соответствует “малой берцовой кости”?

A. tibia, ae f

B. ulna, ae f

C. fibula, ae f

D. spina, ae f

E. crista, ae f

2. Какое латинское существительное соответствует “длинноватый, глубокий”?

A. bursa, ae f

B. fossa, ae f

C. fovea, ae f

D. plica, ae f

E. spina, ae f

3. Переведите: “передний край слёзной кости”

A. processus lacrimalis anterior

B. margo lacrimalis anterior

C. crista lacrimalis anterior

D. crista lacrimalis antierius

E. margo lacrimalis anterior

4. Переведите: “сердечная вырезка левого лёгкого”

A. incisura cardiaca pulmonis sinistri

B. insicura cardiaca pulmo sinistra

C. fissura cardiaca majoris pulmonis

D. trochanter cardiaca pulmonis majoris

E. incisura cordiacus pulmonis sinister

5. Переведите: “малый рог подъязычной кости”

A. cornu apex hyoideum

B. trochanter minus ossis hyoideum

C. cornu minus ossis hyoidei

D. cornu majus ossis temporalis

E. все ответы неверны

6. Переведите: plexus cavernosi concharum

A. мышца, опускающая перегородку носа

B. челюстной гребень

C. мышца, натягивающая кончик носа

D. мышца, расширяющая носовой ход

E. мышца, сжимающая перегородку носа

7. Переведите: “клювовидно-лопаточные связки”

A. ligament scapul a/ae

B. um/a

C. i/ae

D. i/i

E. ae/ae

8. Слово «plica»

A. ресница

B. bursa

C. стержень

D. луковица

E. основание

9. Переведите: “швы”

A. suturas

B. suturae

C. sulcus

D. sulci

E. suturam

10. Переведите: tubercula dentis

A. бугорок зуба

B. бугорки зубов

C. нервный канал

D. канал нерва

E. бугорки зубов

11. Переведите: anterior cellula

A. верхний режущий зуб

B. передняя клетка

C. клетка передняя

D. зубы

E. клетка задняя

12. Переведите: “пазуха зуба”

A. cavum dentis

B. pars dentis

C. os pubis

D. musculus masseter

E. fossa dentis

13. Переведите: “межреберные мышцы шеи”

- A. musculus intercostalis colli
- B. musculi intercostales cervicis
- C. regio lateralis
- D. region superior
- E. musculus masseter

14. Переведите: labia oris

- A. мышца, сгибающая
- B. губа рта
- C. губы рта
- D. часть рта
- E. угол рта

15. Переведите: “области”

- A. regio
- B. regiones
- C. regionis
- D. region
- E. regiona

16. Переведите: facies..., cor..., gaster...

- A. бугорок, слой, желудок
- B. слой, кончик, желудок
- C. поверхность, сердце, желудок

D. слой, нижняя часть, сосуд (лимфа)

E. поверхность, селезёнка, желудок

17. Переведите: “передняя стенка желудка”

A. incisura cardiaca pulmonis sinister

B. paries anterior gastris

C. fissura cardiaca majoris pulmonis

D. trochanter cardiaca pulmonis majoris

E. trochanter minus ossis hyoideum

18. Переведите: Musculus depressor septi nasi

A. мышца, опускающая перегородку носа

B. мышца, сжимающая носовой ход

C. мышца, натягивающая кончик носа

D. мышца, расширяющая носовой ход

E. канал нерва

19. Переведите: “мочевой путь”

A. uterus, ionis, m

B. uretus, icis, m

C. ureter, eris, m

D. uretra, ris, m

E. utherus, i, m

20. Переведите: “указательный палец”

A. pollex, icis, m

B. index, icis, m

C. vomer, eris, m

D. stapes, edis, m

E. digitus, i, m

21. Переведите: “решетчатое отверстие”

A. foramen etmoidale

B. foramen ethmoidale

C. foramen occipitale

D. foramen vertebrale

E. foramen mastoideum

22. III склонение. Выделите существительные мужского рода

A. cervix, liquor

B. stapes, vertex

C. pelvis, cutis

D. humor, basis

E. musculus, digitus

23. Переведите: “верхняя губа”

A. m. depressor

B. labium superius

C. m. tensor

D. labium inferius

E. labium superior

24. Переведите: *Musculus masseter*

A. мышца, разгибающая

B. мышца, пронирующая

C. жевательная мышца

D. мышца, сгибающая

E. мышца, сжимающая

25. Переведите: *liquor, cortex, vomer*

A. бугорок, слой, желудок

B. слой, кончик, желудок

C. жидкость, кора, сошник

D. слой, нижняя часть, сосуд (лимфа)

E. жидкость, стенка, сошник

26. Переведите: *crista tuberculi minoris*

A. край малой бугорка

B. мышца, сжимающая носовой ход

C. мышца, натягивающая кончик носа

D. мышца, расширяющая носовой ход

E. край малой бугорка

27. Найдите неверно написанную строку

A. dura mater, ala vomeris, os parietalum

B. cordis, musculus rotatis

C. musculus rotator thoracis, musculus pronatorum teresum

D. os palatum, apex pulmonis sinistrum, musculus extensor index

E. musculus extensor index

28. Найдите форму мягкого лекарства

A. linimentum

B. solutio

C. dragee

D. extractum

E. gutta

29. Заполните пропуски: extractum Leonur...

A. um

B. i

C. a

D. ae

E. is

30. Заполните пропуски: Recipe: Ole ... Menth...

A. a/um

B. i/ae

C. um/i

D. a/ae

E. i/a